

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

17 września 2010 r., nr 38 (1015) Cena 2,00 zł (w tym 7% VAT)

www.glos-tn.krakow.pl

SUPERPROMOCJA
1-9666
RADIO TAXI **WAWEL**
10% w dzień + 20% w nocy
0501-44-96-66
0800-66-66-66

Biuro Wojciecha Filemonowicza
Os. Górali 23, Dom Komatanta
piętro II

Bezpłatne porady prawne
Czw. 16.00-17.30.

Porady obywatelskie
Czw. 16.00-17.30.

**SOCJALDEMOKRACJA
POLSKA**

śoneczna
APTEKA
CENTRUM MEDYCZNE
KRAKÓW NOWA-HUTA UL. UJASTEK 3

CZYNNA
PON.- PIĄTEK SOBOTA
7 - 20 8 - 15

ZAPRASZAMY DO NASZYCH APTEK

- KRAKÓW, Al. Pokoju 4
- KRAKÓW, ul. Stradomska 15
- KRAKÓW, ul. Galii 24
- KRAKÓW, ul. Aleksandry 3 B
- KRAKÓW, ul. Gen. Nila 14
- WIELICZKA, ul. Szpunara 20A
- NOWY TARG, ul. Szpitalna 14

**NAJNIŻSZE
ceny leków
w Nowej Hucie**

W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN.

Remont części surowcowej huty ➔ str. 5

Dzień Dziedzictwa Kulturowego Nowej Huty ➔ str. 6

22 września dniem bez samochodu ➔ str. 8

Pola Chwały 2010 w Niepołomicach ➔ str. 12

„Hutnik” się odradza

Czytaj na str. 3



DELIKATESY ZIKO

- ✓ Ser żółty Emmentalski 1kg 21,50 - 17,90
- ✓ Filet z mintaja mrożony 1 kg 9,50 - 7,50
- ✓ Pizza Rigga 250 g 4,99 - 4,09
- ✓ Masło roślinne Warszawa 500 g 7,90 - 3,20
- ✓ Müller Mix Jogurt 150 g 7,89 - 1,59

OS. PIASTÓW 60

INTROLIGATOR

Centrum B, bl. 7

www.oprawaksiazek.pl

196-61 TAXI BARBAKAN
0800 400 400

TAXI BARBAKAN NR 1 W KRAKOWIE

RABAT 30%

RABAT 10% W DZIEŃ (6:00 - 22:00)

RABAT 20% W NOCY (22:00 - 6:00)

ZAMÓW TAXI

196-61; 0800 400 400

RABAT Z ABONAMENTEM I Z TELEFONU



„Tomex” czynny dłużej
pn.-pt. do 18, sb. do 16

REMEDIIUM
APTEKA

os. Kazimierzowskie 37
tel. (012) 647 14 48
pon.-sob.: 8:00-22:00
niedziela: 8:00-18:00

Jedyna taka apteka w Krakowie!
Odbierz dopłatę!
Obniż jeszcze bardziej rachunki za leki
lub zabierz i wydaj gdzie chcesz!



Apteka REMEDIUM - rewolucja w tanim leczeniu!



CENTRUM I OKOLICE



DYŻUR W „GŁOSIE”



Głosy i interwencje Czytelników są inspiracją wielu naszych tekstów. Dlatego zapraszamy na nasze dyżury redakcyjne. W najbliższy czwartek (23.09) w godz. 11-12 dyżuruwać będzie red. Agnieszka Łoś.

Nasi Czytelnicy mogą również kontaktować się z nami telefonicznie, dzwoniąc pod numer 12 643 44 33.

ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

- Stefania ADAMCZYK, lat 59
- Eugeniusz BROŻEK, lat 86
- Wilhelm GUŚTAK, lat 76
- Albina KACZORKIEWICZ, lat 86
- Aniela KAWKA, lat 90
- Jacek KORFEL, lat 51
- Stanisława MARKOWSKA, lat 79
- Zbigniew MULLER, lat 61
- Alojzy PALUCH, lat 81
- Jadwiga RAŻNA, lat 88
- Czesław ROBAK, lat 78
- Helena ROŻEK, lat 86
- Jan SŁOWIAK, lat 87
- Adelajda SOBOTA, lat 78
- Alfred SOWIŃSKI, lat 78
- Natalia SZUKAŁA, lat 79
- Jadwiga ŻURAWIECKA, lat 50

Ogłoszenia zakładów pogrzebowych i nekrologi drukujemy na str. 12.

DZIEŃ DZIKIEGO ZACHODU W ŁUCZANOWICACH



W minioną niedzielę do Łuczanowic zawiał Dzik Zachód, gdyż pod takim hasłem odbył się tegoroczny Dzień Łuczanowic. Licznie zgromadzeni mieszkańcy Łuczanowic i goście obejrżeli występ zespołu muzyki country, podziwiali układy taneczne zespołu baletowego Gaduły, uczestniczyli w konkursach i zabawach kowbojskich. Najmłodszy tworzyli piękne pióropusze, totemy oraz amulety na szczęście. Starsi rywalizowali m.in. w konkursach na najostrożniejszego kowboja, ujeżdżali byki i konie, strzelali z łuku. Wszyscy zaś uczestnicy festynu wzięli

udział w oczyszczających rytuałach i nauczyli się tańca kowbojskiego. Festyn zakończył się około północy zabawą taneczną z zespołem Format. Organizatorami festynu byli: Rada i Zarząd Dzielnicy XVII Wzgórza Krzesławickie oraz Klub „Aneks” Ośrodka Kultury Kraków Nowa Huta.

Partnerem imprezy było Stowarzyszenie Przyjaciół Łuczanowic, a wsparcia udzieliły firmy: Czekaj Land oraz Colorex, za co organizatorzy serdecznie dziękują. Patronat medialny nad imprezą objęli: „Dziennik Polski” i „Głos-Tygodnik Nowohucki”.

(mp)

JUNKERS VAILLANT

- ✓ ARISTON ✓ BERETTA
- ✓ TERMET ✓ DUVAL

- ◆ OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE I C.O. (gazowe i elektryczne)
- ◆ INSTALACJE SANITARNE I C.O.
- ◆ GRZEJNIKI ◆ RURY ◆ ZAWORY ◆ BATERIE

MONTAŻ I TRANSPORT – GRATIS

F.H.U. „RELAX”

648-46-19, 0502 587-520

os. Niepodległości 3 (obok Pizza Hut) **NAJNIŻSZE CENY**

**NAPRAWY
KONSERWACJE**



JUZ OD
699 zł

Krakowski zakład adresatem wielu pochwalnych opinii

MPEC LIDEREM...

„MPEC liderem w sektorze polskiej energetyki”, tę i wiele innych pochwalnych opinii kierowano pod adresem Miejskiego Przedsiębiorstwa Energetyki Ciepłej S.A. ze strony centralnych urzędów podczas konferencji zorganizowanej 9 bm. w krakowskim magistracie. Była to uroczystość z okazji zakończenia 4-letniego projektu „System ciepłowniczy miasta Krakowa”, współfinansowanego z Funduszu Spójności Unii Europejskiej. Projekt został zrealizowany terminowo i z przykładową starannością, stąd te uznaniowe gesty. Osiągnięto zakładany cel.

W efekcie zmodernizowane zostały kolejne 132 km sieci ciepłowniczej wysoko i nisko parametrowej. Nowe ciepłociągi w technologii rur preizolowanych zmniejszają straty energii cieplnej podczas jej przesyłu. Dokonano jednocześnie kompleksowej wymiany 535 istniejących węzłów ciepłowniczych na nowoczesne węzły kompaktowe wyposażone w automatykę pogodową, co pozwala „dozować” ciepło stosownie do potrzeb i życzeń odbiorców. Stworzone zostały też techniczne warunki do dostawy ciepłej wody użytkowej. Największy zasięg robót realizowano w dzielnicach nowohuckich – w starej Nowej Hucie (ponad 28 km sieci), w Mistrzejowicach (około 20 km). Całość inwestycji objęła także

pozostałe, wytypowane rejonu Krakowa i Skawiny.

Generalnie, miejski system ciepłowniczy, to 764 km sieci, z czego aktualnie około 47 proc. rurociągów funkcjonuje w technologii rur preizolowanych. To efekt długoletniej modernizacji systemu ciepłowniczego, w tym znaczącego postępu w kilku ostatnich latach z racji dofinansowania ze środków unijnych projektu „System ciepłowniczy miasta Krakowa”, w wysokości 72 proc. kosztów, co stanowiło 54 369 432 euro. Był to jedyny projekt z branży ciepłowniczej naszego kraju, który uzyskał wsparcie UE. Przedsiębiorstwo i władze miasta mają więc powody do świętowania sukcesu.

(R)

Honorowy Patronat Prezydenta Krakowa Jacka Majchrowskiego

II NOWOHUCKI BIATHLON ROWEROWY

19 września 2010
START godzina 10.00

Start i zakończenie - Stadion „Hutnika”
Trasa w malowniczym terenie Starej Mogiły, Pleszowa, Kujaw i Chalupek
Trasa 20 km
Strzelanie na strzelnicy LOK w Pleszowie

ZGŁOSZENIA

Redakcja Głos TYGODNIK NOWOHUCKI
Kraków, al. Jana Pawła II 232
(bud. NCK)
tel. 12 643 44 33

sklep ELMAR
Kraków, os. Piastów 60 paw. 3
tel. 12 647 13 88

REGULAMIN
na stronie:
www.biathlonrowerowy.pl
www.elmar.interial.pl

Również na 1 godzinę przed rozpoczęciem zawodów

Logo sponsorskie: BHP, real z przytulnia, Klub Karino z Chalupek, TUZET, PATRONAT MEDIALNY GŁOS TYGODNIK NOWOHUCKI, Rada Dzielnicy XVIII Nowa Huta, Rada Dzielnicy XV Mistrzejowice, Autonomiczny Związek Zawodowy Pracowników Amp, Carrefour.

DYŻUR CAŁODOBOWY

www.karawan.pl

☎ 12 658 21 11

ul. Bieżanowska 24 Tel. 12 658 21 11
całą dobę

ul. Rakowicka 33a Tel. 12 412 89 83
8.00 - 20.00

ul. Dolnych Młynów 3 Tel. 12 632 11 22
8.00 - 15.00

ul. Wrocławska 8 Tel. 12 631 77 96
8.00 - 16.00

KARAWAN GRUPA

FIRM POGRZEBOWYCH

TRADYCJE OD 1981 ROKU



www.karawan.pl

DYŻUR CAŁODOBOWY

☎ 12 686 61 45

ul. Sieroszewskiego 5 Tel. 12 686 68 80
całą dobę 12 686 61 45

os. Na Skarpie 20 Tel. 12 686 43 40
8.00 - 15.00

Cm. Grębałów Tel. 12 645 14 35
8.00 - 15.30

Cm. Batowice Tel. 12 413 63 46
8.00 - 15.30

Całodobowy przewóz z mieszkań, również w niedziele i święta

Regulacja Stanów Prawnych Grobów / Porady prawne - tel 0602 47 44 00

Różnice z zasiłku wypłacamy przed pogrzebem

Reprezentujemy Rodzinę w urzędach

„HUTNIK” SIĘ ODRADZA

Wielu nowohucian z uwagą śledzi losy piłkarzy Hutnika Kraków. Po ekonomicznej degrengoladzie KSS Hutnik z obawą oczekiwano dalszych losów piłkarzy, jedynej zachowanej sekcji, która brała udział w liczących się rozgrywkach. Piłkarze pierwszej drużyny mimo, że nie otrzymywali regularnie wynagrodzeń i premii, grali i długo utrzymywali się na czele III ligi i dopiero w końcowej fazie rozgrywek utracili pozycję lidera. Z niecierpliwością czekali na zgłoszenie drużyny do rozgrywek ligowych. Nastąpiło to w ostatniej chwili, a drużynę zgłosiło Stowarzyszenie Nowy Hutnik 2010 założone przez wiernych kibiców Hutnika, na czele z prezesem Pawłem Derlatką. Udało się drużynę ulokować w IV lidze za co chwala Małopolskiemu Związkowi Piłki Nożnej.

Pierwszą drużynę Hutnika tworzą młodzi wychowankowie klubu, którzy kopali tu piłkę od najmłodszych lat. Wszyscy nie dawno byli juniorami, lub nawet jeszcze są. Ich grającym trenerem został piłkarz Hutnika Krzysztof Przytuła, związany od lat z tym klubem. Młodzi chłopcy zetknęli się z brutalną rzeczywistością naszej lokalnej ligi i już ponad 10 zostało kontuzjowanych. Płacą frycowe w zetknięciu się z lokalną piłką. Grają technicznie, ładnie i nawet w pierwszych częściach meczu prowadzą, ale później dociśnięci przez często o wiele starszych zawodników przegrywają. Jednak nadchodzi już czas, gdy drużyna okrzepnie i zacznie wygrywać co stało się po ładnym meczu z Bocheńskim KS w ostatnią niedzielę 2:0. Do tego dochodzą zwycięstwa młodszych piłkarzy Hutnika w swoich rozgrywkach.

Nie o grze piłkarzy Hutnika jednak chcę w tym tekście pisać, czyni to bowiem mój redakcyjny kolega Bogdan Przybyło na stronie sportowej. Chcę krótko przypomnieć historię piłki w Nowej Hucie i spróbować zarysować jej przyszłość w kontekście następujących zmian organizacyjnych.

TROCZE HISTORII

Hutnik Kraków w całej swojej historii grał 7 sezonów w Ekstraklasie (1990-1997) oraz 27 sezonów w II lidze, między innymi w latach 1997-2000, po czym spadł do III ligi. Sam klub został założony w roku 1950 wraz z powstaniem koła sportowego Stal przy PPW Nowa Huta. Drużyna została zgłoszona do rozgrywek o mistrzostwo Krakowskiego Okręgowego Związku Piłki Nożnej a także Pucharu Polski pod nazwą Stal Nowa Huta. Następnie nowohucianie dostali się do drugiej ligi, z której spadli po reorganizacji, w której uczestniczyło 40 drużyn podzielonych na 4 grupy. W 1956 roku zmieniono nazwę Stali na Hutnika Nowa Huta. Pierwszy mecz pod nowym szyldem Hutnik rozegrał z Oko-

limskim w Brzesku, wygrywając 1:0. Drużyna zaczęła grać coraz lepiej, już na Suchych Stawach. Pierwszym ważnym wydarzeniem był sezon 1959/60, kiedy to Hutnik prowadzony przez trenera Mariana Jabłońskiego był bardzo blisko awansu do II ligi. Nadszedł sezon 1964/65 kiedy nowohucka drużyna pod wodzą Mariana Jabłońskiego zajęła pierwsze miejsce w okręgowce. Decydującym pojedynkiem, który przesądził o awansie okazało się spotkanie z Bałtykiem Gdynia 1 sierpnia 1965 r. w Krakowie. Na stadionie zjawilo się ok. 15 tysięcy widzów. Mecz zakończył się wynikiem 3:1 (1:0)! Początkowo drużyna grała przeciętnie, ale w sezonie 1970/71 Hutnik po raz pierwszy zaważył o ligę. Do pierwszego w historii awansu do ekstraklasy zabrakło trzech punktów. Juniorzy Hutnika? w roku 1985 zdobyli Mistrzostwo Polski pokonując Górnika Zabrze. Dopiero gdy w 1989 roku zatrudniono trenera Władysława Łacha Hutnik awansował do ekstraklasy. Swoją pierwszą mecz w lidze Hutnik rozegrał 28 lipca 1990 r. ze Stalą Mielec remisując 2:2 w Krakowie, a pierwszą historyczną bramkę w 62 minucie zdobył Mirosław Waligóra. Wraz z awansem do ekstraklasy, Hutnik bardzo dobrze grał w Pucharze Polski m.in. wyeliminował Górnika Zabrze (2:1), Lecha Poznań (4:1). Nikt nie spodziewał się iż tę rundę krakowska drużyna zakończy na drugim miejscu w tabeli. Niestety runda rewanżowa była słabsza i Hutnik zakończył swój pierwszy, historyczny sezon w ekstraklasie na piątym miejscu. Późniejsze sezony nie były już tak udane. Do wielkiego osiągnięcia trzeba było poczekać kilka lat. W sezonie 1995/96 Hutnik zdobył brązowy medal Mistrzostw Polski. Wystąpił wówczas w Pucharze UEFA, gdzie po kilku zwycięstwach odpadł dopiero w dwumeczu ze znakomitą drużyną francuską AS Monaco. Filmowałem mecz w lokalnej telewizji nowohuckiej relacjonując ten największy sukces Hutnika w dotychczasowej swojej historii.

Przypominam tę historię, aby podtrzymać na duchu tych co chcą odrodzić Hutnika, ale uświadamiam też współczesnych decydentów z kim mają do czynienia. Przypominam także, że stadion Hutnika zbudowali budowniczcy Kombinatów i jak wspominał w moim tekście przed kilkoma laty były dyrektor huty Loreth, budowano go dla młodych nowohucian, aby mogli tutaj realizować swoje ambicje.

ODRADZANIE HUTNIKA

Nie zamierzam przypominać późniejszego obniżania lotów piłkarzy Hutnika, bo w naszym systemie decyduje pieniądź i sponsorzy. Po zmianach własnościowych w Kombinacie Metalurgicznym zaczęło wysychać źródło finansowania klubu, a samodzielny podmiot zajmujący się klubem, nie był w stanie zagwarantować odpowiednich dochodów. Nie czas to oceniać, może kiedyś zajmą się tym uważni kronikarze sportowi.

Teraz liczy się przyszłość Hutnika. Wierni kibice Hutnika widząc upadek swojej ukochanej drużyny próbowali w różny sposób powstrzymać proces degrengolady. Powstało Stowarzyszenie Nowy Hutnik 2010. W rozmowie z jego prezesem i głównym animatorem Pawłem Derlatką dowiedziałem się, że grupa wiernych kibiców stworzyła stowarzyszenie, aby ratować drużynę. Mało tego ok. 100 kibiców zadeklarowało wpłaty po 100 zł miesięcznie tak, aby zapewnić choć minimalne fundusze. Dzisiaj stanowią one ok. 1/3 budżetu klubu. Zakłada się obecnie budżet drużyny na ok. 250 tys. zł w sezonie. Są już sponsorzy, ale to dopiero początek. Sponsor strategiczny nie chce rozgłosu, zresztą także jak inni wspierający młodych piłkarzy. Często pomoc ma charakter barterowy jak to czyni Biuro Turystyczne „Skarpa” prowadzone przez byłego koszykarza Hutnika Wojciecha Barana, dostarczając autokary na przewóz drużyny. Podobne są inne świadczenia np. w fizjoterapii. Przyjdzie czas na szczegółowe przybliżenie tych wspaniałych ludzi wspierających Hutnika. Paweł Derlatka zaprasza do współpracy innych przedsiębiorczych ludzi, którym leży na sercu dobro Hutnika.

BAZA SPORTOWA

Dla każdego klubu sportowego istotna jest baza sportowa. Na Suchych Stawach jest takowa i to całkiem na niezłym poziomie po ostatnich moderniza-

cjach. Zmodyfikowane główne boisko posiada podgrzewaną murawę i oświetlenie. Jest ono własnością Gminy Kraków w dyspozycji Zarządu Infrastruktury Sportowej. Ostatnio zapadła decyzja o przekazaniu całej bazy w zarząd Stowarzyszeniu „U Siemachy”, które obok stadionu prowadzi Centrum Sportowo-Rekreacyjne. Tę decyzję przyjęto z różnymi komentarzami. Nawet na naszych łamach red. Przybyło napisał „Suche Stawy nie dla Hutnika”. Zaniepokojony takim przebiegiem sytuacji i sygnałami ze strony ludzi odradzającego się „Hutnika” postanowiłem się temu przyglądać. Dyr. ZIS Krzysztof Kowal poinformował mnie, że wszystkie działania miasta zmierzają, aby baza sportowa przy ul. Ptaszyckiego służyła dzieciom i młodzieży z aglomeracji nowohuckiej. Władze miasta dołożyły wszelkich starań, aby znajdujące się tutaj obiekty były na wysokim poziomie. Stowarzyszenie „U Siemachy” prowadzi Ośrodek „Com-Com Zone” i czyni to z powodzeniem. Tutaj na zajęcia trafiają dzieci i młodzież nie ponosząc żadnych kosztów. Owszem prowadzona jest działalność komercyjna, ale dla tych co ich na to stać, a wpływające pieniądze służą utrzymaniu obiektu. To samo ma być z przekazanymi boiskami i bazą b. Hutnika. Mają służyć dzieci i młodzieży z Nowej Huty. Maciej Malski z Com-Com Zone jest w trakcie przejmowania przekazanego mienia i daje sobie miesiąc oraz dotychczasowym użytkownikom na ułożenie wzajemnej współpracy. Zapewnia mnie, że priorytet będą miały te stowarzyszenia, które tutaj trenują dzieci i młodzież, czyli Stowarzyszenie Pomocy Młodemu Talentem Sportowym Hutnika oraz Stowarzyszenie Nowy Hutnik 2010. Korzystanie z obiektów nie będzie oparte na zasadach komercyjnych, ale jeśli już, to na minimalnym zwrocie kosztów bezpośrednio związanych z użytkowaniem obiektów jak np. media. W tym tygodniu miało dojść do spotkania, na którym omówiono by tę współpracę ze wszystkimi zainteresowanymi stronami. Obecne rozwiązanie przyjęte przez miasto z dniem Malskiego, jest optymalne, bo zapewni utrzymanie obiektów, na które nie wiadomo, czy by było stać organizację stowarzyszeniową.

Postaram się przyglądać tej współpracy i powrócić do tematu.

ŚLAWOMIR PIETRZYK

71 lat temu, 17 września 1939 roku, Armia Czerwona bez wypowiedzenia wojny zaatakowała Polskę. Zgodnie z radziecko-niemieckim porozumieniem zawartym w tajnym protokole

Tydzień Atak na Polskę

paktu Ribbentrop-Mołotow, Armia Czerwona przekroczyła granice Polski. Związek Sowiecki złamał pakt o nieagresji, który miał obowiązywać do końca 1945 roku.

Rosjanie zaatakowali o 6.00 rano. Wprowadzili do Polski ponad 4 tysiące czołgów, 1800 samolotów i prawie 2 miliony żołnierzy, którym Polacy mogli przeciwstawić jedynie ponad 300 tysięcy żołnierzy. W dniu agresji sowieckiej w rękach polskich znajdowała się niemal połowa terytorium Rzeczypospolitej. Broniła się Warszawa i Twierdza Modlin. Trwała bitwa nad Bzurą i obrona wybrzeża morskiego. Toczyły się krwawe boje na Lubelszczyźnie, bronili się Lwów.

Polska była całkowicie zaskoczona agresją Armii Czerwonej. Atak na wschodzie pozbawił armię polską zaplecza do organizowania wojska, a konsekwencje agresji sowieckiej z 17 września 1939 roku ponosimy do dziś. Te wydarzenia ukształtowały bowiem obecną granicę Polski.

Propaganda sowiecka określała agresję na Polskę jako „wyprawę wyzwolenczą” w obronie „ludności zachodniej Ukrainy i zachodniej Białorusi”. W konsekwencji ataku do niewoli sowieckiej trafiło ponad pół miliona polskich żołnierzy. Nastąpiły także masowe deportacje ludności, które według różnych źródeł, objęły od kilkuset do miliona Polaków. O tym trzeba pamiętać.

Jan L. FRANCZYK



Wojciech FILEMONOWICZ
Razem zmienimy politykę

www.FILEMONOWICZ.BLOG.ONET.pl
1,6 mln wejść na bloga w ciągu roku, zapraszam...

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk.
Redaguje zespół.
Telefon red.: 643-44-33. Faks 643-66-33.
E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl.
Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków.
Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków.

SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf-Press”.
DRUK: DRUKARNIA POLSKA Sp. z o.o.,
ul. Centralna 51, 31-586 Kraków.
Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582.
Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.

MARIAN OSSOLIŃSKI



Urodził się w 1941 roku w Busku Zdroju. Tam ukończył szkołę podstawową i liceum ogólnokształcące. Po raz pierwszy przyjechał do Nowej Huty w 1962 roku i podjął pracę jako pracownik fizyczny na Wydziale Odlewni. Pracował jednak krótko, gdyż podjął studia dzienne w Warszawie na Wydziale Chemii Uniwersytetu Warszawskiego, które przerwał. Następnie studiował w Krakowie na Wyższej Szkole Pedagogicznej w specjalności biologii. Nie miał problemów z nauką, ale na trzecim roku wszedł w konflikt ze swoim wykładowcą i sprawa znalazła się w Komisji Dyscyplinarnej uczelni. Wiadomo kto w takim starciu mógł wygrać, zasłużony pracownik WSP, a młody student został relegowany. I zamiast zostać nauczycielem, czy naukow-

cem wraca na Odlewnię do Kombinatoru Metalurgicznego. Jego bezkompromisowość i odwaga nie sprzyja karierze zawodowej i pracuje jako zwykły robotnik. Jednak znajduje ujęcie swojemu krytycznemu spojrzeniu na otaczającą rzeczywistość. Zostaje korespondentem „Głosu Nowej Huty”. W swoich korespondencjach pisze o bumelactwie, pijaństwie na terenie zakładu i innych negatywnych zjawiskach. Gazeta zamieszcza te materiały, bo wygodniej było jak taką krytykę prezentował autentyczny robotnik znajdujący się blisko codziennego życia. Nie przysparzało to popularności Ossolińskiego w swoim środowisku. Bywało, że wysłuchiwał niezbyt sympatycznych uwag w stosunku do swojej osoby od współpracowników. Był jednak wytrwały i wraz z transformacją ustrojową dająca duże możliwości ludziom krytycznym i odważnym podejmuje współpracę z innymi mediami. Już nie tylko „Głos Nowej Huty”, ale „Czas”, „Tempo” i „Sport” zamieszczają Jego teksty. Pisma sportowe, dlatego, że Jego syn zostaje czynnym sportowcem w judo, a ojciec jest niejako jego couchem. Do dziś podkreśla, że wielu sportowców odnosi swoje sukcesy dzięki swoim ojcom. Syn trenuje pilnie i miał spore osiągnięcia w Polsce będąc najlepszy w swojej wadze +100, wśród juniorów i młodzieży. Zostaje czterokrotnie mistrzem Polski. Wyjeżdża nawet dwukrotnie na Mistrzostwa Europy, gdzie jednak trafia na mocnych zawodników i nie odnosi sukcesów. Ojciec jest nie tylko kibicem, ale obserwuje działaczy i stosunki panujące w sporcie. Jego pasją jest fotografia. Stara się robić zdjęcia ważnym ludziom takim jak: artyści, nobliści, czy mistrzowie sportu. Posiada wspaniałą kolekcję takich zdjęć. Zainteresowanie olimpijczykami powoduje publikacje domagające się wypłaty stypendiów tym sportowcom, co przynosi efekty. Dla Ossolińskiego największym sportowcem jest Lasse Viren czterokrotny medalista olimpijski w biegach na 5 i 10 kilometrów. Natomiast Ziemię Świętokrzyską w Polsce uważa za kolebkę geniuszy i wybitnych ludzi w różnych dziedzinach kultury, nauki, polityki i sportu.

Z Nową Hutą czuje się mocno związany. Tutaj pracuje w hucie i mieszka od kilkudziesięciu lat. Początkowo mieszkał na os. Niepodległości, a od 1989 r. w os. Bohaterów Września do dzisiaj. Tutaj zakłada rodzinę, dość późno jak sam twierdzi, bo w wieku 42 lat. Żona Joanna jest kilka lat młodsza. Tutaj rodzi mu się syn Dawid, którego karierę sportową wspierał. Syn tutaj kończy Akademię Wychowania Fizycznego. Do dzisiaj mimo przejścia na emeryturę w roku 2001 jest baczny obserwatorem otaczającej nas rzeczywistości. Będąc w redakcji opowiedział mi o swoich interwencjach w sprawie poprawy bezpieczeństwa. Rażą go, co prawda drobiazgi, ale z takich składa się nasze życie. Interweniuje po to, aby egzekwować prawo w stosunku do właścicieli czworonogów beztrosko puszcanych bez kagańców wśród spacerujących ludzi. Ma pretensje do rowerzystów i pieszych, że nie korzystają przynależnych im ciągów komunikacyjnych. Bywa, że rowerzyści jeżdżą po chodnikach, a piesi łażą ścieżkami rowerowymi. Interesują go inwestycje realizowane przez miasto i na niektóre nie może się doczekać od lat, mimo zapowiedzi ich realizacji. Inne realizowane uważa za nietrafione. Prowadzi bogatą korespondencję z różnymi urzędami, ale jednak twierdzi, że zwykły obywatel nie wiele może, dlatego stara się interweniować w mediach i u radnych. Ma nadzieję, że uda mu się załatwić sprawy, które są dla niego ważne, a właściwie dla wszystkich krakowian. (SP)

W OŚRODKU KULTURY IM. NORWIDA

Ośrodek Kultury im. C.K. Norwida (os. Górali 5) zaprasza:

- 17 września, godz. 17.00 – Portrety ludzi teatru, filmu, estrady: Tomasz Schimscheiner (spotkanie prowadzi Dariusz Domański).
- 20 września, godz. 16.00 – Z cyklu Komputerowy Klub Seniora: Bankowość internetowa.
- 20 września, godz. 18.00 – „The One Minutes”, pokaz filmów nagrodzonych na 4. Festiwalu Filmów i Form Jednominutowych (Kino Studyjne „Sfinks”).
- 23 września 2010, godz. 17.00 – Dyskusyjny Klub Książki: Jerzy Illg „Mój znak: o noblistach, kabaretach, przyjaźniach, książkach, kobietach”. Rozmowy z czytelnikami prowadzi Ewa Piwowarczyk (biblioteka OKN).
- 23 września, godz. 17.00 – W cyklu „Apetyt na zdrowie” o zasadach zdrowego żywienia mówi Maria Kret – dietetyk i dyrektor Szkoły Policealnej Pracowników Służb Medycznych i Społecznych w Krakowie.

Są Artyści, Co Rzucają Urok Muzyką, Przenikają Rytmem Oswojonych Fal, Apelują Nutami Ukołysanych Majestatów, czyli 8 SACRUM PROFANUM

WSPÓŁCZESNA MUZYKA Z HUTY I ŁAŻNI

Muzyka z Islandii krainy lodowców i wulkanów zabrzmiała powitalnym, niedzielnym (12 bm.) koncertem grupy mum w postindustrialnej scenerii krakowskiego oddziału ArcelorMittal Poland. Z mum wystąpili muzycy islandzcy, a także rodzimi – Sinfonietta Cracovia oraz Chór Polskiego Radia.

Przybyli (niemal komplet) słuchaczy przywitał i zapowiadał kolejnych przyjaciół-wykonawców – Örvar, wokalista i multinstrumentalista, który wraz gitarzystą i klawiszowcem Gunnarem Örnem Tynensem w 1997 roku założył zespół mum.

dzielny koncert 8 edycji Festiwalu Sacrum Profanum, miał jeszcze jeden polski akcent. Muzycy wraz ze słynnym kompozytorem i producentem islandzkim Jóhannem Jóhannssonem wykonali kompozycję do równoległe wyświetlanego na scenie, polskiego filmu doku-

hutniczej hali dwa koncerty 17 i 18 września, ale Festiwal Sacrum Profanum w Nowej Hucie ciągle trwa – w Teatrze Łaźnia Nowa, w swojej bardziej klasycznej wersji.

W poniedziałkowy wieczór (13 bm) w Teatrze Łaźnia Nowa utworem Witolda Lutosławskiego „Łańcuch I” i kompozycjami słynnego Fina – Magnusa Lindberga, w wykonaniu paryskiego Ensemble Intercontemporain, rozpoczął się cykl koncertów Modern Classic i



Jedną z sal koncertowych 8. Festiwalu Sacrum Profanum jest „Łaźnia Nowa”. Występuje – paryski Ensemble Intercontemporain.

Grupa mum uważana za prekursora nurtu muzycznego zwanego emotroniką – czyli specyficznej mieszanki ekscentrycznych brzmień z klasycznym instrumentarium, składa się z wyjątkowych muzyków, a w niedzielę zagrała na wyjątkowych, zaskakujących instrumentach. Islandcy artyści zachwycili bogactwem brzmień, anielsko zgranych, znakomicie wpisujących się w grę instrumentów głosów wokalistów, wzmocnionych orkiestrą i chórem. W odczuciu wielu słuchaczy muzyka tej grupy niesie nostalgię mieszkańców odległej skalistej wyspy i nic dziwnego, gdyż (jak zdradzili wykonawcy), tworzona była w ...latarni na odludnym brzegu wschodniej Islandii, napędzanej prądem pozyskiwanym z wiatru, do której dostępu bronią wysokie fale i ostre klify.

Oprócz krótkiej niespodzianki „polskiej” – występu rapera L.U.Ca – nie-

mentalnego z 1957 roku, „Wyspa nadziei” (Bohdana Poręby), wzruszającego dokumentu pokazującego małych pacjentów po i w trakcie operacji kręgosłupa w klinice w Otwocku.

W finale koncertu muzycy przypomnieli jeden ze swych najnowszych przebojów *Sing Along* z pięknymi słowami *You are so beautiful to us*, a na koniec – zabisowali wspólnie, dając świadectwo, jaką radość sprawia im wspólne granie.

Bo „Są Artyści, Co Rzucają Urok Muzyką, Przenikają Rytmem Oswojonych Fal, Apelują Nutami Ukołysanych Majestatów” – ten blip, rozszyfrowujący literalnie nazwę festiwalu, autorstwa internautki podpisującej się nickiem „lullabykasia”, znakomicie to muzyczne wydarzenie w hali ocynkowni krakowskiej huty recenzuje.

Czekamy na koncert innego islandzkiego wokalisty Jonsiego, który da w

nowego projektu w ramach Festiwalu Sacrum Profanum – Made in Poland. W ciągu najbliższych dni, podczas monograficznych koncertów kompozytorów z Północy, prezentowana jest (również w Muzeum Inżynierii Miejskiej) również muzyka polska. Obok Lutosławskiego – usłyszymy kompozycje Krzysztofa Pendereckiego, Henryka Mikołaja Góreckiego, Kazimierza Serockiego, Pawła Szymańskiego, Pawła Mykietyna i Agaty Zubeł. We wtorek Ensemble Modern zaprezentował swoją wersję „3 for 13”, Pawła Mykietyna (ur. 1971 roku) w środę – London Sinfonietta – wykona „Appendix” Pawła Szymańskiego, a w czwartek usłyszymy „Cascando”, Agaty Zubeł (ur. 1978 r.) w interpretacji Klangforum Wien.

A w najbliższy piątek i sobotę – w hali ocynkowni ArcelorMittal Poland – Jonsi gitarzysta i wokalista grupy Sigur Ros! (kl) Fot. Anna Kaczmarz

REMONT CZĘŚCI SUROWCOWEJ KRAKOWSKIEJ HUTY

Po zatrzymaniu wielkiego pieca nr 5 do remontu w części surowcowej krakowskiej huty pracują spiekalnia i koksownia. W spiekalni 26 sierpnia podjęto próbę produkcji spieku dla huty w Ostrawie, która zakończyła się powodzeniem.

Załoga całej części surowcowej to ponad 600 osób, nie licząc służb utrzymania ruchu. Niemal połowa z nich to pracownicy Zakładu Wielkopiecowego.

Większość wielkopiecowników wykorzystała już urlopy wypoczynkowe oraz przysługujące pracownikom zmianowym dodatkowe dni wolne. Część z nich pracuje na miejscu, np. przy pracach związanych z czyszczeniem pieca.

– Technolodzy czyszczą obecnie jamy skipowe. Trwa remont elektrofiltrow, konstrukcji estakady, w której wymieniane są zużyte elementy i samej hali namiarowej. Generalnym wykonawcą remontu pieca nr 5 jest Grupa Serwisowa, ale ok. 30 proc. prac wykonują pracownicy Zakładu Wielkopiecowego wspierani pracownikami utrzymania ruchu Zakładu Stalownia. Oczywiście wymaga to szkoleń z zakresu BHP – mówił dyrektor Zakładu Wielkopiecowego, Andrzej Uchto.

Jak powiedział na spotkaniu z załogą 6 września dyrektor części surowcowej Bogdan Mikołajczyk, remont części surowcowej krakowskiego oddziału przebiega zgodnie z harmonogramem. Zakończenie prac przewidziane jest na koniec listopada.

Postój wielkiego pieca w Krakowie zatrzymał również pracę Zakładu Stalownia. Obecnie pracuje tylko wykańczalnia, która odbiera dostarczany z Dąbrowy wsad dla krakowskiej walcowni gorącej. Pracuje też oddział wsadu dla stalowni, zajmujący się przerobem złomu, który przychodzi tu z walcowni krakowskich, a po obróbce wysyłany jest do stalowni w Dąbrowie Górniczej. Co z pozostałymi członkami załogi stalowni?

– Z Krakowa do Dąbrowy Górniczej do pracy w stalowni dojeżdża 70 naszych pracowników. 40 suwnicowych pracuje w Dąbrowie Górniczej od połowy sierpnia, z początkiem września dołączyło do nich 30 kolejnych osób: pracowników do obsługi stalowni – powiedział nam Grzegorz Maracha, dyrektor Zakładu Stalownia w Krakowie.

Krakowscy stalownicy otrzymali oddelegowanie do pracy w Dąbrowie na trzy miesiące. Pracują tam w systemie zmianowym, do nowego miejsca pracy dowożą ich autobusy. Oprócz wynagrodzenia otrzymują dietę za każdy przepracowany dzień.

Tymczasem w Krakowie pracownicy Stalowni oddelegowani zostali do pracy w Zakładzie Koksownia lub znaleźli zatrudnienie przy remoncie wielkiego pieca. Pozostali zajmują się różnymi pracami porządkowymi i remontowymi na miejscu, m.in. budują nowy pracowniczy parking samochodowy, w rejonie pompowni przy hali linii ciągłego odlewania. Część załogi rotacyjnie przebywa na urloпах postojowych.

– Mam dobrą wiadomość dla pracowników krakowskiego oddziału. 1 września br. zatwierdzony został projekt na kadzie torpedo dla Krakowa. Mam nadzieję, że te specjalne kadzie, bardziej efektywne jeśli chodzi o oszczędność ciepła i eliminujące jeden z etapów pośrednich procesu technologicznego, uda się wdrożyć do produkcji do końca przyszłego roku – mówi dyrektor Stalowni w Krakowie.

(vk, kl)

Przepompownia wody na Wiśle i kanał rzeczny należący do krakowskiego oddziału ArcelorMittal Poland posłużyły studentom Wydziału Radia i Telewizji im. Krzysztofa Kieślowskiego na Uniwersytecie Śląskim jako plan szkolnej etudy filmowej. Kanwą 15-minutowej historii zatytułowanej „Początek końca” stała się jedna z kryminalnych powieści Marka Krajewskiego. Wyreżyserowała ją Aleksandra Terpińska, a sfilmował Marcin Łaskawiec, dla którego była to praca zaliczeniowa na koniec II roku studiów. Asystowała mu koleżanka ze studiów Ania Dużyńska, a radą służył także profesjonalista, asystent kamery Bogdan Dąbrowski.

Krakowscy aktorzy w ArcelorMittal Poland



Krzysztof Jędrysek i Rafał Jędrzejczyk w zaimprovizowanej garderobie.

Na planie „Początku końca” spotkali się dwaj znani aktorzy krakowskich teatrów: Krzysztof Jędrysek, w roli komendanta Zubika i Rafał Jędrzejczyk, w roli pana Ważnego. W innych scenach zagrał też Andrzej Mastalerz, aktor Teatru Studio w Warszawie.

Krzysztof Jędrysek, aktor Teatru im. Słowackiego, ma w swym dorobku ponad 170 ról teatralnych, 200 filmowych i telewizyjnych, a także 80 choreografii do spektakli. Poproszony o występ przez studentów nie potrafił jednak odmówić, zwłaszcza, że umowę o współpracy z katowicką szkołą sam podpisywał jeszcze jako dziekan Wydziału Aktorskiego PWST w Krakowie.

Rafał Jędrzejczyk, aktor Teatru Słowackiego i Piwnicy pod Baranami, znany też jako konferansjer, chętnie zgodził się ze względu na scenariusz: – Przeczytałem chyba wszystkie kryminały Marka Krajewskiego. Tu fa-

buła filmowa mija się nieco z powieściową, ale przyjmuję to z wyrozumiałością.

Scena filmowana nad Wisłą to spotkanie dostojnika z Warszawy (pan Ważny) z prowadzącym śledztwo w sprawie seryjnego mordercy komendantem Zubikiem. Mroczne lata 50., w jakich osadzone są powieściowe realia, wymagały pewnej charakterystyki aktorów. Ekipa wyposażona była w garderobiane akcesoria i radziła sobie sprawnie. Niespodziewanie jednym ze statystów został pracownik przepompowni Roman Bielecki, który wykonując rutynowy obchód znalazł się na planie. O bezpieczeństwo ekipy i niezakłócenie pracy załogi zadbał towarzyszący ekipie podczas zdjęć Leszek Zych z Wydziału Wodnego ArcelorMittal Poland. Miejsce, po którym ekipa mogła się poruszać, wyznaczył sam kierownik Wydziału Wodnego, Leszek Janiczak.

Hutnicza Fundacja Ochrony Zdrowia i Pomocy Społecznej
zaprasza na

BEZPŁATNE BADANIA DLA DARCYŃCÓW

Hutnicza Fundacja Ochrony Zdrowia i Pomocy Społecznej zaprasza darczyńców fundacji na bezpłatne badania wraz ze specjalistycznymi konsultacjami.

30 września br. (czwartek) w siedzibie spółki medycznej Ujastek (Kraków ul. Ujastek 3) będzie można dokonać następujących badań: badania przepływu krwi przez naczynia krwionośne metodą Dopplera, badania tonometryczne w kierunku wczesnego wykrywania zagrożenia jaskrą. Rejestracja telefoniczna (w Biurze Fundacji) w dniach 20–22 września

br. w godz. 9–14, tel.: 12 290 41 58. Jednocześnie Fundacja zaprasza wszystkich zainteresowanych na bezpłatne badanie videodermatoskopowe w kierunku wczesnego wykrywania zagrożenia czerniakiem skóry. Badanie odbędzie się 1 października 2010 roku (piątek) w godz. 9–14. Rejestracja telefoniczna pod nr tel.: 12 683 38 44.

ArcelorMittal

ArcelorMittal

WŁĄCZ SIĘ W AKCJĘ „SPRZĄTANIA ŚWIATA” I POZBĄDŹ SIĘ ELEKTROŚMIECI



Myślę logicznie,
żyję ekologicznie

Ostatnia zbiórka elektrośmieci cieszyła się dużym powodzeniem. Tym razem już z inicjatywy pracowników organizujemy kolejną edycję „Sprzątania Świata”, która odbędzie się 24 września we wszystkich naszych oddziałach.

Kontenery na elektrośmieci będą się znajdować w okolicy głównej bramy oddziału.

Do osobnych pojemników będzie można wrzucać zużyte baterie. Zarówno sprzęt, jak i baterie muszą być pozbawione opakowania. Wyjątek stanowi sprzęt, który może łatwo ulec uszkodzeniu, np. żarówki, świetlówki.

★★★

Przypominamy, że chodzi tu o prywatny zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Tym samym zachęcamy do zapoznania się z naszą wewnętrzną procedurą nr 2/2010 DL dotyczącą zbywania odpadów i produktów ubocznych, która dostępna jest na studni.

DZIEŃ DZIEDZICTWA KULTUROWEGO NOWEJ HUTY

Obchodzony 10 już raz Dzień Dziedzictwa Kulturowego Nowej Huty to wyjątkowa okazja do odwiedzenia miejsc, które są „esencją” Nowej Huty. W piątek, 17 września drzwi wybranych nowohuckich instytucji kulturalnych staną dla nas otworem.

Kiedy w 2001 r. Stowarzyszenie na Rzecz Rozwoju Nowej Huty zainicjowało Dni Dziedzictwa Kulturowego Nowej Huty zaproszenie do udziału w nich trafiło do wszystkich nowohuckich instytucji kulturalnych. Jak każdy pomysłu, tak i ten, znalazł swoich zwolenników, dzięki tym najbardziej wytrwałym święto organizowane jest po raz dziesiąty. Jak co roku odbywa się w trakcie Tygodnia Zrównoważonego Transportu organizowanego przez Urząd Miasta Krakowa. Jak mówią sami organizatorzy to: *wyjątkowe udostępnienie dla zwiedzających miejsc na co dzień niedostępnych*. Należy dodać, że wstęp do każdego z wymienionych niżej miejsc jest tego dnia **całkowicie bezpłatny**.

Oto lista miejsc, oraz krótki opis tego co mają nam 17 września do zaoferowania:

Dworek Jana Matejki w Krzesławicach → Stała ekspozycja: salon, jadalnia i inne pokoje, w których kiedyś mieszkał Jan Matejko. Rysunki tegoż artysty, szkice do polichromii Mariackiej, kopie z Poczty Królów Polskich Matejki, wykonywane przez uczniów artysty. Meble, obrazy z XIX wieku. Fotografie przedstawiające Matejkę i jego rodzinę, pamiątki.

Młodzieżowy Dom Kultury Fort 49 → Zabytek bez tajemnic – Fort 49 Krzesławice.

Muzeum Archeologiczne w Krakowie Oddział Nowa Huta → Bezpłatne oprowadzanie po kompleksie w Branicach (tzw. Lamus z wystawą archeologiczną), część dworku i park.

Dla chętnych wykład: „Archeologia Nowej Huty”

Ognisko TKKF „Przyjaciel Konika” → Zwiedzanie terenu Ogniska TKKF.

Ośrodek Kultury C.K. Norwida → Łąki Nowohuckie – warsztaty terenowe prowadzi Katarzyna Kozłowska z Instytutu Botaniki UJ, zbiórka uczestników o godz. 14.00 przed wejściem głównym Nowohuckiego Centrum Kultury. Wystawa „Czas zatrzymany” fotografie archiwalne z Nowej Huty i okolic wg wyboru Adama Gryczyńskiego oraz „30 lat Solidarności” i malarstwo, grafika, rzeźba w zbiorach Ośrodka Kultury.

Wystawy czynne w Ośrodku Kultury im. C.K. Norwida w godz. 8.00–21.00

Muzeum Historyczne Miasta Krakowa Oddział Dzieje Nowej Huty → Godz. 11.00–14.00: spacerem przez Nową Hutę – trasa: Arka Pana, pomnik Bohdana Włosika, Teatr Ludowy, czołg IS-2, OKN, Krzyż Nowohucki, al. Róż, blok szwedzki, zakończenie na os. Wandy i pl. Przy Poczcie.

Teatr Ludowy → Projekt koncepcyjny urbanistyczno – architektoniczny zagospodarowania otoczenia budynków Teatru Ludowego w Nowej Hucie.

Muzeum Lotnictwa Polskiego → Zwiedzanie terenu muzeum bez przewodnika.

Wszystkich zainteresowanych prosimy o kontakt ze Stowarzyszeniem na Rzecz Rozwoju Nowej Huty 12 685 59 00 lub bezpośrednio z ww. instytucjami. **AL**

NOWOŚCI W BIBLIOTECE

Biblioteka Ośrodka Kultury im. C. K. Norwida, os. Górali 5 poleca:

♦ **Antoni Kroh, Starorzeczka, Wydawnictwo Iskry 2010.** Porywająco napisany tom wspomnień znakomitego etnografa, historyka kultury, pisarza, tłumacza literatury słowackiej i czeskiej, jest swego rodzaju portretem pokolenia Polaków żyjących w Polsce powojennej, lecz tradycją rodzinną i cywilizacyjną osadzonych w czasach przed II wojną światową. Dzieje krewnych, wśród których było wielu polityków, wojskowych, właścicieli ziemskich oraz licznych przyjaciół i znajomych obrazują losy odchodzącej w przeszłość klasy ziemian i starania ich dzieci i wnuków by ułożyć sobie życie w nowych realiach politycznych Polski powojennej. Bogactwo opisów, dystans do siebie samego jako bohatera przytaczanych zdarzeń, odnajdowanie humorystycznych stron życia w ciężkich czasach, serdeczna sympatia dla niepozobawionych wad i dziwactw opisywanych postaci sprawiają, że książkę czyta się jednym tchem.

♦ **Michael Pollan, W obronie jedzenia: manifest wszystkożerców, Wydawnictwo MiND Dariusz Syska 2010.** Czy chleb, który jemy, jest prawdziwym chlebem? Co ma wspólnego kotlet z tym, co jedzą krowy? Dlaczego należy unikać produktów reklamowanych jako zdrowe? Co sprawia, że australijscy Aborygeni chorują po przejściu na zachodnią dietę? Czy aby się zdrowo odżywiać, trzeba być ekspertem od żywności? Czy jedzenie nie może być po prostu przyjemnością? Autor tej książki rzuca wyzwanie współczesnemu jedzeniu stworzonemu przez naukę i przemysł spożywczy. Kwestionuje także wartość wciąż zmieniających się zaleceń żywieniowych pochodzących od ekspertów. W zamian proponuje powrót do tradycyjnej kultury jedzenia i jadłospisów tworzonych przez nasze babki i prababki. Bądź wszystkożercą – zachęca – ale pamiętaj, że jesteś tym, co zjadła twoja strawa! Książka odniosła olbrzymi sukces w Stanach Zjednoczonych, utrzymując się nieprzerwanie od dwóch lat na liście bestsellerów „The New York Timesa”.

Notowania cenowe

SUROWCE WTÓRNE

Dbając o środowisko naturalne, możemy segregować odpady i składować je w wyznaczonych pojemnikach, ale też możemy na surowcach wtórnych zarobić oddając je w punktach skupu. Niedawno znikł taki punkt na ulicy stadionowej, ale mamy dobrą wiadomość dla zbieraczy, że taki punkt działa nieopodal po drugiej stronie ul. Kocmyrzowskiej pod nr 7A. Jest to na tym odcinku pomiędzy ulicami Makuszyńskiego, a Cienistą. Punkt jest nieduży, bo główna baza firmy „Sinoma” mieści się przy u. Brzeskiej 1. Za to surowce szybko są stąd wywożone nie stwarzając uciążliwości dla otoczenia. Kolejna dobra wiadomość dla zbieraczy to podwyżka cen skupu surowców wtórnych w ostatnich dniach. W przypadku metali kolorowych jest to zwykła rzędu 0,30–0,40 zł/kg na kilogramie, złomu 0,10 zł/kg, a makulatury gazetowej 0,03 zł. Jak zatem wygląda aktualny **cenik za 1 kg?** Najdroższa jest miedź 18,20 zł, a węzownice miedziane są skupowane w cenie 16 zł, mosiądz żółty + brąz kosztuje 11 zł, w takiej samej cenie jest mosiądz pobiał, aluminium kosztuje 3,50, a aluminium energetyczne 4,50 zł, za puszkę aluminiowe otrzymujemy 3,20 zł minus 5 proc. za zanieczyszczenia. Płyta offsetowa kosztuje 4 zł, cynk 5,50 zł, ołów 22,50 zł, nierdzewka 5,50 zł, nierdzewka gary 0,50 zł, chłodnice 9 zł, chłodnice aluminiowe 1,00 zł, żaluzje aluminiowe 1,00 zł, rolety aluminiowe 0,30 zł, aluminium wióra 0,50 zł, folia aluminiowa 0,20 zł, złom stalowy 0,55 zł, stal 1,00 zł, folia odpadowa przeźroczysta 0,35 zł, folia kolorowa 0,10 zł. Ponadto skupowana jest makulatura gazetowa po 0,23 zł, karton po 0,18 zł oraz mieszana 0,15 zł. Nie skupuje się już butelek i słoików, a jedynie szkło na kilogramy bezbarwne po 0,05 zł i kolorowe po 0,03 zł. Akumulatory ze względu na swoją wielkość i wagę są skupowane na ul. Brzeskiej 1 po 0,50 zł/kg. **(sp)**

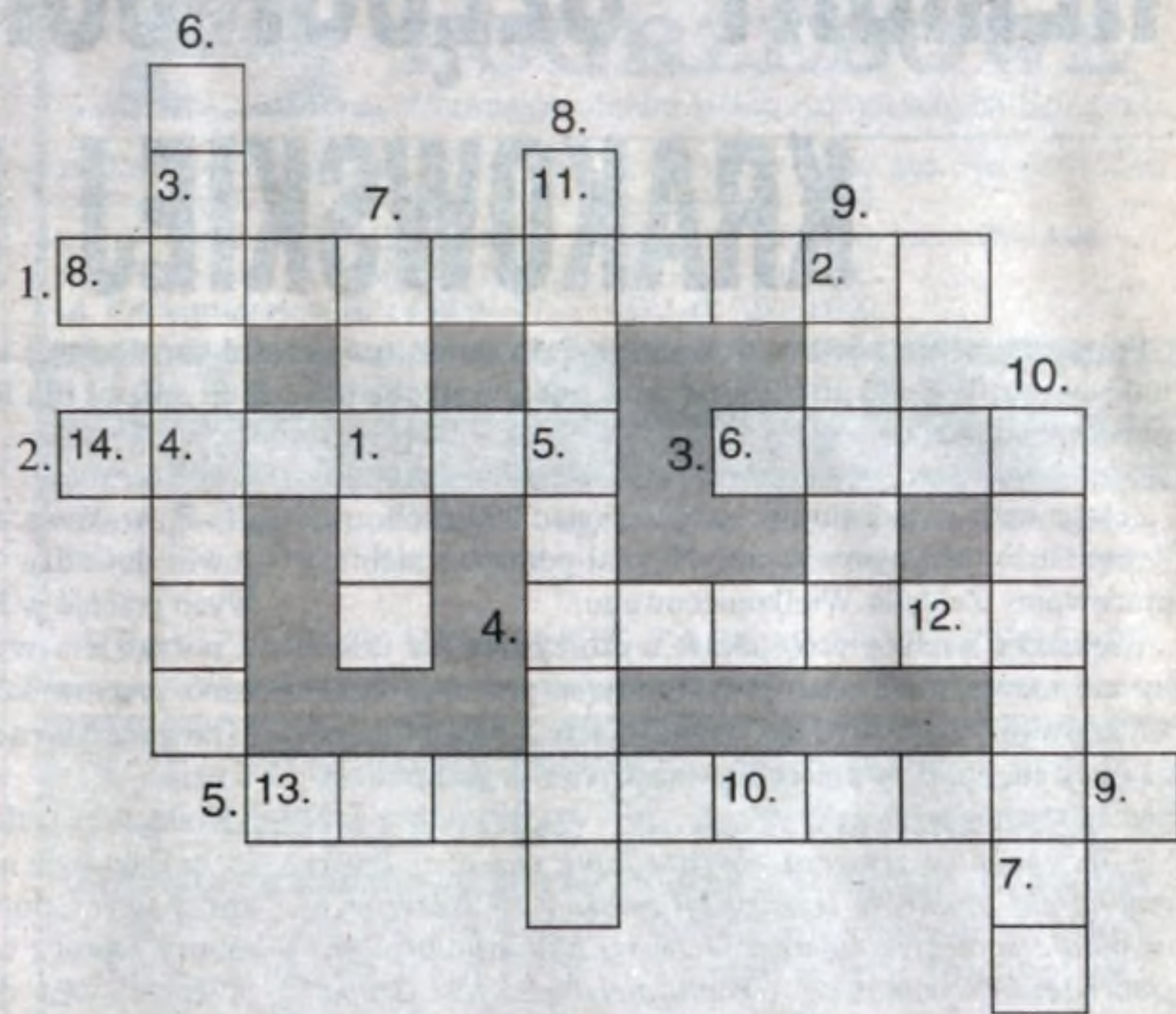
WALUTA

Złotówka nieco się umocniła, a fachowcy twierdzą, że ten proces ma charakter trwały i jeszcze w tym roku dolar będzie kosztował 2,90 a euro 3,80. W kantorze na pl. Bieńczyce, paw. 24, tel. 641-46-29 zanotowano następujące kursy walut: USD: 3,03–3,10 zł; EURO: 3,91–3,97 zł; GBP: 4,68–4,77 zł; CHF: 3,00–3,08 zł. **(sp)**

TRADYCYJNE WĘDLINY

Z małych rodzinnych masarni m.in. „Wędzarni stryjka”, bez konserwantów, przygotowane według receptur przekazywanych z pokolenia na pokolenie. Niedrogie wędliny końskie. **Józef Aksamił** zaprasza do swojego pawilonu nr 466, prowadzonego od 1995 roku na bazarze „Tomex”. **Czynne: pon.–pt. 7–15, sob. 7–13.** W cenach promocyjnych: szynka domowa 26,90 zł, schab domowy 26,90, kielbasa szynkowa 17,99 zł, zwyczajna 7,99 zł, kiszka domowa 6,90 zł.

FILMOWA KRZYŻÓWKA „SFINKSA”



1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13.	14.
----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	-----	-----	-----	-----

POZIOMO: 1. Jacek, twórca satyrycznego Dziennika Telewizyjnego, 2. Liam, znany np. z filmu „Rob Roy” czy „Lista Schindlera”. Teraz występuje w „Niewinnej”, 3. Apokalipsy albo pijanych koni, 4. bywa „... spisku”, bywa „... chaosu”, 5. polski aktor, który błyszczy ostatnio w amerykańskim thrillerze z Angeliną Jolie.

PIONOWO: 6. Magdalena – ostatnio wystąpiła w „Wenecji” Jana Jakuba Koloskiego, 7. imię reżysera, który zasłynął radiową „Wojną światów” i filmem „Obywatel Kane”, 8. nazwisko reżysera „Maleny” i „Kino Paradiso”, 9. prestiżowa francuska nagroda filmowa, 10. tytuł słynnego filmu Andrieja Tarkowskiego z 1979 r., którego bohater podąża do legendarnej Strefy.

Odpowiedzi prosimy przesyłać pocztą na adres: Kino Sfinks, os. Górali 5, 31-959 Kraków lub e-mail: sfinks@okn.edu.pl (wraz z nazwiskiem i numerem telefonu) do środy 15 września. Wśród nadesłanych odpowiedzi rozlosujemy miesięczny karnet do kina „Sfinks”.

Karnet za rozwiązanie Krzyżówki z 2 IX otrzymuje pani **Paulina Wierzchowska** (hasło: Początek sezonu).

Od 17 do 23 września

W KINIE STUDYJNYM „SFINKS”

• **„INCEPCJA”** to widowiskowy, zrealizowany z rozmachem thriller w reżyserii Christophera Nolana, reżysera m.in. nowatorskiego „Memento” czy nietypowej opowieści o Batmanie – „Mroczny Rycerz”. Grany przez Leonardo DiCaprio Dom Cobb jest zdolnym złodziejem, a właściwie najlepszym – w niebezpiecznej dziedzinie ekstrakcji, czyli wykradania sekretów z głębokiej podświadomości podczas fazy marzeń sennych, kiedy umysł jest najbardziej wrażliwy. Rządkiem umiejętności Cobb uczynił go ważnym graczem w nowym świecie korporacyjnego szpiegostwa, ale również międzynarodowym zbiegiem ściganym listem gończym. Teraz Cobb, by wrócić do ojczyzny i do dzieci, musi podjąć się zadania dużo trudniejszego – zamiast coś zabrać, musi zostawić pewną informację w umyśle ofiary, tak, by ta myślała, że to jej własna myśl. Jednak aby wszczepić komuś jakąś ideę, trzeba wejść dużo głębiej w jego jaźń niż w wypadku wykradania informacji...

• **„NIC OSOBISTEGO”** to zaskakująco mocny debiut mieszkającej w Holandii polskiej reżyserki – Urszuli Antoniak, który w niezwyklej sposób bada granice pomiędzy samotnością a potrzebą ludzkiego ciepła. Młoda, zbuntowana Holenderka wędruje przez Irlandię. Cieszy się samotnością, której przybyła szukać w surowym krajobrazie Connemary. On jest mężczyzną w kwiecie wieku, który żyje samotnie w domu na pięknej, odludnej wyspie. Ona jest radykalna i bezkompromisowa. On jest mądry i ironiczny. Łączy ich samotność rozumiana jako wolność. On proponuje jej pracę w zamian za jedzenie. Ona zgadza się pod jednym warunkiem: żadnych osobistych kontaktów między nimi, po prostu praca. Wkrótce oboje stają się sobie ciekawi. Z jednej strony chcieliby utrzymać zasadę, aby nie połączyło ich „nic osobistego”, z drugiej pragną ją zerwać. Ich proste życie wyznacza cykl dni i nocy, pracy i odpoczynku. Film zdobył Nagrodę za Najlepszy Debiut i Nagrodę FIPRESCI, a także Srebrnego Leoparda i Nagrodę Młodzieżowego Jury na Festiwalu w Locarno.

„POD BRZÓZKAMI” Plac Targowy „Tomex”

• smaczna domowa kuchnia • pieczone kureczaki
• kebab • „knysz” z grilla • tanie zestawy z coca-colą
TV SAT TELEBIM TANIE OBIADY FIRMOWE
wejście od strony „Tomeksu” – czynne do godz. 18.00
wejście od os. Niepodległości (rondo Kocmyrzowskie) – do godz. 22.00

NOWOHUCKIEJ JESIENI GITAROWEJ CZAR

Już po raz piąty Młodzieżowy Dom Kultury im. Janusza Korczaka zaprasza do Krakowa na Międzynarodowy Festiwal Gitarowy „Nowohucka Jesień Gitarowa 2010”. Organizatorami Festiwalu są: Młodzieżowy Dom Kultury im. Janusza Korczaka w Krakowie i Akademia Muzyczna w Krakowie, natomiast patronat honorowy nad festiwalem objęli: prezydent Miasta Krakowa Jacek Majchrowski i przewodniczący Rady Miasta Krakowa Józef Pilch.

Tegoroczna, jubileuszowa edycja Festiwalu odbędzie się w dniach 20–24 września 2010. Na program Festiwalu złożą się: koncerty, lekcje mistrzowskie, wykład oraz imprezy towarzyszące. Do udziału w festiwalu zaproszono światowej sławy wirtuozów gitary: Duo Melis w składzie: Susana Prieto (Hiszpania) i Alexis Muzurakis (Grecja) oraz Pablo Garibay (Meksyk), Pablo Márquez (Argentyna), Aliéksey Vianna (Brazylia) i wybitna wiolonczelistka Anja Lechner (Niemcy). Wystąpią również znani polscy artyści: Roch Modrzejewski (gitara), Rafał Żółkoś (flet) oraz Rafał Mazur (gitara basowa), Wiesław Jamiol (perkusja) i Michał Nagy (gitara), który poprowadzi jedną z lekcji mistrzowskich. Wykład pt. „Oblicza gitary w epoce romantyzmu” wygłosi ceniona muzykolog Danielle Ribouillault (Francja). Koncerty poprowadzi krakowska artystka Lidia Jazgar.

Tradycją Nowohuckiej Jesieni Gitarowej jest idea korespondencji sztuk. Dlatego piątej edycji NJG towarzyszyć będzie wystawa malarstwa inspirowanego muzyką i Meksykiem autorstwa Małgorzaty Buczek-Słodzińskiej oraz wystawa zdjęć meksykańskiego fotografa Carlosa Cano Jimeneza.



Tegoroczna edycja festiwalu odbędzie się pod znakiem muzyki kameralnej z udziałem gitary. Artyści – w różnych składach kameralnych – zaprezentują ciekawe, nierzadko mało znane kompozycje twórców współczesnych, jak również muzykę dawną. Ponieważ jedną z idei festiwalu jest zbudowanie muzycznego mostu łączącego Stary Kraków z Nową Huta, wydarzenia festiwalowe odbywać się będą zarówno w salach

koncertowych Akademii Muzycznej w Krakowie, jak i w Teatrze Ludowym w Nowej Hucie.

Nowohucian szczególnie serdecznie zapraszamy na koncert inauguracyjny Festiwal: 20 września 2010, o godzi-

nie 19.00 w Teatrze Ludowym w klimacie jazzu i bossa novy wystąpi znakomity brazylijski gitarzysta: Aliéksey Vianna, któremu towarzyszyć będą Rafał Mazur – na gitarze basowej oraz Wiesław Jamiol na perkusji. Wstęp wolny.

Szczegółowe informacje o festiwalu znaleźć można na stronie: www.jesien-gitarowa.pl. (f)
Fot. Grzegorz Ziemiański

KALENDARZ NOWOHUCKI

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

- Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.
- Kościół św. Bartłomieja: 9, 10.15, 11.30
- Szklane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.
- Arka Pana: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16, 17.30, 19.
- Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
- Dyvizjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 20.
- Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.
- Kalinowe: 7, 9, 11, 13, 18.
- Wzgórza Krzesławickie: 7, 8.15, 9.30, 11, 12.30, 16, 19.
- Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.
- ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18, 20.
- Teatralne: 7, 8.30, 10.00, 11.30, 18, 19.30.
- Krzesławice: 9.30, 14.00.
- Pleszów: 7.40, 11.10.
- Kantorowice: 9.00, 11.00, 19.00, od X do IV – 18.00.
- Ruszcza: 7, 9, 11, 16.
- Górka Kościelnicza: 7, 12.
- Kościelniki: 10.30, 19.
- Wolica: 9, 18.
- Lubocza: 8, 10.30, 17.

Słowa na niedzielę

Chcę, by mężczyźni modlili się.
(por. 1 Tm 2)

Dający się wyczuć niepokój, podniesiony głos, wulgaryzm czy prymitywna agresja to tylko niektóre z widocznych efektów braku modlitwy i czystości sumienia u konkretnego mężczyzny.

Bo mężczyzna jest wielki nie mocą bicepsów, cwaniactwem wątpliwych układów, stanowiskiem czy ilością koni mechanicznych swojej bryki lecz wewnętrznym ładem, siłą przekonania, jasnością spojrzenia i klarownym uściskiem dłoni.

ks. Piotr Gąsior

DYŻURY SZPITALI

● **Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią:** Instytut Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

Nie obowiązują już dyżury z zakresu chirurgii ogólnej i urazowej. Pacjenci mają zgłaszać się do szpitalnych oddziałów ratunkowych (w Nowej Hucie funkcjonują dwa takie oddziały – przy Szpitalu im. S. Żeromskiego i przy Szpitalu im. L. Rydygiera). Szczegóły pod numerem informacji medycznej 661-22-40.

DYŻURY APTEK

- **Od piątku do czwartku:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 425-75-40 (całą dobę).
- **Ponadto przez cały tydzień dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30,** tel. 648-59-57 – od poniedziałku od piątku w godz. 8–22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

PRZYCHODNIE PEŁNIĄCE DYŻURY LEKARSKIE

● **Opiekę całodobową nad pacjentami Niepublicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej pełnią:** Ambulatorium Opieki Całodobowej, os. Jagiellońskie nr 1, tel. 648-00-44 oraz os. Niepodległości nr 2, tel. 647-02-44.

MUZEUM HISTORYCZNE: DZIEJE NOWEJ HUTY

Muzeum Historyczne Miasta Krakowa, Oddział „Dzieje Nowej Huty”, os. Słoneczne 16, czynne od wtorku do soboty w godz. 9.30–17.00 oraz w drugą niedzielę miesiąca w tych samych godzinach.

MUZEUM CZYNU ZBROJNEGO

Małopolska Fundacja „Dom Kombatanta RP – Muzeum Czynu Zbrojnego” zaprasza na stałą ekspozycję do Muzeum Czynu Zbrojnego mieszczącego się na os. Górali 23 (pod czołgiem). Muzeum czynne: poniedziałek–piątek w godz. 10–16. Informacje pod adresem: <http://members.chello.pl/s.pietrzyk>.

KINA

SEINKS: ● 17.09 (piątek) – godz. 17.00 „Nic osobistego” (Holandia-Irlandia, 15 lat), godz. 18.45 – „Incepcja” (USA-Wlk. Brytania, 15 lat). ● 18.09 (sobota) – godz. 17.00 „Incepcja”, godz. 19.35 – „Nic osobistego”. ● 19.09 (niedziela) – godz. 17.00 „Nic osobistego”, godz. 18.45 „Incepcja”. ● 20.09 (poniedziałek) – DKF KROPKA: Pokaz filmów nagrodzonych na 4. Festiwalu Filmów i Form Jednominutowych „The One Minutes”. ● 21.09 (wtorek) – godz. 17.00 „Incepcja”, godz. 19.35 „Nic osobistego”. 22 i 23.09 (środa i czwartek) – godz. 17.00 „Nic osobistego”, godz. 18.45 – „Incepcja”.

W TEATRZE LUDOWYM

- ◆ **Duża Scena, os. Teatralne 34:** ● 22 i 23 IX (środa i czwartek), godz. 11 – Pyza za wielką wodą.
- ◆ **Scena Pod Ratuszem, Rynek Główny 1:** ● 17 IX (piątek), godz. 19 – Wszystko o mężczyznach. ● 18 i 19 IX (sobota i niedziela), godz. 19 – Ducty.
- 23 IX (czwartek), godz. 19 – Stefcia Ćwiek w szponach życia.

MAŁE SŁOWIANKI SENIOROM



Kilkudziesięcioosobowy zespół artystyczny „Małe Słowianki” był atrakcją integracyjnego, uroczystego spotkania emerytów, rencistów i osób niepełnosprawnych z okazji Dni Seniora. Rejonowy Dzień Seniora 8 bm. w NCK zainaugurował cykl spotkań, imprez, organizowanych w większości Kół PZERiI na terenie Oddziału Rejonowego w Nowej Hucie.

Kilkaset osób na widowni – seniorów i zaproszonych gości, wśród których byli także przedstawiciele samorządu lokalnego, ośrodków kultury, organizacji społecznych i instytucji, gorąco oklaskiwało występy młodzieży, ich porywające tańce, piękne ludowe piosenki i muzykę. W podziękowaniu młodzi wykonawcy obdarowani zostali słodyczkami. Imprezę sponsorowała Rada i Zarząd Dzielnicy XIV. (R)
Fot. autorka

POŻEGNANIE LATA

W piątek, 17 września w godz. 16.00–19.00, przy Fortach na os. Piastów odbędzie się impreza plenerowa „Pożegnanie lata”. W programie: blok zawodów sportowo-rekreacyjnych, malowanie twarzy, pokaz wschodnich sztuk walki, plenerowy aerobic, karaoke oraz zabawy z Klanzą. Na imprezę zaprasza Klub Mirage Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta oraz SM Mistrzejowice-Północ i TKKF Apollo. Wstęp wolny.

X EDYCJA ROZGRYWEK

Nowohucka Liga Piłkarska „Lotto” zaprasza młodzież na jubileuszową, dziesiątą edycję rozgrywek. Mecze rozgrywane będą od 17 września br. na boisku wielofunkcyjnym przy MDK im. J. Korczaka na os. Kalinowym 18 w trzech kategoriach wiekowych: szkoły podstawowe (niedziele w godz. 10.00–13.00), gimnazja (piątki w godz. 17.30–19.00 oraz w soboty od 8.00 do 11.00), szkoły średnie (soboty od godz. 11.00 do 15.00).

Drużyny, które grały w IX edycji Nowohuckiej Ligi Piłkarskiej muszą potwierdzić swój udział w obecnej edycji rozgrywek. Zgłoszenia: e-mail: mdkboisko@vp.pl, tel. 504 292 120. Regulamin oraz dokumenty potrzebne do rejestracji drużyny dostępne są na oficjalnej stronie NLP Lotto: www.zyciekra-kowa.pl (zakładka: nowa huta/nlp lotto). Udział w rozgrywkach ligi jest bezpłatny. Organizatorzy zapraszają. (f)

ZAKŁĘTE W DYNI

W niedzielę, 19 września w godz. 15.00–17.00, w Klubie „Herkules” Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta przy ul. Tokarzewskiego 29 odbędzie się VI edycja konkursu *Zakłęte w dyni*. Tego dnia Branice po raz kolejny staną się królestwem dyni. Konkurs odbędzie się w trzech kategoriach: kulinarnej, plastycznej i hodowlanej. W każdej kategorii tworzywem twórczym jest dynia. W programie imprezy m.in.: inscenizacja w wykonaniu zespołu Nutki, występ chóru dziecięcego przy Klubie Herkules, występ Marii Krawczyk założycielki zespołu *Małe ważne sprawy*. Gościem specjalnym będzie Bogdan Zientara – hodowca dyni. Wstęp wolny.

Jacek Majchrowski Prezydent Miasta Krakowa zaprasza na

Europejski Dzień bez Samochodu

16-22 WRZEŚNIA 2010

Mały Rynek

Wystawa zdjęć miejskich inwestycji komunikacyjnych

**16 WRZEŚNIA (CZWARTEK) 2010
10.00-12.00**

Nowohuckie Centrum Kultury, al. Jana Pawła II

Rajd rowerowy wokół łąk nowohuckich połączony z występami dzieci z przedszkola nr 152 oraz lekcja edukacyjna dla najmłodszych uczestników

**17 WRZEŚNIA (PIĄTEK) 2010
10.00-17.00**

Mały Rynek

- Pokaz i szkolenie z zakresu ratownictwa medycznego
- Warsztaty oraz wycieczki rowerowe dla seniorów 50+
„Jak wypożyczyć rower w Miejskiej Wypożyczalni Rowerów BIKEONE Kraków” - rejestracja uczestników pod numerami tel. 12 616 87 80, 12 616 87 48
- Promocja broszury informacyjnej dla seniorów „Krakowski Transport bez Tajemnic”

10.00-16.00

X Dzień Dziedzictwa Kulturowego Nowej Huty - bezpłatne zwiedzanie Muzeum Nowej Huty, Dworku J. Matejki, NCK-u, Muzeum Lotnictwa, Muzeum Archeologicznego, Lekcje edukacyjne dla dzieci i młodzieży

**18 WRZEŚNIA (SOBOTA) 2010
13.00-15.00**

ul. św. Wawrzyńca

Prezentacja tramwaju EU8N zmodernizowanego w celu ułatwienia wsiadania i wysiadania z pojazdu osobom starszym, niepełnosprawnym i osobom z dziecięcymi wózkami

10.00

Rajd rowerowy połączony z wycieczką autokarową Szlakiem Bursztynowym Greenways - udział po wcześniejszym zgłoszeniu w Stowarzyszeniu na Rzecz Rozwoju Nowej Huty - nr tel. 12 685 59 00

**19 WRZEŚNIA (NIEDZIELA) 2010
11.00-6.00**

Muzeum Inżynierii Miejskiej, ul. św. Wawrzyńca 15

Wstęp wolny

10.00-16.00

Przejazdy na trasie Cichy Kącik - ul. św. Wawrzyńca

Muzeum Inżynierii Miejskiej, obsługiwane zabytkowym tramwajem nr „0”

ŚRODA - 22 WRZEŚNIA 2010 EUROPEJSKI DZIEŃ BEZ SAMOCHODU

Wyłączenie z ruchu samochodowego **ul. Szerokiej** od 9.00 do 19.00

**Bezpłatne przejazdy środkami komunikacji miejskiej
za okazaniem dowodu rejestracyjnego pojazdu**

EUROPEJSKI TYDZIEŃ ZRÓWNOWAŻONEGO TRANSPORTU

**20 WRZEŚNIA
(PONIEDZIAŁEK) 2010**

Uruchomienie kolejnych ciągów rowerowo-piesznych wykorzystujących chodniki wzdłuż głównych ciągów komunikacyjnych dla ruchu rowerowego

**21 WRZEŚNIA (WTOREK) 2010
9.30-17.15**

Konferencja w ramach projektu CIVITAS CATALIST „Działania na rzecz zrównoważonej mobilności - transfer dobrych praktyk pomiędzy miastami CIVITAS” - z udziałem przedstawicieli polskich miast
Konieczność wcześniejszej rejestracji - formularz dostępny na stronie www.bip.krakow.pl

10.00-14.00

Park im. dr. H. Jordana
Egzamin na kartę rowerową

22 WRZEŚNIA (ŚRODA) 2010

Wprowadzenie ruchu pod prąd dla rowerów na wybranych ulicach jednokierunkowych Krakowa

12.00

pl. Wszystkich Świętych 3-4

Przejazd rowerami z udziałem władz Miasta
Bezpłatne przejazdy środkami komunikacji miejskiej za okazaniem dowodu rejestracyjnego pojazdu

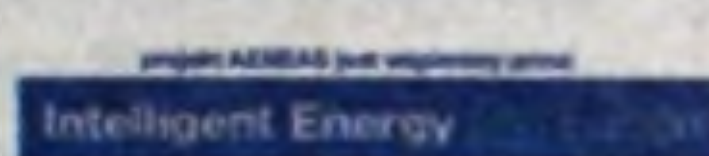
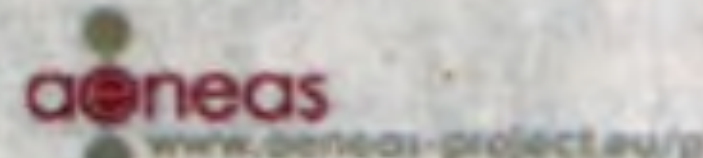


Organizatorzy

Patroni medialni

WWW.KRAKOW.PL

KRAKÓW.PL
DZIENNIK MIEJSKI



17.09

TELEWIZJA

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

PIĄTEK

17.09

TVP1

5.05 Moda na sukces (5138) 5.30 Moda na sukces (5139) 6.00 Kawa czy herbata? 8.10 Polityka przy kawie 8.25 Wściekle gary (1) – magazyn kulinarny 8.50 Rodzina Rabatków: Królowa piratów (37) – film animowany produkcji francuskiej (2005) 9.25 Kyle XY (20) – serial produkcji amerykańskiej (2006) 10.20 Kyle XY (21) 11.05 Wędrowni z europejczykiem (13/13) – magazyn 11.20 Telezakupy 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.40 Natura w Jedyńce: Zadziwiający życie bezkręgowców: Wielkie społeczności (2) – cykl dokumentalny produkcji angielskiej (2005) 13.10 Plebania (1532) – telenowela produkcji TVP 13.40 Klan (1921) – telenowela produkcji TVP 14.10 Jaka to melodia? (2019) – teledysk muzyczny 14.45 31. Wieczory Humoru i Satyry Lidzbark 2010 – widowisko rozrywkowe 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.15 Polityka przy kawie 15.35 Moda na sukces (5140) – serial produkcji amerykańskiej (2007) 16.05 Moda na sukces (5141) 16.30 Plebania (1533) – telenowela produkcji TVP 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.25 Celownik – magazyn 17.55 Klan (1922) – telenowela produkcji TVP 18.35 Jaka to melodia? (2020) – teledysk muzyczny 19.05 Wieczorynka: Tomek i przyjaciele: Gabrys i inżynier (2) – serial animowany produkcji angielskiej (2007) 19.15 Wieczorynka: Skarby Małgosi (11) – serial animowany produkcji kanadyjskiej (2006) 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.05 Rajdowe Samochodowe MP: Rajd Koszyc 20.10 Pogoda 20.30 Park Jurajski – film fabularny produkcji amerykańskiej (1993); reż.: Steven Spielberg; wyk.: Sam Neil, Laura Dern, Jeff Goldblum 22.45 Tajemnica skarbu Troi (1) – film biograficzny produkcji niemieckiej (2007); reż.: Drod Zahavi; wyk.: Heino Ferch, Melanie Doutey, Justus von Dohnányi, Meran Ninidze 0.25 Głina (15/25) – serial kryminalny produkcji TVP (dozwolone od lat 16) 1.25 Głina (16/25) 2.20 Zagadkowa Jedyńka 3.20 Kino nocnych marków: 4400 IV (8/13) – serial produkcji amerykańskiej (2007) 4.05 Kino nocnych marków: 4400 IV (9/13) 4.50 Jak powstał „Park Jurajski” – film dokumentalny produkcji amerykańskiej (1995) 5.35 Zakończenie dnia

TVP2

5.35 Radio Romans (12/32): Koncesja – serial 6.10 Opowiedz nam swoją historię... (8/48) – talk-show 6.55 Telezakupy 7.30 Na dobre i na złe (10): Szantaż 8.30 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama 9.30; Pogoda 8.55, 10.05) 10.50 Aleja gwiazd 11.55 Córki McLeoda (130): Ni to, ni owo – serial produkcji australijskiej 12.50 Licencja na wychowanie (30) – serial obyczajowy produkcji TVP 13.30 Kabaretowy Klub Dwójki (16) – widowisko rozrywkowe

14.30 Barwy szczęścia (456) – serial obyczajowy produkcji TVP 15.05 Tancerze (21) – serial obyczajowy produkcji TVP 16.00 Program lokalny 16.30 Jak się rozstać – widowisko 17.25 Gilotyna (56) – teledysk 18.00 Panorama 18.30 Gorący temat 18.40 Sport Telegram 18.50 Pogoda 19.00 Kabaretowcy (2) – teledysk 19.55 Kocham Cię, Polsko! (40) – zabawa quizowa 20.05 Na dobre i na złe (412): Gwiazda Burskiego – serial produkcji TVP 21.10 Kocham Cię, Polsko! (40) – zabawa quizowa 22.45 Edtv – komedia produkcji amerykańskiej (1999); reż.: Ron Howard; wyk.: Matthew McConaughey, Jenna Elfman, Woody Harrelson, Sally Kirkland 0.55 Obca krew – dramat obyczajowy produkcji amerykańskiej (2001); reż.: Paul Seed; wyk.: Paul Reiser, Amy Robbins, Julie Walters (dozwolone od lat 16) 2.50 Apetyt na życie (3) – serial produkcji TVP 3.20 Apetyt na życie (4) 3.50 Fuks – komedia sensacyjna produkcji polskiej (1999); reż.: Maciej Dutkiewicz; wyk.: Agnieszka Krukówna, Maciej Stuhr, Janusz Gajos, Adam Ferency, Stanisława Celińska, Tomasz Dedek, Gabriela Kownacka, Dariusz Kordek 5.15 Zakończenie dnia

TV POLONIA

7.00 Co nam w duszy gra: Lato „Jesteśmy na czasach” (2) – koncert 7.55 I kudłate i łaciate (2) – program dla dzieci 8.05 Bouli: Labirynt; Urodziny księżycy – serial animowany produkcji kanadyjskiej (1989) 8.30 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama 9.30; Pogoda 8.55, 10.05) 10.55 Smaki polskie: Knedle – magazyn kulinarny 11.05 Doręczyciel (2/14): Urodziny – serial obyczajowy produkcji TVP 12.00 Wiadomości 12.15 Plebania (1523) – telenowela produkcji TVP 12.45 Polska 24: Informacje 13.10 Czarne chmury (1/10): Szafot – serial produkcji TVP 14.05 Światowiec – magazyn turystyczny 14.35 Laskowik & Malicki Niedziela Wieczór – widowisko rozrywkowe 15.30 Smaki czasu z Karolem Okrasą (7); gość: Janusz Stokłosa 16.00 Złote Przeboje – lista przebojów 16.30 Bulionerzy (75): Zwyczajni ludzie – serial komediowy produkcji TVP 17.00 Teleexpress 17.20 M jak miłość (740) – serial produkcji TVP 18.15 Wojciech Cejrowski – boso przez świat (67): Wyprawa na Madagaskar – cykl reportaży 18.45 Plebania (1523) – telenowela produkcji TVP 19.15 Dobranocka: Film pod strasznym tytułem (13) – serial animowany 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.15 Wideoteka dorosłego człowieka (99) 20.45 Na dobre i na złe (407): Serce do tańca – serial produkcji TVP 21.45 Uwaga: Premiera! Pora umierać – film obyczajowy produkcji polskiej (2007); reż.: Dorota Kędzierzawska; wyk.: Danuta Szaflarska, Krzysztof Globisz, Marta Walder, Patrycja Szewczyk 23.35 Festiwal Dialogu Czterech Kultur – koncert Hanny Banaszak 0.25 Złote Przeboje – lista przebojów 0.45 Słownik polsko@polski – talk-show prof. Jana Miodka 1.15 Powtórki programów



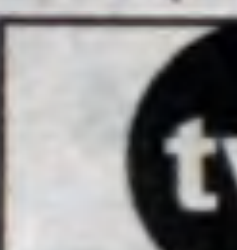
TELEWIZJA KRAKÓW

5.55 Serwis info, pogoda 8.10 Gość poranka 8.30 Serwis info, pogoda 9.10 Gość poranka 9.30 Serwis info, pogoda 10.10 Biznes – otwarcie dnia 10.30 Serwis info, pogoda 10.50 Gość poranka 11.00 Serwis info, sport, pogoda 12.15 Biznes 12.30 Serwis info, sport, pogoda 13.10 Raport z Polski 13.30 Serwis info, sport, pogoda 15.10 Raport z Polski 15.30 Serwis info, pogoda, sport 16.00 Kronika – zapowiedź 16.05 Pod Tatrami 16.15 Dobrycy (1) 16.25 Pogoda w regionie 16.30 Serwis info, pogoda 17.00 Kronika – flesz 17.05 Msza święta dla chorych 18.00 Wiara i życie 18.20 Kronika kulturalna 18.30 Kronika, pogoda w regionie 18.50 Tematy dnia 19.00 Pogoda w regionie 19.05 Kronika kulturalna 19.10 Wielicki Skarbnik 19.20 Wieliczka – solne miasto 19.30 Kwartet 20.00 Serwis info, pogoda 20.10 Forum 21.00 Pogoda info 21.05 Telekurier 21.30 Serwis info, pogoda 21.45 Kronika, pogoda w regionie 22.00 Kronika sportowa 22.02 Kronika kulturalna 22.15 Info dziennik 23.00 Pogoda info wieczór 23.05 Sportowy wieczór 23.15 Plus – minus 23.30 Serwis info, pogoda 23.45 Film dok. TVP Info 0.20 Film dok. TVP Info



POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.25 Wojownicze żółwie ninja 2: Tajemnica szlamu – film familijny USA (1991) 9.00 Świat według Kiepskich 10.00 Daleko od noszy – serial komediowy 11.00 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny 11.30 Samo życie – serial obyczajowy 12.00 Rodzina zastępcza 13.00 Zamienmy się żonami – reality show 14.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy produkcji polskiej 14.45 Tak, kochanie – serial komediowy 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody 16.15 Interwencja 16.30 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny produkcji polskiej 17.00 Dlaczego ja? – serial dokumentalny produkcji polskiej 18.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy produkcji polskiej 18.50 Wydarzenia 19.30 Samo życie – serial obyczajowy produkcji polskiej 20.00 Mój przyjaciel Marsjanin – komedia s.f. USA (1999) 21.59 Konfrontacja Sztuk Walki: News 22.00 Człowiek widmo – thriller USA-Niemcy (2006) 0.20 Cały ten zgiełk – musical USA (1979) 3.00 Tajemnice losu



5.40 Uwaga! 6.00 Mango 7.00 Granie na śniadanie – magazyn 8.00 Majka – telenowela produkcji TVP 8.30 Dzień dobry TVN 11.00 Na Wspólnej – serial obycz. 11.30 Granie na ekranie 12.10 Mango 12.40 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny produkcji TVP 13.40 „W-11 – Wydział Śledczy” – serial fabularno-dokumentalny 14.20 Detektywi – serial fabularno-dokumentalny produkcji TVP 14.55 Hela w opałach – serial kom. 15.55 Rozmowy w toku – talk-show 16.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska – program fabularno-doku-

mentalny produkcji polskiej 17.55 Majka – telenowela produkcji TVP 18.25 Detektywi – serial fabularno-dokumentalny produkcji TVP 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.00 Shrek – film animowany produkcji USA (2001) 22.00 Batman: Początek – film sensacyjny USA (2005) 0.55 Kuba Wojewódzki – talk-show 1.55 Po co spać, jak można grać



6.20 Na Wspólnej – serial obyczajowy produkcji polskiej 6.50 Kuba Wojewódzki – talk-show 7.50 Życie przede wszystkim – serial 8.50 JAG Wojskowe Biuro Śledcze – serial sensacyjny 9.50 Brzydula – serial kom. 10.55 Mango 12.35 Apetyt na kasę 13.30 Marina – telenowela 14.30 Kuba Wojewódzki – talk-show 15.30 Dwóch i pół – serial komediowy 16.00 Życie przede wszystkim – serial 17.00 Brzydula – serial kom. 18.00 JAG Wojskowe Biuro Śledcze – serial sensacyjny produkcji amerykańskiej 19.00 Teoria wielkiego podrywku – serial komediowy produkcji amerykańskiej 19.35 Dwóch i pół – serial komediowy 20.05 Krzysztof Kolumb (3-ost.) – film przygodowy USA-Francja-Włochy (1985) 22.15 Łuzacy – komedia Kanada-USA (2002) 0.00 Sześć stóp pod ziemią – serial 1.05 Arkanamagii

TV 4

6.00 Muzyczne listy 7.15 Słoneczny patrol – serial obyczajowy 8.20 Dziewczyny z fortuną 9.20 mała Czarna 10.20 Osaczona – serial obycz. 11.20 Nie igraj z aniołem – serial obycz. 12.20 Muzyczne listy 13.30 AlleGra – magazyn komputerowy 14.00 Dziewczyny z fortuną 15.00 Nie igraj z aniołem – serial obycz. 16.00 Zbuntowani – serial obyczajowy 17.00 mała Czarna 18.00 Słoneczny patrol – serial obyczajowy 19.00 Morze miłości – serial obyczajowy 20.00 CSI: Kryminalne zagadki Miami 5 – serial krym. 22.00 Śmierć na talerzu – serial dok. 23.05 Sluty, Busty and Bad – film erotyczny 1.00 CSI: Kryminalne zagadki Miami 5 – serial krym. 3.00 Muzyczne listy



PULS

6.00 Stacja Porankowo 8.30 Burza uczuć – serial komediowy 9.30 Pustynna miłość – telenowela 10.30 Gdzie jest Elisa? – telenowela 11.30 Sędzia Judy 12.00 Dyżur – film dokumentalny 12.30 31. Międzynarodowy Festiwal Cyrakowy w Monte Carlo 14.30 Burza uczuć – serial komediowy 15.30 Pustynna miłość – telenowela 16.30 Gdzie jest Elisa? – telenowela 17.30 Sędzia Judy 18.00 Z archiwum policji 18.30 Pan Andersen opowiada 19.00 Piotruś Pan i piraci – serial animowany 19.30 Tom i Jerry – serial animowany produkcji amerykańskiej 20.00 Flinstonowie – serial animowany dla dzieci produkcji amerykańskiej 20.30 Wyspa piratów – film przygodowy USA (1998) 22.30 Golo i wesoło 23.00 Dziewczyny na ekran 23.30 Niebezpieczna terapia 3 – thriller erotyczny USA (1998) 1.30 Z archiwum policji 2.00 Nocne hity

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

TVP I, GODZ. 20.30

● **PARK JURAJSKI** – Film science-fiction produkcji amerykańskiej z 1993 roku. Multimilioner John Hammond zaprasza parę naukowców, dr. Alana Granta i dr. Ellie Sattler, na swoją wyspę, na której udało mu się stworzyć park jurajski. Nim udostępni park publiczności, chce pokazać go naukowcom i poznać ich opinie. Główną atrakcją są dinozaury, które zostały ożywione dzięki genetykom. Naukowcy i wnuki Hammonda zwiedzają park w specjalnym samochodzie sterowanym komputerowo. Niespodziewanie nad wyspą zaczyna szaleć tropikalna burza, w wyniku której ludzie tracą możliwość kontrolowania prehistorycznych gadów.

TV POLSAT, GODZ. 22.00

● **CZŁOWIEK WIDMO** – Thriller produkcji amerykańskiej z 2000 roku. Grupa naukowców kierowana przez genialnego Sebastiana Caine'a po wielu latach poszukiwań odkrywa substancję, za pomocą której można stać się niewidzialnym. Po doświadczeniach naukowych na zwierzętach Caine postanawia sam poddać się eksperymentowi. Przedsięwzięcie się udaje. Wkrótce jednak okazuje się, że substancja nie tylko uczyniła go niewidzialnym, ale także zmieniła jego osobowość. Mężczyzna zyskuje wielką siłę fizyczną, ale z czasem staje się agresywny i nieobliczalny. Jest też coraz bardziej zazdrosny o byłą dziewczynę Lindę McKay.

TVN, GODZ. 22.00

● **BATMAN: POCZĄTEK** – Amerykańsko-brytyjski film przygodowy z 2005 roku. Bruce Wayne, dziedzic ogromnej fortuny, jako mały chłopiec był świadkiem morderstwa rodziców. Od tej pory zaważadły nim gniew i żądza zemsty. Pragnąc przeniknąć naturę zła i nauczyć się sposobów walki z przestępcami, podróżuje po świecie. Trafia do więzienia, gdzie spotyka tajemniczego Ducarda. Wraca do rodzinnego Gotham. Widząc szerzącą się przestępczość i korupcję, Bruce postanawia stawić temu czoła. Przebrany za nietoperza, za pomocą wszelkich dostępnych środków rozpoczyna walkę z siłami zła, które już na dobre zaważadły miastem.

TVP II, GODZ. 22.45

● **ED TV** – Komedia produkcji amerykańskiej z 1999 roku. Szeffowie jednej ze stacji telewizyjnych postanawiają wprowadzić nowy program, który przyciągnie widzów. Wpadają na pomysł transmitowania na żywo wydarzeń z życia jednego mężczyzny. Bohaterem zostaje trzydziestoletni Ed, który bardzo szybko staje się gwiazdą mediów. Publiczność z zapartym tchem śledzi kolejne perypetie byłego pracownika wypożyczalni wideo. Jednak wkrótce popularność zaczyna mu ciążyć i postanawia odzyskać prywatność.

TVP1

6.00 Moda na sukces (5140) 6.25 Moda na sukces (5141) 6.50 Trzeba się dobrze spisać 7.20 Spis Rolny na Płebanii 7.30 Rok w ogrodzie 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda 8.15 Weekendowy magazyn filmowy 8.40 Zwierzęta świata: Ssaki morskie (8): Białuchy i narwale 9.20 Ziarno 9.45 Britannia High (2) 10.45 Stawka większa niż życie (2/18): Hotel Excelsior 11.55 Wielka wędrówka ludzkości (2): Australia 13.00 Wiadomości 13.10 Zacisze gwiazd: Sylwester Maciejewski 13.45 Czarodziejskie chwile – dramat produkcji angielskiej (1989); reż.: Lawrence Gordon Clark; wyk.: Jenny Seagrove, John Shea, Paul Freeman, Deborah Weston, Sam Douglas, Tony Caunter 15.30 Małe dranie (2) 16.00 Miłość nad rozlewiskiem (1/13) – serial obyczajowy produkcji TVP 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.20 Wściekłe gary (2) 17.55 Jaka to melodia? (wydanie specjalne) (106) 18.50 Jaka to melodia? (kulisy) 19.00 Wieczorynka: Moi przyjaciele: Tygrys i Kubus: Korespondencyjny przyjaciel (21) 19.30 Wiadomości 19.50 Sport 20.00 Rajdowe Samochodowe MP: Rajd Koszyc 20.05 Pogoda 20.20 Hit na sobotę: Opowieści z Narnii: Książę Kaspian – baśń filmowa produkcji amerykańskiej (2008); reż.: Andrew Adamson; wyk.: William Moseley, Anna Popplewell, Skandar Keynes, Georgie Henley, Sergio Castellito, Peter Dinklage, Warwick Davis, Ben Barnes, Liam Neeson 23.00 Męska rzecz...: Zabójczy szept – thriller produkcji amerykańskiej (2007); reż.: Stewart Hendler; wyk.: Josh Holloway, Blake Woodruff, Joel Edgerton (dozwolone od lat 16) 0.45 Ucieczka w kosmos i wojny Rozjemców (1) – film science fiction produkcji amerykańsko-australijskiej (2004); reż.: Brian Henson; wyk.: Ben Browder, Claudia Black, Anthony Simcoe, Gigi Edgley 2.20 Kino nocnych marków: Instykt zabijania. Z archiwum agentki Candice DeLong – film kryminalny produkcji amerykańskiej (2003); reż.: Peter Werner; wyk.: Jean Smart, A Martinez, Robert Joy, Peter MacNeill, Robin Brule, Gordon Tanner, Joy Tanner, Gene Pyrz, Robert Huculak, Jamie Johnson (dozwolone od lat 16) 4.00 Kino nocnych marków: 4400 IV (10/13) 4.50 Kino nocnych marków: 4400 IV (11/13) 5.45 Zakończenie dnia

TVP2

5.35 ZOO Story 6.00 Trzeba się dobrze spisać 6.35 Człowiek wśród ludzi 7.05 Dwójka Dzieciom: Maszyna zmian: Odwiedziny 7.35 Poezja łączy ludzi: „Porozstawiało nas życie po kątach” Anna Freilich-Zajac 7.50 M jak miłość (755) 8.45 M jak miłość (756) 9.40 Barwy szczęścia (453) 10.10 Bar-

wy szczęścia (454) 10.45 Licencja na wychowanie (27) 11.15 Licencja na wychowanie (28) 11.50 Wojciech Cejrowski – boso przez świat: Wanilia 12.20 Smaki czasu z Karolem Okrasą (8); gość: Artur Barciś 12.50 Licencja na wychowanie (29) 13.20 Licencja na wychowanie (30) 14.00 Familiada 14.35 Wideoteka dorosłego człowieka (100) 15.10 Kocham Cię, Polsko! (40) 16.35 Świat bez tajemnic: Lew o imieniu Christian 17.30 Słowo na niedzielę 17.35 Wstęp Wolny! Magazyn Aktualności Kulturalnych (24) 18.00 Panorama 18.30 Sport Telegram 18.35 Pogoda 18.50 Wielka draka o dzieciaka – kulisy (1) 19.00 Wielka draka o dzieciaka (1) 20.05 U Pana Boga w ogródku (1/12) – serial komediowy produkcji TVP (2008) 20.55 Laskowik & Malicki 22.05 Weekendowe Kino Dwójki: Annapolis – film fabularny produkcji amerykańskiej (2006); reż.: Justin Lin; wyk.: James Franco, Tyrese Gibson, Jordana Brewster, Donnie Wahlberg, Vicellous Shannon 23.55 Europejskie Letnie Igrzyska Olimpijskie Olimpiad Specjalnych – Warszawa 1.00 Weekendowe Kino Dwójki: Honor nade wszystko (2/2) – film kryminalny produkcji amerykańskiej (1993) (dozwolone od lat 18) 2.45 Psy 2. Ostatnia krew – film sensacyjny produkcji polskiej (1994); reż.: Władysław Pasikowski; wyk.: Bogusław Linda, Cezary Pazura, Magdalena Dandourian, Artur Żmijewski, Walerij Prijomychow, Siergiej Szakurov, Edward Lubaszenko, Jan Machulski, Jerzy Zelnik, Aleksander Bednarz (dozwolone od lat 18) 4.30 Urodziny kabaretu RAK 5.05 Zakończenie dnia

TV POLONIA

7.00 Bulionerzy (71): Romani 7.25 Bulionerzy (72): Kohabitacja 7.50 Bulionerzy (73): Chuligan 8.15 Bulionerzy (74): Wdomowienie 8.40 Bulionerzy (75): Zwyczajni ludzie 9.15 Ranczo pod Zieloną Siódemką (14/42): O tym, jak wszyscy dostaliśmy klaustrofobii 9.50 Dzika Polska: Pożeracz słońc 10.20 Cztery pancerni i pies (19/21): Tiergarten 11.25 Makłowicz w podróży: Podróż 16: Estonia: Tallin 11.55 Czterdziestolatek (1/21): Toast, czyli bliżej niż dalej 13.00 Wiadomości 13.15 Czarodziejski świat Łazienek 14.10 Twoje Złote Przeboje 14.25 Skarby nieodkryte 14.55 Więzy krwi (15/26) 15.35 Złote Przeboje 16.00 Kulturalni PL 17.00 Teleexpress 17.20 M jak miłość (741) 18.10 Barwy szczęścia (232) 18.40 Barwy szczęścia (233) 19.15 Dobranocka: Olimpiada Bolka i Lolka (1): Kolarstwo 19.30 Wiadomości 19.50 Sport 20.10 Sprawiedliwi (1/7): Plac Napoleona – serial produkcji TVP 21.00 Warszawa Singera 2010 – Kadysz (koncert) 22.55 Kino Mistrzów: Nowy Jork – czwarta rano – film obyczajowy produkcji polskiej (1988); reż.: Krzysztof Krauze; wyk.: Anna Wojton, Janusz Józefowicz, Ryszard Mróz, Iwona Pawlak, Gustaw Lutkiewicz, Krzysztof Kowalewski, Jerzy Krzyszak, Henryk

Bista, Piotr Machalica 0.25 M jak miłość (741) 1.15 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

6.55 Serwis info, sport, pogoda 7.45 Dobrezyce (2) 7.58 Pogoda w regionie 8.00 Kronika kulturalna 8.05 Wiara i życie 8.25 Co warto wiedzieć 8.30 Serwis info, sport, pogoda 8.45 Wieliczka – solne miasto 8.55 Co warto wiedzieć 9.00 Serwis info, sport, pogoda, Infonauta 10.30 Serwis info, pogoda 11.00 Reportaże z prawdziwego zdarzenia 11.30 Serwis info, pogoda, serwis sportowy 12.00 Deutsche Welle 12.30 Serwis info, pogoda, sport 13.00 Debata Trójstronna 13.30 Serwis info, pogoda, sport 14.00 Przedsiębiorczość 14.15 Magazyn motoryzacyjny 14.30 Serwis info, pogoda, serwis sportowy 15.00 Było, nie minęło 15.30 Serwis info, pogoda, sport 16.00 Studio Wschód 16.30 Serwis info, pogoda 17.00 Kronika – zapowiedź, pogoda w regionie 17.05 Kontrapunkt 17.30 Magazyn akademicki 17.45 Pod Tatrami 18.00 Smażenie Małopolski 18.20 Wielicki Skarbnik 18.30 Kronika, pogoda w regionie 18.50 Tematy dnia 19.00 Pogoda w regionie 19.05 Muzyczny kalejdoskop, koncerty 19.30 Etniczne klimaty 20.05 Europejskie Letnie Igrzyska Olimpijskie Olimpiad Specjalnych 21.00 Telekurier extra 21.30 Serwis info, pogoda 21.45 Kronika, pogoda w regionie 22.00 Kronika sportowa 22.15 Studio Lotto 22.20 Jej sukces 22.30 Serwis info, pogoda 23.00 Sportowy wieczór 23.20 Filmy dokumentalne TVP Info

POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.15 Scooby-Doo gdzie jesteś? – serial animowany produkcji amerykańskiej 7.45 Przygody w siodle: Ratujmy Pine Hollow – film familijny Australia (2005) 9.45 UEFA Champions League – magazyn piłkarski 10.15 Ewa gotuje 10.45 Czarodziejki – serial fantasy 12.45 Przygody Merlina 2 – serial fantasy 13.45 Dom nie do poznania – reality show 14.45 Się kręci 15.45 Rodzina zastępcza Plus – serial komediowy produkcji polskiej 16.45 Ludzie Chudego – serial komediowy produkcji polskiej 17.45 Światowe rekordy Guinnessa 18.50 Wydarzenia, sport, pogoda 19.30 Daleko od nosy 2 – serial kom. 20.00 World Trade Center – dramat społeczny USA (2006) 22.00 Konfrontacje Sztuk Walki – waga superciężka: Mariusz Pudzianowski - Eric Esch, waga ciężka: Przemysław Saleta - Marcin Najman, waga średnia: Krzysztof Kulak - Daniel Dowda, waga lekkociężka: Jan Błachowicz - Daniel Tabera 0.00 Drapieżcy – horror Czechy-Wielka Brytania-USA (1999) 1.45 Zagadkowa noc

tvn

5.55 Mango 8.00 „Biała i Strzala podbijają kosmos 3D” – kulisy filmu 8.30 Dzień dobry TVN 10.55 Na Wspólnej

– serial obyczajowy 12.40 Szymon Majewski Show – program rozrywkowy 13.40 Shrek – film anim. USA (2001) 15.45 Majka (119–123) – telenowela produkcji TVP 18.00 Kuchenne rewolucje – reality show 19.00 TVN Fakty, sport i pogoda 19.45 Uwaga! 20.00 Mam talent – program rozrywkowy 21.40 Tylko mnie kochaj – komedia romantyczna Polska (2006) 23.45 Śmiertelna gorączka – horror USA (2002) 1.45 Po co spać, jak można grać

TV 4

5.50 Chwila prawdy 6.55 Mango 9.00 Jej cały świat – serial komediowy 9.30 Frasier – serial komediowy 10.35 Flipper – film przygodowy USA (1996) 12.30 Diabli nadali – serial komediowy 15.00 Paulie, gadający ptak – film familijny USA (1998) 17.00 Teoria wielkiego podrywu (1–5) – serial komediowy 19.30 Orły Temidy – komedia kryminalna produkcji USA (1986) 21.55 Wszystko zostaje w rodzinie – czarna komedia Wielka Brytania (2005) 0.00 Godzina zemsty – film sensacyjny (1999) 2.05 Arkana magii

TV 4

6.50 AlleGra – magazyn 7.20 mała Czarna – program rozrywkowy 8.20 Rajdowe Mistrzostwa Świata: Rajd Japoni 9.20 Patrz, czujaj, ucz się – komedia USA (1994) 11.00 Galileo – program popularnonaukowy 12.00 mała Czarna – program rozrywkowy 13.00 KINOMANIAK 13.35 AlleGra – magazyn 14.05 V Max – magazyn 14.40 Siatkowniczki: Memoriał Agaty Mróz – mecz: Polska - Chorwacja 16.55 Gliniarze z Melbourne – serial sensacyjny produkcji australijskiej 17.55 Podróż do wnętrza wulkanu – film dokumentalny 19.00 Galileo – program popularnonaukowy 20.00 Kantata dla Hitlera – dramat wojenny Niemcy (2005) 22.40 Spadkobiercy – serial komediowy produkcji polskiej 23.40 Chłopaki z taśmą – program rozrywkowy 0.40 Szkoła uwodzenia 2 – komediodramat USA (2000) 2.30 mała Czarna – program rozrywkowy

PULS

6.00 Will i Grace – serial komediowy 6.30 Koń, który mówi – serial komediowy produkcji USA 7.00 Niebezpieczne spotkania – serial przyrodniczy 8.00 Hi Hi Hi TV 8.30 Stacja Porankowo 9.30 Pan Andersen opowiada 10.30 Flinstonowie – serial animowany 11.30 Tom i Jerry – serial animowany produkcji amerykańskiej 12.30 Duszek głup-tasek – film fantasy Niemcy (2006) 14.30 Mali spryciarze – film obycz. USA (2000) 16.30 32. Międzynarodowy Festiwal Cyrkowy w Monte Carlo 18.30 Egzekutorzy – reality show 19.00 Hi Hi Hi TV 19.30 Ale numer – program rozrywkowy 20.00 Jadowita cizsza – thriller USA (2009) 22.00 Wojny wszech czasów – serial dokumentalny 23.00 W kręgu MMA 0.00 Medium 3 – serial kryminalny 1.00 Nocne hity

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

TVP 1, GODZ. 20.20
● **OPOWIEŚCI Z NARNII: KSIĄŻĘ KASPIAN** – Amerykańsko-brytyjski film fantasy z 2008 roku. Minał rok, odkąd rodzeństwo Pevensie opuściło Narnię. Przez ten czas, który dla Narnijczyków trwało ponad 1000 lat, zaszły tam wielkie zmiany. Władzę w baśniowym świecie sprawuje okrutny uzurpator, Król Miraz. To przez niego prawowity władca, książę Kaspian, musiał uciec się na wygnanie. Magiczna kraina znów potrzebuje pomocy rodzeństwa. Piotr, Zuzanna, Edmund i Łucja zrobią wszystko, co w ich mocy, by wesprzeć Kaspiana i uchronić Narnię przed rządem despoty.

TVN, GODZ. 21.40
● **TYLKO MNIE KOCHAJ** – Polski film obyczajowy z 2006 roku. Współczesna Polska. Dwudziestokilkuletni architekt Michał jest właścicielem firmy projektowej. Nie narzeka na brak gotówki, ma luksusowe mieszkanie w Warszawie, jeździ najnowszym modelem BMW. Jego życie uczuciowe ogranicza się do luźnego związku ze współpracowniczką, Agatą. Kiedy studio otrzymuje zlecenie na zabudowę terenu wokół hotelu w Sopocie, rozpoczyna u nich pracę Julia specjalistka w dziedzinie architektury zieleni. Dziewczyna wpada w oko szefowi. Tymczasem pewnego dnia do jego drzwi puka 7-letnia Michałina, twierdząca, że jest jego córką.

TVN, GODZ. 23.45
● **ŚMIERTELNA GORĄCZKA** – Horror produkcji amerykańskiej z 2002 roku. Pięcioro przyjaciół postanawia uczcić ukończenie college'u wspólnym wyjazdem w góry. Wynajmują mały domek w odludnej, leśnej okolicy i zaszewają się tam na kilka dni. Niespodziewanie pojawia się intruz, mężczyzna o ciele pokrytym krwawymi wrzodami. Prosi o pomoc, ale młodzi brutalnie go przeganiają. Niedługo potem jedna z dziewczyn zapada na tę samą tajemniczą chorobę. W obawie przed zarażeniem młodzi ludzie zamykają ją w komórecie, to jednak nie uchroni ich przed zbliżającą się tragedią.

Spółdzielcze Biuro Obrotu Nieruchomościami S.M. „Czyżyny”, specjalizujące się w sprzedaży, kupnie i zamianie mieszkań na terenie Nowej Huty poszukuje mieszkań do sprzedaży dla swoich klientów.
Tel. 647-10-14, 501-062-303, e-mail: czyzynysbon@op.pl

F. H. U. **HANBUD** OKNA I DRZWI
rok założenia 1988
DRZWI • OKNA • BRAMY
SPRZEDAŻ MONTAŻ SERWIS
SPRAWDZONA JAKOŚĆ KONKURENCYJNE CENY
KRAKÓW, os. Niepodległości 3, tel. (012) 640-09-90
KRAKÓW, ul. Prądnicka 49, tel. (012) 633-55-45
www.hanbud.com.pl

Restauracja „Piastowska” Zaprasza !!!
www.piastowska42.fm.interia.pl
http://piastowska42.fm.interia.pl
ORGANIZUJEMY PRZYJĘCIA OKOLICZNOŚCIOWE na każdą okazję i kieszon w lokalu lub w miejscu wskazanym przez klienta wesela * komunie * chrzty * stypy itp.
Oferujemy wyroby garmazeryjne bez konserwantów, ręcznie robione, m.in.: pierogi, uszka, krokiety, gołąbki, galaretki, sałatki itp.
Tanie obiady po 12 zł

BLASK AUTO CENTRUM
Kraków, ul. Bulwarowa 33 a
Tel. 644-89-06, 680-53-10
✓ SERWIS I SPRZEDAŻ OPON
Tel. 680-53-10, 680-53-11
Czynny od poniedziałku do soboty w godz. 8.00–18.00
✓ MYJNIA RĘCZNA – tel. 644-89-06, myjnia patronacka czynna od pon. do piątku. 8.00–18.00, ✓ KÄRCHER w niedzielę 8.00–15.00
✓ SERWIS KLIMATYZACJI
✓ SAMOOBSŁUGOWA MYJNIA RĘCZNA – czynna 7 dni w tygodniu w godz. 8.00–23.00
SPRZEDAJEMY I MONTUJEMY BAGAŻNIKI

TVP1

6.00 Mały rycerz El Cid: Jestem twoim ojcem (2) 6.30 Powszechny Spis Rolny 2010 7.00 Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Krakowie Łagiewnikach 8.00 Tydzień 8.35 Walt Disney w Jedyńce: Klub przyjaciół Myszki Miki: Wielki koncert Mikięgo (33) 9.10 Disney! Cudowny świat: Toy Story 2 – film animowany produkcji amerykańskiej (1999) 10.50 Walt Disney w Jedyńce: Czarodziej z Waverly Place: Dziesięciominutowa wyprzedaż (2) 11.20 Bronisław Wildstein przedstawia 11.50 Między ziemią a niebem – magazyn 12.00 Anioł Pański 12.15 Między ziemią a niebem – magazyn 13.00 Wiadomości 13.20 Dożynki Prezydenckie – Spała 2010 14.20 Siara w kularach (2) 14.50 Winnetou i Old Firehand – film przygodowy produkcji jugosłowiańsko-niemiecko-francuskiej (1966); reż.: Alfred Vohrer; wyk.: Pierre Brice, Rik Battaglia, Rod Cameron 16.35 Ratownicy. Na górskim planie – reportaż 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.30 Ojciec Mateusz (46): Skradziona miłość 18.25 Jaka to melodia? (2021) 19.00 Wieczorynka: Chip i Dale: Brygada RR rusza na ratunek (2) – serial animowany produkcji amerykańskiej (1988) 19.30 Wiadomości 19.50 Sport 20.00 Rajdowe Samochodowe MP: Rajd Koszyc 20.05 Pogoda 20.20 Miłość nad rozlewiskiem (2/13) – serial obyczajowy produkcji TVP 21.20 Zakochana Jedynka: Wszystko gra – dramat produkcji amerykańskiej (2005); reż.: Woody Allen; wyk.: Jonathan Rhys-Meyers, Scarlett Johansson, Emily Mortimer (dozwolone od lat 16) 23.35 Ślicznotki – komedia produkcji amerykańskiej (1995); reż.: Bebban Kidron; wyk.: Patrick Swayze, John Leguizamo, Stockard Channing (dozwolone od lat 16) 1.35 Kolekcja kinomana: Wymyśleni bohaterowie – film fabularny produkcji amerykańskiej (2004); reż.: Dan Harris; wyk.: Sigourney Weaver, Emile Hirsch, Jeff Daniels (dozwolone od lat 16) 3.35 Kino nocnych marków: Krew z krwi, kość z kości – dramat produkcji amerykańskiej (1993); reż.: Steven Kloves; wyk.: Dennis Quaid, Meg Ryan, James Caan (dozwolone od lat 16) 5.40 Zakończenie dnia

TVP2

5.30 Dla niesłyszących: Słowo na niedzielę 5.35 Nie tylko dla pań: Lew o imieniu Christian 6.30 Sto tysięcy bocianów (26) 7.00 M jak miłość (757) 7.55 Barwy szczęścia (455) 8.25 Barwy szczęścia (456) 9.05 ZOO Story 9.30 Łagodna na drodze 9.45 Rodzinne oglądanie: Krokodyl olbrzymi 10.50 Wojciech Cejrowski – boso przez świat: Rejs dla zuchwałych 11.25 Makłowicz w podróży: Podróż 17 (65): Walia: Przez góry – magazyn kulinarny 12.00 Gwiazdy w południe: Bez baterii nie działa – komedia produkcji amerykańskiej (1987); reż.: Hume Cronyn Robbins; wyk.: Hume Cronyn, Jessica Tandy, Frank McRae 14.00 Famiłiada (1772) – teleturniej 14.35 Złotopolscy (1106): Smutna wyprowadzka – telenowela produkcji TVP 15.10 Szansa na Sukces: Eleni 16.15 Na dobre i na złe (412): Gwiazda Burskiego – serial produkcji TVP 17.15 XII Mazurska Noc Kabaretowa Mrągowa 2010: Tropiele Talentów (1) – widowisko rozrywkowe 18.00 Panorama 18.30 Sport Telegram 18.40 Pogoda 18.45 Tak to leciało! – kulisy 18.55 Tak to leciało! (75) – teleturniej 20.05 Kabaretowy Klub Dwójki (23) – widowisko rozrywkowe 21.05 Czas honoru (27): Kolega z Rochester – serial produkcji TVP 22.05 XI Mazurska Noc Kabaretowa 2009 „Hello Poland” 22.40 Magazyn

Ekstraklasy „Szybka piłka” 23.10 Kocham Kino – magazyn filmowy Grażyny Torbickiej 23.45 Tu, gdzie śpiewał Jan Kiepura (Europejski Festiwal im. Jana Kiepury 2010) – koncert 0.40 Kabaretożery (2) – teleturniej 1.35 Tele PRL (17) – widowisko rozrywkowe 2.25 Czy jest tu pan na wydaniu? – film produkcji polskiej (1977); reż.: Janusz Kondratiuk; wyk.: Beata Andrzejewska, Krzysztof Kowalewski, Barbara Nestman, Henryk Hunko, Zenon Nowakowski, Helena Norowicz, Włodzimierz Saar, Jan Himilbach, Władysław Ogórek, Regina Regulska 3.35 Książę z Bajki – baśń filmowa produkcji amerykańskiej (2001); reż.: Allan Arkush; wyk.: Sean Maguire, Martin Short, Bernadette Peters 5.05 Zakończenie dnia

TV POLONIA

7.00 Plebania (1519) 7.20 Plebania (1520) 7.40 Plebania (1521) 8.00 Plebania (1522) 8.25 Plebania (1523) 8.55 Tam, gdzie spadają gwiazdy (1): Już się zaczyna 9.25 Słownik polsko@polski – talk-show prof. Jana Miodka 9.55 Cztery pancerni i pieś (20/21): Brama 11.00 Smaki czasu z Karolem Okrasą (8); gość: Artur Barciś 11.30 Twoje Złote Przeboje 11.50 Między ziemią a niebem 12.00 Anioł Pański 12.15 Między ziemią a niebem 12.45 Pozytywnie zakreśleni 13.00 Transmisja Mszy Świętej z kościoła pw. św. Kazimierza, św. Józefa Oblubieńca Najświętszej Maryi Panny w Stróży 14.15 Dożynki Prezydenckie – Spała 2010 15.05 Kabaretowy Alfabet Dwójki: K jak Kobuszewski 15.30 Filmówka: Początek (2) 15.55 Złotopolscy (1094): Spotkanie na Starym Mieście 16.25 Gra w miasta – teleturniej 17.00 Teleexpress 17.20 M jak miłość (742) 18.10 Barwy szczęścia (234) 18.40 Barwy szczęścia (235) 19.10 Dobranocka: Baśnie i bajki polskie (15): Korale czarownicy 19.30 Wiadomości 19.50 Sport 20.10 Czarne chmury (2/10): Krwawe swaty 21.05 Kocham Cię, Polsko! (40) 22.35 Akwarium, czyli samotność szpiega (3/4): Turystyka alpejska (3/4): Turystyka alpejska 23.45 Zacznie gwiazd (72): Paweł Dłużewski 0.15 M jak miłość (742) 1.10 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 Było, nie minęło 7.30 Serwis info 7.45 Pod Tatrami 7.55 Pogoda w regionie 8.00 Smakowanie Małopolski 8.20 Krakowskie impresje S. Markowskiego 8.30 Serwis info 8.45 W ciepłym mieście 8.55 Co warto wiedzieć 9.00 Światowiec 9.30 Serwis info, pogoda, serwis sportowy 10.00 Antysalon Ziemkiewicza 10.30 Serwis info, pogoda 11.00 Teleplotki 11.30 Serwis info, pogoda 12.00 Info-Muza 12.15 Info Jazda 12.30 Serwis info, pogoda 13.00 Ekonomia z ludzką twarzą 13.15 Medycyna niekonwencjonalna – film dok. 13.30 Serwis info, pogoda 14.00 Wierzę, wątpię, szukam 14.30 Serwis info, pogoda 15.00 Mamy dzieci – film dok. 15.30 Serwis info, pogoda 16.00 Teleplotki 16.30 Serwis info, pogoda 17.00 Kronika – flesz 17.05 Pora dla Seniora 17.25 MOPS – mosty pomocy 17.35 Śladami historii 18.30 Kronika, pogoda w regionie 18.50 Tematy dnia 19.00 Pogoda w regionie 19.05 21.915 dni. Zona Nowa Huta 19.30 Opowieści z Collegium Maius 20.00 Tydzień Jacka Żakowskiego 20.30 Serwis info, pogoda 20.50 Młodzież kontra 21.30 Serwis info, pogoda 21.45 Kronika, pogoda w regionie 22.00 Kronika sportowa 22.15 Jedź bezpiecznie 22.30 Serwis info, pogoda 23.00 Sportowa niedziela 23.20 Za kulisami PRL 23.50 Filmy dokumentalne TVP INFO

POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.10 Co nowego u Scooby'ego – serial anim.

7.45 Kaczor Donald przedstawia – serial animowany 8.15 Scooby-Doo, gdzie jesteś? – serial animowany 8.45 Gumisie – serial animowany 9.45 Kacze opowieści 10.45 Syn prezydenta – komedia USA (1996) 12.55 Policyjna opowieść 2 – film sens. Hongkong (1988) 15.10 Stary, gdzie moja bryka? – komedia USA (2000) 16.45 Szpilki na Giewoncie – serial obycz. 17.45 Hotel 52 – serial obycz. 18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda 19.30 Świat według Kiepskich – serial produkcji TVP 20.00 Ludzie Chudego – serial kom. 21.00 CSI: Kryminalne zagadki Miami 8 – serial krym. 22.00 Kości 5 – serial krym. 23.00 Psychopata – film sens. USA (1995) 1.45 Piłka ręczna: PGNiG – Superliga Mężczyzn 2.30 Tajemnice losu

tvn

5.55 Mango 8.00 Maja w ogrodzie 8.25 Akademia ogrodnika 8.30 Dzień dobry TVN – magazyn 10.55 Co za tydzień 11.20 Kuchenne rewolucje – reality show 12.20 Usta Usta – serial kom. 13.20 Top Model. Zostań modelką – reality show 14.20 Mam talent – program rozrywkowy 15.55 Zebra z klasą – film familijny USA (2005) 18.00 Milionerzy – teleturniej 19.00 TVN Fakty, sport i pogoda 19.45 Uwaga! 20.00 Taniec z gwiazdami 22.40 Słoneczny wojownik – film sens. USA (1986) 0.45 Klub Szalonych Dziewic (ost.) – serial obycz. 1.40 I po co spać, jak można grać

tvn

7.00 Mango 9.05 Jej cały świat – serial kom. 9.35 Frasier – serial kom. 10.35 Paulie, gadający ptak – film familijny USA (1998) 12.35 Plotkarka (ost.) – serial obycz. 14.30 Krzysztof Kolumb (3-ost.) – film przygodowy USA-Francja-Włochy-RFN (1985) 15.40 Orły Temidy – komedia kryminalna USA (1986) 18.00 Miasteczko Twin Peaks 2 – serial 19.05 Uwaga faceci – serial obycz. 20.05 Godzina zemsty – film sens. USA (1999) 22.10 Dowody zbrodni – serial krym. 23.10 Mężczyźni o tym nie mówią – dramat obycz. USA (1993) 1.10 Arkana magii

TV 4

6.25 Dekoratornia 6.55 Miliony Balleya – komedia Kanada (2005) 8.50 Nowicjusz – komedia USA (1990) 11.00 Galileo 12.00 mała Czarna 13.00 Dekoratornia 13.35 Spadkobiercy – serial kom. 14.40 Siatkówka kobiet: Memoriał Agaty Mróz – mecz: Polska – Serbia 17.00 Wyścigi samochodowe: Superpuchar Porsche we Włoszech 17.30 VIP 18.00 Gliniarze z Melbourne – serial sens. 19.00 Galileo 20.00 Galileo EXTRA – program popularnonaukowy 21.00 STOP Drogówka – magazyn policyjny 22.00 Spadkobiercy 23.00 Chłopaki z taśmy – program rozrywkowy 0.05 Gliniarze z Melbourne – serial sens. 2.05 mała Czarna

PULS

6.00 Will i Grace – serial kom. 6.30 Koń, który mówi – serial komediowy prod. USA 7.00 Najgroźniejsze zwierzęta świata – serial przyrodniczy 8.00 Hi Hi Hi TV 8.30 Stacja Porankowo 9.30 Pan Andersen opowiada 10.30 Flinstonowie – serial animowany 11.30 Tom i Jerry – serial anim. 12.30 Magiczna lampa – film familijny USA-Rumunia (1997) 14.30 Manatu – film przygodowy Niemcy (2007) 16.30 Wyspa piratów – film przygodowy USA (1998) 18.30 Taki jest świat 19.00 Hi Hi Hi TV 19.30 Ale numer 20.00 Szpital nagle przypadki – serial dok. 21.00 Szok Video 22.00 Podniebny horror – serial dok. 23.00 Goło i wesoło – pr. rozrywkowy 23.30 Dziewczyny na ekran – program rozrywkowy 0.00 Strach się bać – reality show 0.30 Goło i wesoło 1.00 Nocne hity

TAJEMNICA CELTYCKICH GARNCARZY

Celtowie, którzy osiedlili się na nowohuckiej ziemi 300 lat przed narodzinami Chrystusa byli ludem wysoko rozwiniętym. Przewyższali znacznie miejscowe ludy, których nazw nie znamy. Jednym z wielu dowodów na potwierdzenie tej tezy są wytwory ceramiczne. Czy zwykłe garnki mogą świadczyć o postępie cywilizacyjnym? Okazuje się, że tak. Po pierwsze, celtyckie garnki są toczone na kole garncarskim, jedne z pierwszych tego typu naczyń na ziemiach Polski, wykonano w Nowej Hucie. Do tego czasu naczynia lepiono w ręku. Robili to specjaliści. Dowodem postępu jest właśnie wyodrębnienie się zawodów, m.in. garncarzy (także kowali). Wcześniej naczynia wykonywały kobiety – każda na użytek własnego gospodarstwa domowego. Celtyccy garncarze wypalali wytoczone przez siebie naczynia w specjalnych piecach. Taki unikatowy piec, jeden z kilku w Polsce, zbadano w Wyciążu. Piec odnaleziono w miejscu dzisiejszego nasypu kolejowego.



Co wyróżnia naczynia celtyckie z tysięcy glinianych skorup znajdujących w czasie wykopalisk archeologicznych? Jest kilka takich cech. Nowe, nieznanne wcześniej kształty naczyń, ślady toczenia (poziome linie wewnątrz garnków), malowanie czerwoną i czarną farbą. Chyba najbardziej intrygujące jest dodawanie grafitu. Do glin, z których wykonuje się naczynia zawsze dodaje się tzw. domieszkę schudzającą. Poprawia ona parametry masy garncarskiej. Jako domieszkę wykorzystywano piasek, pokruszone skały, pociętą trawę, kawałki innych naczyń, kości. Co różni wymienione wyżej surowce od grafitu? Występują one powszechnie, są na wyciągnięcie ręki. Najbliższe złoża grafitu są zaś w Czechach, w okolicach Krumłowa i Budziejowic. Nie wykluczono też eksploatacji złóż grafitu w Sudetach. Ale to też daleko...

Grafit ma wzór chemiczny „C” (carbon). Jest to zatem odmiana węgla. Pręty grafitowe wykorzystywano w elektrowniach jądrowych, a cienkie pręciki służą jako rysiki w ołówkach. Jak najprościej sprawdzić, czy w kawałku naczynia jest grafit? To łatwo stwierdzić, nawet w warunkach terenowych. Bierzymy kawałek papieru i piszemy skorupą – jeżeli zostawia ślady takie jak ołówek, to mamy dowód na obecność grafitu. Takie proste testy trzeba przeprowadzać wtedy, kiedy grafitu jest mało, kilka procent w glinie. Są jednak naczynia o bardzo wysokiej zawartości grafitu – od 30 do nawet 60 procent. Te naczynia mają bardzo charakterystyczny, metaliczny poblask.

Powstaje jednak pytanie, po co zadawać sobie tyle trudu, aby dodawać do gliny surowiec, który trzeba sprowadzić z dużej odległości, kilkuset kilometrów. Wymagało to stałego zaopatrzenia i z pewnością było kosztowne. Archeolog nie odpowie na to pytanie. Dlatego należy zapytać specjalistów. Grafitowe

naczynia wykonane przez Celtów były badane na specjalistycznej aparaturze przez ceramików z krakowskiej Akademii Górniczo-Hutniczej. Oto ich diagnoza. Wprowadzenie grafitu do masy garncarskiej ma wpływ na walory użytkowe ceramiki. Podnosi jej wytrzymałość na wysokie temperatury i lepsza jest przewodność cieplna (pojemniki nagrzewają się szybciej). Naczynia są bardziej odporne na czynniki chemiczne (np. kwasy i ługi) i mniej przesiąkliwe. Te cechy sprawiają, że naczynia są bardziej praktyczne w użytku domowym. Są bardziej odporne na codzienne podgrzewanie i studzenie. Po prostu rzadziej pękają. Były wypalane w stosunkowo wysokiej temperaturze – 800 stopni Celsjusza. Można powiedzieć, że omawiana grupa to produkty wysokiej technologii.

Najczęściej spotykanymi naczyniami grafitowymi są wiaderkowate garnki, tzw. situle. Były one zdobione pionowymi bruzdami. Ta szorstka i nierówna powierzchnia pozwalała lepiej uchwylić ciężkie naczynie.

Po Celtach nikt już nie stosował podobnych zabiegów i żaden garncarz nie wykorzystywał grafitu do produkcji naczyń. Tajemnica dodawania go do ceramiki uległa zapomnieniu. Pomogli nam ją dopiero wyjaśnić współcześni specjaliści.

Fot.: Celtyckie naczynie grafitowane z Krzesławic (II-I w. p.n.e.)

Fot. J. Bober

W kolejnych numerach „Głosu” prezentujemy Czytelnikom najcenniejsze znaleziska odkryte podczas wykopalisk archeologicznych prowadzonych na terenie Nowej Huty. Cykl przygotowujemy wspólnie z dr. Jackiem Górskim, kierownikiem oddziału Muzeum Archeologicznego w Nowej Hucie.

EWP CENTRUM JĘZYKÓW EUROPEJSKICH „INTELLECT”

★ JĘZYK ANGIELSKI ★ JĘZYK NIEMIECKI

→ kursy ogólne

→ intensywne kursy dla wyjeżdżających za granicę

→ przygotowanie do matury

→ profesjonalne przygotowanie do egzaminów międzynarodowych

- ☞ wszystkie poziomy nauczania
- ☞ nabór przez cały rok
- ☞ doświadczona kadra
- ☞ grupy do 8 osób
- ☞ dogodna lokalizacja
- ☞ bezpłatne testy kwalifikujące i końcowe
- ☞ konkurencyjne ceny

RATY I RABATY

INFORMACJA I ZAPISY: Kraków, os. Złota Jesień 2, pok. 120, I piętro

poniedziałek–piątek, w godz. 8.00–16.00 tel./faks 12 641-65-14, 12 641-65-62

www.fwp.krakow.pl info@fwp.krakow.pl



TV POLONIA

6.00 Kawa czy herbata? 8.05 Polityka przy kawie 8.20 Życie w cieplejszej planecie (2): Dokąd płyniemy? 8.40 Legenda Nezhay: Poczworny Wachlarz (44) 9.15 Disney! Cudowny Świat: Toy Story 2 – film animowany produkcji amerykańskiej (1999) 11.00 Kolarstwo górskie: Vacansoleil Grand Prix MTB – Szczawno Zdrój 11.20 Telezakupy 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.40 Natura w Jedyńce: Życie ptaków: Latać czy nie latać? (1) 13.15 Plebania (1533) 13.40 Klan (1922) 14.10 Jaka to melodia? (2021) 14.45 31. Wieczory Humoru i Satyry Lidzbark 2010 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.15 Polityka przy kawie 15.35 Moda na sukces (5142) 16.00 Moda na sukces (5143) 16.30 Plebania (1534) 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.25 Celownik 17.55 Klan (1923) 18.35 Jaka to melodia? (2022) 19.05 Wieczorynka: Przygody rozbójnika Rumcajsa: Jak Rumcajs uratował cztery skowronki (3) 19.10 Wieczorynka: Bajki z mchu i paproci: Jak Żwirek i Muchomorek szli spódnie (17) – serial animowany produkcji czechosłowackiej (1968) 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.05 Kronika Europejskich Igrzysk Olimpiad Specjalnych 20.10 Pogoda 20.30 Ranczo (33): Sprawa – serial obyczajowy produkcji TVP 21.30 Teatr Telewizji: „W roli Boga” – spektakl teatralny; reż.: Tomasz Wiszniewski; wyk.: Krzysztof Stroński, Katarzyna Gniwowska, Magdalena Schejbal, Janusz Gajos, Paweł Królikowski, Dominika Ostalska, Andrzej Zieliński 23.00 1941 – komedia produkcji amerykańskiej (1979); reż.: Steven Spielberg; wyk.: Dan Aykroyd, John Belushi, Treat Williams 1.05 Gwiezdne Wojny (czwarta: Nowa Nadzieja) – film science fiction produkcji amerykańskiej (1977) 3.15 Boża podszewka (9/15) (dozwolone od lat 16) 4.10 Jak zostać ogrodnikiem (10) (2003) 5.00 Zakończenie dnia



5.25 Radio Romans (13/32): Być matką 6.00 Trzeba się dobrze spaść 6.30 Żydy z Nowego Targu 6.55 Spełnione proroctwa – reportaż 7.20 ZUS dla Ciebie! Fundusz Emerytur Pomostowych 7.30 Na dobre i na złe (11): Zmowa milczenia 8.30 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama 9.35; Pogoda 9.00, 10.15) 10.50 Aleja gwiazd 11.15 Familiada (1771) 11.45 Jak dzieci zawiesiły słońce na niebie 12.20 Pytając o Boga 12.45 Potrzebna od zaraz 13.20 Książę z Bajki – baśń filmowa produkcji amerykańskiej (2001); reż.: Allan Arkush; wyk.: Sean Maguire, Martin Short, Bernadette Peters 15.05 Czas honoru (27): Kolega z Rochester 16.00 Program lokalny 16.35 Opowiedz nam swoją historię... 17.25 Jeden z dziesięciu – teleturniej 18.00 Panorama 18.30 Gorący temat 18.40 Sport Telegram 18.50 Pogoda 19.00 Licencja na wychowanie (31) 19.35 Bulionerzy (56): Salsa 20.10 Barwy szczęścia (457) 20.45 M jak miłość (758) 21.35 Kulisy serialu „M jak miłość” (512) 21.50 Tomasz Lis na żywo 22.55 Alibi na poniedziałek: Zabójczy układ (1/2) – film sensacyjny produkcji amerykańsko-kanadyjskiej (2004); reż.: Charles Binamé; wyk.: Paul Gross, Leslie Hope, Guy Nadone (dozwolone od lat 16) 0.35 Czy świat oszalał?: Saudyjskie królestwo od środka 1.45 Ostatnie zdjęcia (Andrzej Munk) 2.35 Wojenna narzeczona (3/4) (1997) 3.25 Zabójczy układ (1/2) – film sensacyjny produkcji amerykańsko-kanadyjskiej (2004); reż.: Charles Binamé; wyk.: Paul Gross, Leslie Hope, Guy Nadone (dozwolone od lat 16) 4.55 Kabaret nocą 5.20 Zakończenie dnia

7.00 Studio Gama: Gawęda i 40. rozbójników 7.55 Awantura o Basię (12/12): Awantura dwunasta, czyli rzecz o literackim podstępie Kornela Makuszyńskiego – serial produkcji TVP 8.30 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama 9.35; Pogoda 9.00, 10.15) 10.55 Smaki polskie: Flaki z pulpetami – magazyn kulinarny 11.10 M jak miłość (740) – serial produkcji TVP 12.00 Wiadomości 12.15 Plebania (1524) – telenowela produkcji TVP 12.40 Sto tysięcy bocianów – serial dokumentalny TVP 13.10 Sprawiedliwi (1/7): Plac Napoleona – serial produkcji TVP 14.00 Spełnione proroctwa – reportaż 14.30 Barwy szczęścia (232) – serial obyczajowy produkcji TVP 15.00 Tygrysy Europy (3/18): Nowa nauczycielka – serial komediowy produkcji TVP 16.00 Złote Przeboje – lista przebojów 16.30 Złotopolscy (1): Syn marnotrawny – telenowela produkcji TVP 17.00 Teleexpress 17.20 Gala Piosenki Familijnej (2) 18.15 Gra w miasta – teleturniej 18.45 Plebania (1524) – telenowela produkcji TVP 19.15 Dobranocka: Dziwne przygody Koziołka Matołka (21): Napad na dyliżans 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.15 Dom nad rozlewiskiem (7/13) – serial obyczajowy produkcji TVP 21.05 Polska 24: Informacje 21.35 Jan Serce (3/10): Mgiełka – serial produkcji TVP 22.35 Kabaretowa Jedynka (7) 22.55 Tomasz Lis na żywo – talk-show 23.50 Dziewczyny – film dokumentalny 0.25 Złote Przeboje – lista przebojów 0.45 Skarby nieodkryte – teleturniej 1.15 Powtórki programów

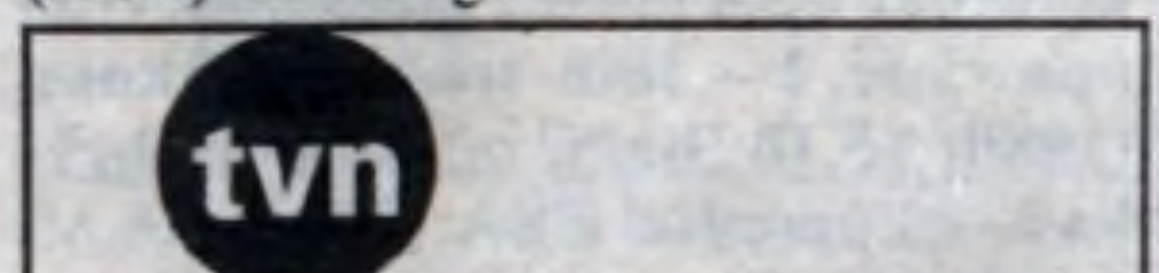


5.55 Serwis info, pogoda 8.10 Gość poranka 8.30 Serwis info, pogoda 9.10 Gość poranka 9.30 Serwis info, pogoda 10.10 Biznes – otwarcie dnia 10.30 Serwis info, pogoda 10.50 Gość poranka 11.00 Serwis info, sport, pogoda 12.15 Biznes 12.30 Serwis info, sport, pogoda 13.10 Raport z Polski 13.30 Serwis info, sport, pogoda 15.10 Raport z Polski 15.30 Serwis info, pogoda, sport 16.00 Kronika – zapowiedź 16.05 Twój fundusz, twoja szansa 16.25 Pogoda w regionie 16.30 Serwis info, pogoda 17.00 Kronika – flesz 17.05 TV Lato 17.15 Podróże dalekie i bliskie 17.25 Kuryer Myślenicki 17.40 Speed 2 17.50 Jedź bezpiecznie 18.00 TV Lato 18.10 Magazyn akademicki 18.30 Kronika, pogoda w regionie 18.50 Tematy dnia 19.00 Pogoda 19.05 Magazyn medyczny 19.20 Nowohucka Kronika Filmowa 19.30 Jan Paweł II w Małopolsce 19.50 Ziemia Jezusa 20.00 Serwis info, pogoda 20.10 Minęła dwudziesta 21.00 Pogoda info 21.05 Telekurier 21.30 Serwis info, pogoda 21.45 Kronika, pogoda w regionie 22.00 Kronika sportowa 22.02 TV Lato 22.15 Info dziennik 23.00 Pogoda info 23.05 Sportowy wieczór 23.15 Raport z Polski 23.30 Serwis info, pogoda 23.50 Chłopak i dziewczyna – film dok.



5.00 Wstawaj! Gramy! 6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.25 Franklin i skarb jeziora – film anim. Kanada-Francja (2006) 8.55 Świat według Kiepskich – serial komediowy 10.00 Daleko od noszy – serial komediowy produkcji polskiej 11.00 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny produkcji polskiej 11.30 Samo życie – serial obycz. 12.00 Rodzina zastępcza plus – serial komediowy produkcji polskiej 13.00 Zamieńmy się żonami – reality show 14.00 Pierwsza miłość – serial obycz. 14.45 Tak, kochanie – serial komediowy 15.50 Wydarzenia, sport, pogoda 16.15 Interwencja 16.30 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny 17.00 Dlaczego ja? – serial fabularno-dokumentalny 18.00

Pierwsza miłość – serial obycz. 18.50 Wydarzenia, sport, pogoda 19.30 Samo życie – serial obycz. 20.00 Transporter 2 – film sens. USA-Francja (2005) 21.50 Klient – dramat sens. USA (1994) 0.30 Zagadkowa noc



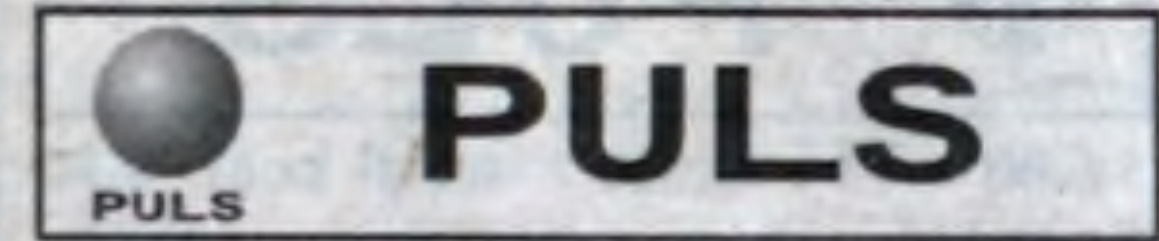
5.40 Uwaga! 6.00 Mango 7.00 Granie na śniadanie 8.00 Majka – telenowela 8.30 Dzień dobry TVN 11.00 Co za tydzień 11.30 Granie na ekranie 12.10 Mango 12.40 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 13.40 W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny produkcji polskiej 14.20 Detektywi – serial fabularno-dokumentalny 14.55 Hela w opałach – serial kom. 15.55 Rozmowy w toku – talk-show 16.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 17.55 Majka – telenowela 18.25 Detektywi – serial fabularno-dokumentalny 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! – magazyn 20.05 Na Wspólnej – serial obycz. 20.45 „W-11 – Wydział Śledczy” – serial sensacyjny produkcji polskiej 21.30 Szymon Majewski Show 22.35 Mentalista – serial krym. 23.35 Superwizjer – magazyn reporterów 0.10 Nie z tego świata – serial fantasy 1.10 Co za tydzień 1.35 Uwaga! 1.55 Po co spać, jak można grać



5.30 Weronika Mars – serial krym. 6.20 Na Wspólnej – serial obycz. 6.50 Kuba Wojewódzki – talk-show 7.50 Życie przede wszystkim – serial obycz. 8.50 JAG Wojskowe Biuro Śledcze – serial sens. 9.50 Brzydula – serial kom. 10.55 Mango 12.35 Apetyt na kasę 13.30 Marina – telenowela 14.30 Kuba Wojewódzki – talk-show 15.30 Dwóch i pół – serial 16.00 Życie przede wszystkim – serial obycz. 17.00 Brzydula – serial kom. 18.00 JAG Wojskowe Biuro Śledcze – serial sens. 19.00 Teoria wielkiego podrywu – serial kom. 19.35 Dwóch i pół – serial 20.05 Mężczyźni o tym nie mówią – dramat obycz. USA (1994) 22.05 Kobra - oddział specjalny (1) – serial sens. 23.05 Egzekutor – film sens. USA (1976) 1.05 Arkana magii



6.05 Muzyczne listy 7.15 Słoneczny patrol – serial obyczajowy 8.20 Dziewczyny z fortuną – teleturniej 9.20 Morze miłości – serial obycz. 10.20 mała Czarna – talk-show 11.20 Nie igraj z aniołem – serial obycz. 12.20 Muzyczne listy 13.30 V Max 14.00 Dziewczyny z fortuną – teleturniej 15.00 Nie igraj z aniołem – serial obycz. 16.00 Zbuntowani – serial obycz. 17.00 Osaczona – serial obycz. 18.00 Słoneczny patrol – serial obycz. 19.00 Morze miłości – serial obycz. 20.00 STOP Drogówka – magazyn policyjny 21.00 Podróż do wnętrza wulkanu – film dok. 22.05 Galileo – program popularnonaukowy 0.05 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku – serial krym. 1.05 mała Czarna – talk-show 2.05 Muzyczne listy



6.00 Stacja Porankowo 8.30 Burza uczuć – serial 9.30 Pustynna miłość – telenowela 10.30 Gdzie jest Elisa? – telenowela 11.30 Sędzia Judy 12.00 Taki jest świat 12.30 Duszek głuptasek – film fantasy Niemcy (2006) 14.30 Burza uczuć – serial komediowy 15.30 Pustynna miłość – telenowela 16.30 Gdzie jest Elisa? – telenowela 17.30 Sędzia Judy 18.00 Dyżur – serial dok. 18.30 Pan Andersen opowiada 19.00 Piotruś Pan i piraci – serial anim. 19.30 Tom i Jerry 20.00 Flinstonowie – serial animowany 20.30 Szok Video 21.30 SWAT – reality show 22.30 Goło i wesoło – program rozrywkowy 23.00 Jadowita cisza – thriller produkcji USA (2009) 1.00 Taki jest świat 1.30 Programy powtórkowe

Nasze miasto

TUSK TU I TERAZ

Premiera Tuska nie interesuje los przyszłych pokoleń Polaków. Nie interesuje go nawet los naszych dzieci i wnuków. Premier Tusk chce żyć „tu i teraz”, a przede wszystkim rządzić tak długo, jak to możliwe. Potem może być krach. Co go obchodzi los Polski, gdy Platforma przegra wybory? A niech się martwią ci, którzy zwyciężą. Było takie powiedzenie: po nas choćby potop. Premier Tusk zamierza zadłużyć Polskę tak, że przy nim Gierek będzie wyglądał jak rozsądny finansista. Hasło „rząd się wyżywi” zastąpiła maksyma „rząd się dorobi, a resztę niech szlag trafi”. A rząd musi się nieźle dorobić, żeby fortuny jego ministrów przetrwały bankructwo państwa.

Skoro Polska liczy się tylko jako źródło szybkich dochodów, to jakie znaczenie ma fakt, czy za parę lat jeszcze wciąż będzie suwerennym państwem? Żadne. Niech się martwią ci, co przyjdą po nas. A tymczasem można dogadać się z Rosjanami, że za cenę rezygnacji z naszej suwerenności (choćby tylko energetycznej), dorzucą coś jeszcze do pęczniącego portfela. Czemu nie? A może Niemcy są także gotowi coś dorzucić? Za to, że nie będziemy przeszkadzać w ich interesach z Rosjanami? Przecież – skoro liczy się tylko tu i teraz – to nam jest wszystkim jedno, czy nasze dzieci będą mieszkać w Rosji czy w Niemczech. A niech sobie mieszkają gdzie chcą, przecież zawsze mogą wyjechać do roboty na plantacje oliwek do Włoch albo na stacje benzynowe do Irlandii. Polskę trzeba z korzyścią sprzedać, a ci co tu zostaną, niech lepiej już dziś uczą się po rosyjsku.

Dziś rząd nie ma zmartwień większych, niż przegrany mecz (oczywiście w piłkę) z sejmową drużyną Schetyny. Zabraknie na emerytury i renty? Zabierze się policjantom i nauczycielom. Zbuntują się policjanci? Sprzeda się trochę szpitali i szkół wyższych. Studenci wyjdą na ulicę? Pośle się ich na stypendia do Wenezueli (tam zamiast na studia trafia do kopalni albo karczowania buszu). „Solidarność” wezwie do strajku? Wałęsa i Krzywonos chętnie powiedzą, że nie o taką „Solidarność” walczyli. Opozycja będzie się stawiać? Palikot już obiecuje, że wysle się ją do piachu, jeszcze w tym roku (nie, nie jakąś abstrakcyjną opozycją, ale jej konkretnego lidera).

Czy to wszystko nie wygląda jak jakiś ponury żart z otaczającego nas świata pomysłowości i dostatku? Przecież wystarczy włączyć TVN, żeby się uspokoić i z apetytem zasiąść do kolacji. Za oknem dymi huta, sąsiad kupił nowe auto, od poniedziałku zacznie się nowy serial, jeszcze weselszy od poprzednich. W Warszawie, na Krakowskim Przedmieściu, za murem z żelaznych barierek i za szpalerem groźnych policjantów, stoi wciąż krzyż, prosty, drewniany, przepasany biało-czerwoną wstążką. Czy jest to ostatni objaw normalności w zwirowanym świecie, czy przeciwnie – symbol zaciętrzewienia i narzędzie fanatyków? Czy mógłby tam stać, przecież nikomu nie przeszkadza, czy też lepiej wynieść go chyłkiem i ukryć gdzieś na strychu, żeby nie wywoływał demonów nietolerancji?

To nie są żarty. Czy dla świętego spokoju mamy zgodzić się na urządzenie świata, w którym dobrze poczują się tylko ludzie bez skrupułów i bez zasad? Czy dla świętego spokoju mamy skapitulować przed cwaniactwem i chciwością? Czy pozwolimy na każde łajdactwo, żeby jeszcze przez parę miesięcy ludzię się, że czarne chmury rozwiną się bez naszego udziału? W końcu tu i teraz wciąż jeszcze można wytrzymać. Jak długo?

RYSZARD TERLECKI

Sprawy duże i małe

FEERIA POMYŁEK?

Ostatnio jesteśmy świadkami wielu wydarzeń, które jak twierdzą jedni są pomyłkami, a jak myślą inni to wcale nie są przypadkowe błędy, ale jak najbardziej otaczająca nas rzeczywistość. Gdy słyszę jednego z czołowych polityków jak mówi, że rywalizując z nim o najwyższy urząd w państwie inny polityk został na niego wybrany przypadkowo, to prawie jestem pewien, że ów polityk pomylił się ewidentnie. Przecież byliśmy świadkami tych wyborów, które stoczone zostały według obowiązujących reguł w naszym państwie. Sąd Najwyższy ogłosił zgodność z prawem i prawomocność tych wyborów. Gdzie zatem była ta przypadkowość?

Mam nadzieję, że ten sam prawnik i opozycyjny polityk nie chce podważać obowiązującego w Polsce systemu politycznego, o który zresztą sam walczył w minionych latach. To przecież razem ze swoim bratem bliźniakiem obalali zły system poprzedni i brali udział w powstawaniu państwa demokratycznego.

Teraz ten polityk mówi o konieczności odejścia (nie wiem na jakiej zasadzie) legalnie wybranych polityków z życia politycznego. I chodzi tu o polityków na najważniejszych urządzeniach w państwie.

Był już taki polityk w Polsce II Rzeczypospolitej i nazywał się Bolesław Piasecki, który nawoływał, aby wyleczyć zepsutą demokrację „na skróty” za pomocą chirurga. Było to oczywiście nawoływanie do radykalnych i poza demokratycznych działań, a polityk ów był twórcą faszystowskiego ruchu w Polsce w postaci Obozu Narodowo Radykalnego „Falanga”. Czyżby naszym niektórym współczesnym politykom spodobały się znane marsze z pochodniami w Niemczech w okresie międzywojennym w wykonaniu ludzi, którym marzyło się przejęcie władzy metodami nie mającymi wiele wspólnego z demokracją. A czym się to wszystko skończyło to znamy w większości z historii, a starsi ludzie znają z autopsji, jako hekatombę II wojny światowej.

W miniony piątek w Krakowie na Wawelu zgodnie z zapowiedziami odsłonięto tablicę upamiętniającą ofiary tragicznej katastrofy w Smoleńsku. Okazało się, że organizatorzy tej uroczystości popełnili bolesne pomyłki dla rodzin tych ofiar. Najpierw Wojewoda Małopolski wiedząc o przygotowanej tablicy od dawna, zaprasza w ostatniej chwili rodziny osób, które zginęły 10 kwietnia br., a niektórych w ogóle nie zaprasza. Co prawda potem za to przeprosza tłumacząc się błędem urzędników, ale jakoś nie słyhać, że kogoś za to rozliczył. Może zatem nie był to błąd i nie przypadkowe działanie? Fatalnym błędem było nieprzezczytanie nazwisk wszystkich tragicznie zmarłych w Smoleńsku i przedstawiciele rodzin musieli sami wymieniać nazwiska swoich bliskich. Wskazywanie za niedopatrznie na jakiegoś lektora, który czegoś nie przepisał z internetu, zabrzmiało niewiarygodnie.

Wreszcie, gdy dowiedziałem się, że Marszałek Senatu, który przez 8 godzin pełnił obowiązki głowy państwa, gdy stary Marszałek Sejmu złożył swą funkcję, a nie było wybranego nowego, z tego tytułu otrzymał w przyszłości wszelkie przywileje przysługujące głowie państwa wraz z emeryturą prezydencką, to myślałem, że to jakaś pomyłka. Okazało się, że nie, jest to jak najbardziej prawda i ponoć takie mamy prawne rozwiązanie. Coraz bardziej tracę orientację, co jest błędem i pomyłkami w naszej rzeczywistości, a co jest często świadomym działaniem, a później tłumaczone jest jakoby było to zbiegiem nie zamierzonych przypadków.

SŁAWOMIR PIETRZYK

TVP1

TV POLONIA

5.05 Moda na sukces (5142) 5.30 Moda na sukces (5143) 6.00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00; Pogoda 6.02, 6.32, 7.02, 7.34, 8.05) 8.10 Polityka przy kawie 8.20 Małe dranie (2) – talk-show 8.45 Owocowe ludki: Poszukiwanie Osta (38) 9.20 Jedynekowe Przedszkole – program dla dzieci 9.50 Dlaczego? Po co? Jak? (13) – magazyn 10.15 Koszmarny Karolek: Koszmarny Karolek koszmarnym dyrektorem (60) 10.25 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie... 10.55 Laboratorium europejskie (3) – magazyn 11.20 Telezakupy 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.35 Jaka to melodia? (2022) 13.10 Plebania (1534) 13.35 Relacja z grekokatolickiej Liturgii Święta Narodzenia Najświętszej Bogurodzicy 14.25 Klan (1923) – telenowela produkcji TVP 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.15 Polityka przy kawie 15.35 Moda na sukces (5144) – serial produkcji amerykańskiej (2007) 16.00 Moda na sukces (5145) 16.30 Plebania (1535) – telenowela produkcji TVP 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.25 Celownik – magazyn 17.55 Klan (1924) – telenowela produkcji TVP 18.35 Jaka to melodia? (2023) – teleturniej muzyczny 19.05 Wieczorynka: Magiczne przygody misia Ruperta: Rupert i ptasie gniazdo (3) – serial animowany produkcji angielskiej (2006) 19.15 Wieczorynka: Bunio i Kimba: Muzyczne pudełko (5) – serial animowany produkcji angielskiej (2007) 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.05 Kronika Europejskich Igrzysk Olimpiad Specjalnych 20.10 Pogoda 20.30 Gwiazdne Wojny (epizod 4: Nowa Nadzieja) – film science fiction produkcji amerykańskiej (1977); reż.: George Lucas; wyk.: Mark Hamill, Harrison Ford, Carrie Fisher, Alec Guinness 22.40 Misja specjalna – magazyn śledczy 23.20 Ucieczka gangstera – film sensacyjny produkcji amerykańskiej (1994); reż.: Roger Donaldson; wyk.: Kim Basinger, Alec Baldwin, James Woods (dozwolone od lat 18) 1.25 Bracia i siostry (5) – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej (2006) 2.10 Notacje: cykl dokumentalny 2.25 Zagadkowa Jedynka 3.25 Boża podszewka (10/15) (dozwolone od lat 16) 5.00 Zakończenie dnia

TVP2

5.30 Radio Romans (14/32): Trudne decyzje 6.05 Opowiedz nam swoją historię... 6.55 Telezakupy 7.25 Na dobre i na złe (12): Próba miłości 8.30 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama 9.35; Pogoda 9.00, 10.15) 10.50 Aleja gwiazd 11.10 Familiada (1772) 11.45 Pod lodami Antarktyki 12.50 Licencja na wychowanie (31) 13.25 Wielka draka o dzieciaka (powtórka) 14.30 Barwy szczęścia (457) 15.05 Dla niesłyszących: M jak miłość (758) 16.00 Program lokalny 16.35 Opowiedz nam swoją historię... 17.25 Jeden z dziesięciu – teleturniej 18.00 Panorama 18.30 Gorący temat 18.40 Sport Telegram 18.50 Pogoda 19.00 Licencja na wychowanie (32) 19.35 Bulionerzy (57): Świadkowie 20.10 Barwy szczęścia (458) 20.40 Barwy życia (3) – felieton 20.55 M jak miłość (759) 21.50 Magazyn Ekspresu Reporterów 22.55 Oglądaj z Andrzejem Fidykiem: Mama, Tata, Bóg i szatan – film dokumentalny 23.50 Wieczór filmowy Kocham Kino: Rzeźba – dramat obyczajowy produkcji amerykańskiej (1984); reż.: Mark Rydell; wyk.: Sissy Spacek, Mel Gibson, Scott Glenn (dozwolone od lat 16) 2.00 07 zgłoś się (12/21): Ścigany przez samego siebie 3.10 Wiedźmin (3/13): Człowiek – pierwsze spotkanie 4.00 Mama, Tata, Bóg i szatan – film dokumentalny 4.45 Zakończenie dnia

7.00 Gala Piosenki Familijnej (2) 7.55 Klasa na obcasach (3) – serial produkcji TVP 8.30 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama 9.35; Pogoda 9.00, 10.15) 10.55 Smaki polskie: Bigos – magazyn kulinarny 11.10 M jak miłość (741) – serial produkcji TVP 12.00 Wiadomości 12.15 Plebania (1525) – telenowela produkcji TVP 12.45 Polska 24: Informacje 13.10 Egzamin z życia (36) – serial produkcji TVP 14.00 ZOO bez tajemnic (3) – cykl dokumentalny 14.30 Barwy szczęścia (233) – serial obyczajowy produkcji TVP 15.00 Tomasz Lis na żywo – talk-show 16.00 Złote Przeboje – lista przebojów 16.30 Złotopolscy (2): Niebezpieczne powiązania 17.00 Teleexpress 17.20 Szansa na Sukces: Skaldowie 18.20 Filmówka: We własnym kręgu (3) – cykl dokumentalny 18.45 Plebania (1525) – telenowela produkcji TVP 19.15 Proszę słońca (5): Znajomi w ZOO – serial animowany 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.15 Ojciec Mateusz (39): Strach na scenie – serial kryminalny produkcji TVP 21.05 Polska 24: Opinie 21.30 Wilnoteka – magazyn produkcji litewskiej (2010) 21.40 Wydział Zabójstw (29): Dotyk – serial kryminalny (dozwolone od lat 16) 22.05 Wydział Zabójstw (30): Kanali (dozwolone od lat 16) 22.35 Kabareto-owy Klub Dwójki (20) – widowisko rozrywkowe 23.25 Tygrysy Europy (3/18): Nowa nauczycielka – serial komediowy produkcji TVP 0.25 Złote Przeboje – lista przebojów 0.45 Gra w miasta 1.15 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

5.55 Serwis info, pogoda 8.10 Gość poranka 8.30 Serwis info, pogoda 9.10 Gość poranka 9.30 Serwis info, pogoda 10.10 Biznes – otwarcie dnia 10.30 Serwis info, pogoda 10.50 Gość poranka 11.00 Serwis info, sport, pogoda 12.15 Biznes 12.30 Serwis info, sport, pogoda 13.10 Raport z Polski 13.30 Serwis info, sport, pogoda 15.10 Raport z Polski 15.30 Serwis info, pogoda, sport 16.00 Kronika – zapowiedź 16.05 Jan Paweł II w Małopolsce 16.25 Pogoda w regionie 16.30 Serwis info, pogoda 17.00 Kronika – flesz 17.05 TV Lato 17.15 Kontrapunkt 18.00 TV Lato 18.10 MOPS – mosty pomocy 18.20 Kalejdoskop regionalny 18.30 Kronika, pogoda w regionie 18.50 Tematy dnia 19.00 Pogoda w regionie 19.05 Magazyn akademicki 19.20 Na rynku pracy 19.30 Światowiec 20.00 Serwis info, pogoda 20.10 Minęła dwudziesta 21.00 Pogoda info 21.05 Telekurier 21.30 Serwis info, pogoda 21.45 Kronika, pogoda w regionie 22.00 Kronika sportowa 22.02 TV Lato 22.15 Studio Lotto 22.20 Info dziennik 23.00 Pogoda info wieczór 23.05 Sportowy wieczór 23.15 Plus – minus 23.30 Serwis info, pogoda 23.45 Partia Boga – film dok. Franca (2007)

POLSAT

5.00 Wstawaj! Gramy! 6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.25 Alosza – film anim. Rosja (2004) 9.00 Świat według Kiepskich – serial komediowy produkcji polskiej 10.00 Daleko od noszy – serial komediowy 11.00 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny produkcji polskiej 11.30 Samo życie – serial obycz. 12.00 Rodzina zastępcza plus – serial komediowy produkcji polskiej 13.00 Zamieńmy się żonami – reality show 14.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy produkcji polskiej 14.45 Tak, kochanie – serial komediowy 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody 16.15 Interwencja 16.30 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny produkcji polskiej 17.00 Dlaczego ja? – serial dok. 18.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy produkcji polskiej 18.50 Wydarzenia

19.30 Samo życie – serial obycz. 20.00 Sprawiedliwość ulicy – film sens. USA (2007) 22.10 CSI: Kryminalne zagadki Miami 7 – serial krym. 0.10 Rączki konie – western USA (2000) 2.30 Zagadkowa noc

tvn

5.40 Uwaga! 6.00 Mango 7.00 Granie na śniadanie 8.00 Majka – telenowela 8.30 Dzień dobry TVN 11.00 Na Wspólnej – serial obycz. 11.30 Granie na ekranie 12.10 Mango 12.40 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 13.40 W-11 – Wydział Śledczy – serial fabularno-dokumentalny 14.20 Detektywi – serial fabularno-dokumentalny 14.55 Hela w opalach – serial kom. 15.55 Rozmowy w toku 16.55 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 17.55 Majka – telenowela 18.25 Detektywi – serial fabularno-dokumentalny 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.05 Na Wspólnej – serial obycz. 20.45 W-11 – Wydział Śledczy – serial fabularno-dokumentalny 21.30 Usta Usta 2 – serial komediowy 22.30 Kuba Wojewódzki – talk-show 23.30 Kuchenne rewolucje – reality show 0.30 Superwizjer 1.05 Uwaga! 1.25 Po co spać, jak można grać

tvn

5.30 Weronika Mars – serial krym. 6.20 Na Wspólnej – serial obycz. 6.50 Kuba Wojewódzki – talk-show 7.50 Życie przede wszystkim – serial obycz. 8.50 JAG Wojskowe Biuro Śledcze – serial sens. 9.50 Brzydula – serial kom. 10.55 Mango 12.35 Apetyt na kasę 13.30 Marina – telenowela 14.30 Kuba Wojewódzki – talk-show 15.30 Dwóch i pół – serial kom. 16.00 Życie przede wszystkim – serial obycz. 17.00 Brzydula – serial kom. 18.00 JAG Wojskowe Biuro Śledcze – serial sens. 19.00 Teoria wielkiego podrywu – serial kom. 19.35 Dwóch i pół – serial kom. 20.05 Egzekutor – film sens. USA (1976) 22.05 Agenci NCIS – serial sens. 23.00 Simone – komedia s.f. USA (2002) 1.20 Arkana magii

TV 4

6.05 Muzyczne listy 7.15 Słoneczny patrol – serial obycz. 8.20 Dziewczyny z fortuną 9.20 Morze miłości – serial obycz. 10.20 Osaczona – serial obycz. 11.20 Nie igraj z aniołem – serial obycz. 12.20 Muzyczne listy 13.30 VIP 14.00 Dziewczyny z fortuną 15.00 Nie igraj z aniołem – serial obycz. 16.00 Zbuntowani – telenowela 17.00 Osaczona – serial obycz. 18.00 Słoneczny patrol – serial obycz. 19.00 Morze miłości – serial obycz. 20.00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku 3 – serial krym. 22.00 Zwycięzcy i grzesznicy – kom. karate Hongkong (1983) 0.20 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku 3 – serial krym. 1.20 mała Czarna – talk-show 2.20 Muzyczne listy

PULS

6.00 Stacja Porankowo 8.30 Burza uczuć – serial komediowy 9.30 Pustynna miłość – telenowela 10.30 Gdzie jest Elisa? – telenowela 11.30 Sędzia Judy 12.00 Z archiwum policji – film dok. 12.30 Mali spryciarze – film obycz. USA (2000) 14.30 Burza uczuć – serial komediowy 15.30 Pustynna miłość – telenowela 16.30 Gdzie jest Elisa? – telenowela 17.30 Sędzia Judy 18.00 Tak jest świat 18.30 Pan Andersen opowiada 19.00 Piotruś Pan i piraci – serial animowany 19.30 Tom i Jerry – serial anim. 20.00 Flinstonowie – serial animowany dla dzieci produkcji amerykańskiej 20.30 Strach się bać – reality show 21.00 Egzekutorzy – reality show 21.30 Podniebny horror – serial dok. 22.30 Golo i wesoło 23.00 Jerry Springer Show 0.00 Golo i wesoło 0.30 Dziewczyny na ekran – program rozrywkowy 1.00 Dyżur – serial dok. 1.30 Programy powtórkowe

Zapiski Jakuba Klenia

„STARSZY KOLEGA” OKONIA

Czasami można spotkać się z opinią, że sandacz to „starszy kolega” okonia. Na dobrą sprawę rybę tę z wyglądu można określić jako formę pośrednią pomiędzy okoniem a szczupakiem: pletwy grzbietowe, pręgi, faktura powierzchni (gruba skóra, drobna, ostra łuska, rodzaj odbłysku) i ogólny charakter okoniowaty – za to podługowatość, drapieżne zęby i „wyscigowa” forma po szczupaku. Nie przypadkowo sandacz po angielsku to pikeperch (dosłownie: szczupako-okoi, lub szczupaczy-okoi).

Sandacz dawniej był rybą typowo rzeczną, ale na skutek akcji zarybiania zasiedla dziś wiele jezior, w niektórych stanowiąc dominantę i szczyt piramidy pokarmowej (wyróżnia się nawet typ jeziora sandaczowego, charakteryzującego się m.in. mętnością wody – sandacz bardzo nie lubi światła i kryje się przed nim jak może). Dość powszechnie występuje też w zbiornikach zaporowych – o sandaczach żyjących na przykład w jeziorze różnowskim do dzisiaj krążą legendy. Ten zarłoczny drapieżnik jest trudny w hodowli, ponieważ sandački-maluchy ciągle pozerają się nawzajem; po dowiezieniu narybku na miejsce zarybienia, w beczce jest już tylko połowa rybek – bo druga połowa jest w brzuchach pierwszej połowy...

Sandacz był dawniej rybą nie dla każdego – łowienie go na żywcą, a zwłaszcza na spinning, było dużo bardziej wymagające, niż łowienie szczupaka czy okonia. Od czasu jednak, gdy rynek podbiły tzw. miękkie przynęty spinningowe, wykonane z silikonu i obciążone ołowianą główką (łatwo je prowadzić po samym dnie, co jest zwykle warunkiem złowienia sandacza, są przy tym tanie i po zerwaniu jednej nawet ostatni ochlapus ma w zapasie kolejną „gumę”), sandacz stał się jedną z powszechniej łowionych ryb, przynajmniej w dużych rzekach i w dużych miastach (dziwne to może, ale jesienią sandacze gromadzą się chętnie na miejskich odcinkach Wisły: lubią porty, filary mostów itp.).

Sandaczową przynętę umieszczamy czy prowadzimy przy dnie lub na dnie. Ale na styku dnia z nocą, gdy sandacz żeruje aktywnie, łowimy go często przy samej powierzchni – ogólnie tam, gdzie poluje. Czasem nawet przy samym brzegu. Ale im późniejsza jesień, tym głębiej go szukamy – i zwykle w tych głębiach pozostajemy.

W handlu jest to jedna z najcenniejszych i najdroższych ryb. I trudno się temu dziwić, bo usmażony sandacz smakuje po prostu wybornie.

JAKUB KLEŃ

Za kierownicą

FOTORADAR DO ROBIENIA PIENIEDZY

Pisałem już na tych łamach o podczęstochowskiej gminie Mykanów, która w rewelacyjny sposób wykorzystwała tzw. rentę geograficzną, czyli dobre położenie na mapie Polski. Otóż przez teren tej gminy przebiega trasa gierkówka, czyli dwupasmowa droga szybkiego ruchu łącząca Warszawę ze Śląskiem. Pomykają nią przez 24 godziny na dobę i 365 dni w roku samochody osobowe, motocykle, ciężarówki, autobusy. Trasa jest prosta, szeroka, wręcz zachęcająca do utrzymywania na niej dopuszczalnej na drogach szybkiego ruchu prędkości 110 km/godz. A niektórzy jadą szybciej. Na szczęście dla władz gminy projektanci wytyczający „gierkówkę” przed niespełna 40 laty nie myśleli perspektywnie o większym niż na początku lat siedemdziesiątych XX wieku natężeniu ruchu i wszystkie skrzyżowania zrealizowali w jednym poziomie, a nie z pomocą wiaduktów. To właśnie przyczyniło się do tego, że w Mykanowie postanowiono zorganizować kopalnię nie tyle złota, ile złotych. Powołano więc Straż Gminną, wyposażono ją w fotoradar i rozpoczęło się „trzepanie kapuchy”. W jaki sposób? Po prostu na skrzyżowaniu drogi lokalnej prowadzącej od centrum Mykanowa z „gierkówką” ustawiono znak ograniczenia prędkości do 70 km/godz. Rzecz jasna mało kto go przestrzega, bo tak naprawdę ruch na tym skrzyżowaniu minimalny – może 10, może 20 samochodów na dobę. I wraz ze znakiem ograniczającym prędkość pojawił się fotoradar. Efekty przerosły oczekiwania. W 2009 roku Straż Gminna w Mykanowie wystawiła 9052 mandaty za przekroczenie prędkości i wysłała wezwania do zapłaty do kierowców. Ponieważ jednak za pozostałe wykroczenia np. chwasty w ogrodku, nie oświetlony chodnik zimą itp. wystawiono tylko 22 (słownie: dwadzieścia dwa) mandaty ta dysproporcja zdenerwowała wojewodę śląskiego na tyle, że w prokuraturze złożył doniesienie na niewłaściwą pracę Straży Gminnej w Mykanowie. Nie wiadomo, jak zakończy się postępowanie prokuratorskie, ale już dzisiaj wiadomo, że w budżecie na rok 2010 Rada Gminy Mykanów zapisała wpływy z pracy fotoradaru w wysokości 21% budżetu!

Daleki jestem od potępienia władz małej gminy pod Częstochową. One po prostu działają w granicach prawa. Ustanowione za rządów Prawa i Sprawiedliwości, dające możliwość używania radarów stacjonarnych i mobilnych, a także fotoradarów nie tylko przez Policję, ale także straże miejskie czy gminne. Politycy PiS, którzy zawsze dążyli do wzmocnienia roli państwa w tym jednak przypadku rozmienili państwo na drobne dając zbyt duże uprawnienia lokalnym organom. Gdyby jeszcze owe uprawnienia dotyczyły lokalnych dróg. Ale Straż Gminna z Mykanowa swoim fotoradarem podkrada pieniądze, które winny trafić do budżetu państwa. „Gierkówka” jest bowiem drogą krajową, czyli państwową, notabene wybudowaną niegdyś i modernizowaną teraz za pieniądze wpływające z podatku drogowego, niegdyś płatnego bezpośrednio, a teraz zawartego w cenie paliwa. I oto między kierowcą jadącym drogą państwową, a państwem wykładające pieniądze na jej utrzymanie wchodzi gminny złodziej, który wzbogaca sobie budżet tylko dlatego, że droga przebiega przez jego terytorium.

W Polsce panuje przekonanie, że najlepszym sposobem podnoszenia bezpieczeństwa na drogach jest ustawianie przy nich fotoradarów i karanie kierowców. Tymczasem w Hiszpanii latem bieżącego roku policjanci ruchu drogowego strajkowali w specyficzny sposób – zamiast nakładać mandaty słowem upominali kierowców łamiących przepisy. Myślicie, że pogorszyło się bezpieczeństwo? Od czerwca do końca sierpnia na drogach Hiszpanii zginęły 342 osoby, najmniej w tym samym okresie od...1962 roku, kiedy ruch był nieporównanie mniejszy. Dla porównania w Polsce latem 2010 roku śmierć na drogach poniosły 773 osoby. A nam się wmawia, że najlepszym sposobem dyscyplinowania kierowców są represje. Z takiego podejścia cieszą się tylko producenci fotoradarów, bo w Polsce zawsze będą mieli zbyt. Kierowcy, pamiętajcie jednak, że to wy za swoje pieniądze budujecie drogi – z ewentualną dopłatą z UE – i nikt nie powinien naruszać waszych praw na drogach.

WOJCIECH MACHNICKI

TVP1

5.05 Moda na sukces (5144) 5.30 Moda na sukces (5145) 6.00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00; Pogoda 6.02, 6.32, 7.02, 7.34, 8.05) 8.05 Polityka przy kawie 8.20 Siara w kularach 8.40 Owocowe ludki: Przyjaciel z Kosmosu (39) 9.15 Budzik: Myj zębki 9.45 Moliki książkowe 10.00 Miejsce z historią 10.20 Raj – magazyn 10.50 Szerokie tory 11.15 Telegazety 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.40 Natura w Jedyńce: Życie ptaków: Latać czy nie latać? (2) 13.10 Plebania (1535) 13.40 Klan (1924) 14.10 Jaka to melodia? (2023) 14.45 31. Wieczory Humoru i Satyry Lidzbark 2010 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.15 Polityka przy kawie 15.35 Moda na sukces (5146) 16.00 Moda na sukces (5147) 16.30 Plebania (1536) 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.25 Celownik – magazyn 17.55 Klan (1925) 18.35 Jaka to melodia? (2024) 19.05 Wieczorynka: Proszę słońca (3): Wycieczka za miasto 19.15 Wieczorynka: Nouky i przyjaciele: Uroki Deszczu (12) 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.10 Kronika Europejskich Igrzysk Olimpiad Specjalnych 20.15 Pogoda 20.30 Ranczo (34): Odsiecz – serial obyczajowy produkcji TVP 21.30 Ratownicy (1/13) – serial produkcji TVP (2010); reż.: Marcin Wrona; wyk.: Bogusław Linda, Tomasz Schuchardt, Przemysław Bluszcz, Jacek Koman, Wojciech Czerwiński, Ewa Sakalova, Paweł Domagała, Michał Czernicki, Oriana Soika, Mikołaj Roznerski 22.25 Niepokonani. Niezwykłe historie – talk-show 23.00 Warto rozmawiać 23.55 Wojna Światów – cykl reportaży 0.25 Kino nocnych marków: W kręgu tajemnicy (5) – serial produkcji francuskiej (2007) 1.20 Kino nocnych marków: W kręgu tajemnicy (6) 2.10 Zagadkowa Jedynka 3.10 Boża podszewka (11/15) (dozwolone od lat 16) 4.05 Wielkie porządki (3) – cykl dokumentalnej produkcji angielskiej (2003) 5.00 Zakonczenie dnia

TVP2

5.30 Radio Romans (15/32): Dylematy 6.10 Opowiedz nam swoją historię... 6.55 Telegazety 7.30 Na dobre i na złe (13): Zerwana kurtyna 8.30 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama 9.35; Pogoda 9.00, 10.15) 10.50 Aleja gwiazd 11.15 Gilotyna (55) – telenowela 11.50 córki McLeoda (131): Szczerześć lub wyzwanie – serial obyczajowy produkcji australijskiej (2005) 12.50 Licencja na wychowanie (32) – serial obyczajowy produkcji TVP 13.25 Tak to leciało! (74) – telenowela 14.30 Barwy szczęścia (458) – serial obyczajowy produkcji TVP 15.00 Dla niesłyszących: M jak miłość (759) – serial produkcji TVP 16.00 Program lokalny 16.35 Opowiedz nam swoją historię... – talk-show 17.25 Jeden z dziesięciu – telenowela 18.00 Panorama 18.30 Gorący temat 18.40 Sport Telegram 18.50 Pogoda 19.00 Licencja na wychowanie (33) – serial obyczajowy produkcji TVP 19.35 Bulionerzy (58): Mezaliansi 20.10 Barwy szczęścia (459) 20.45 M jak miłość (760) – serial produkcji TVP 21.40 Kulisy serialu „M jak miłość” (513) 21.50 Kino na maksa: Ojciec panny młodej II – komedia produkcji amerykańskiej (1995) 23.45 Kryminalne zagadki Las Vegas VIII (3/17) – serial sensacyjny produkcji amerykańsko-kanadyjskiej (2007) (dozwolone od lat 16) 0.40 Dr House VI (114) – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej (2009) (dozwolone od lat 16) 1.30 Pitbull (5) – serial policyjny TVP (dozwolone od lat 16) 2.25 Pitbull (6) (dozwolone od lat 16) 3.10 Les Milles – dramat wojenny produkcji polsko-francuskiej (1995) 5.00 Zakonczenie dnia

TV POLONIA

7.00 Szansa na Sukces: Skaldowie 7.55 Do przerwy 0:1 (3/7): Kłopoty z kasą – serial produkcji TVP 8.30 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama 9.35; Pogoda 9.00, 10.15) 10.55 Smaki polskie: Faszerowany mostek 11.10 M jak miłość (742) 12.00 Wiadomości 12.15 Plebania (1526) 12.40 Polska 24: Opinie 13.05 Wilnoteka – magazyn produkcji litewskiej (2010) 13.15 Dom nad rozlewiskiem (7/13) 14.00 Ostoja (87) – magazyn przyrodniczy 14.30 Barwy szczęścia (234) 15.00 Jan Serce (3/10): Mgiełka 16.05 Złote Przeboje – lista przebojów 16.30 Złotopolscy (3): Odłotowa randka 17.00 Teleexpress 17.20 22. Międzynarodowy Festiwal Muzyki Jazzowej Jazz Jamboree '79: SBB – koncert 18.15 Skarby nieodkryte – telenowela 18.45 Plebania (1526) – telenowela produkcji TVP 19.15 Dobranocka: Dziwny świat kota Filemona: Nazywam się Filemon – serial animowany 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.15 Nie ma mocnych – komedia produkcji polskiej (1974); reż.: Sylwester Chęciński; wyk.: Waclaw Kowalski, Władysław Hańcza, Anna Dymna, Andrzej Wasilewski, Maria Zbyszewska, Halina Buyno-Łoza, Jerzy Janeczek, Ilona Kuśmierska, Zygmunt Bielawski, Bronisław Pawlak 21.50 Pojednanie doktora Bekkera – film dokumentalny 22.25 Laskowik & Malicki – widowisko rozrywkowe 23.30 Warto rozmawiać 0.25 Złote Przeboje – lista przebojów 0.50 Filmówka: We własnym kręgu (3) 1.15 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

5.55 Serwis info, pogoda 8.10 Gość poranka 8.30 Serwis info, pogoda 9.10 Gość poranka 9.30 Serwis info, pogoda 10.10 Biznes – otwarcie dnia 10.30 Serwis info, pogoda 10.50 Gość poranka 11.00 Serwis info, sport, pogoda 12.15 Biznes 12.30 Serwis info, sport, pogoda 13.10 Raport z Polski 13.30 Serwis info, sport, pogoda 15.10 Raport z Polski 15.30 Serwis info, pogoda, sport 16.00 Kronika – zapowiedź 16.05 Speed 2 16.15 Jedź bezpiecznie 16.25 Pogoda w regionie 16.30 Serwis info, pogoda 17.00 Kronika – flesz 17.05 TV Lato 17.15 Pora dla seniora 17.35 Prosto z lasu 17.50 Uwolnić dobro 18.00 TV Lato 18.10 Twój fundusz, twoja szansa 18.30 Kronika, pogoda w regionie 18.50 Tematy dnia 19.00 Pogoda w regionie 19.05 Kontrapunkt 19.20 W ciepłym miesiącu 19.30 Czytelnia 20.00 Serwis info, pogoda 20.10 Minęła dwudziesta 21.05 Telekurier 21.30 Serwis info, pogoda 21.45 Kronika pogoda w regionie 22.00 Kronika sportowa 22.02 TV Lato 22.15 Info dziennik 23.00 Pogoda info 23.05 Sportowy wieczór 23.15 Plus-minus 23.30 Serwis info, pogoda 23.45 Somalia, kraj na krawędzi – film dok. Wielka Brytania (2008)

POLSAT

5.00 Wstawaj! Gramy! 6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.25 Smocze wzgórze – film anim. Hiszpania (2002) 9.00 Świat według Kiepskich – serial komediowy 10.00 Daleko od noży – serial kom. 11.00 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny 11.30 Samo życie – serial obycz. 12.00 Rodzina zastępcza plus – serial komediowy produkcji polskiej 13.00 Zamienimy się żonami – relity show 14.00 Pierwszy miłość – serial obycz. 14.45 Tak, kochanie – serial komediowy 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody 16.15 Interwencja 16.30 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny 17.00 Dlaczego ja? – serial dokumentalny 18.00 Pierwsza miłość – serial obycz. 18.50 Wydarzenia 19.30 Samo życie – serial obycz. 20.00 Świat według Kiepskich – serial kom. 20.30 Supersamiec – komedia USA

(2007) 23.00 Austri Powers i Złoty Członek – komedia sens. USA (2002) 1.00 Mężowie i żona – komedia USA (1996) 3.25 Tajemnice losu

tvn

5.40 Uwaga 6.00 Mango 7.00 Granie na śniadanie – magazyn 8.00 Majka – telenowela 8.30 Dzień dobry TVN 11.00 Na Wspólnej – serial obyczajowy produkcji polskiej 11.30 Granie na ekranie 12.10 Mango 12.40 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 13.40 W-11 – Wydział śledczy – serial fabularno-dokumentalny 14.20 Detektywi – serial fabularno-dokumentalny 14.55 Hela w opałach – serial kom. produkcji polskiej 15.55 Rozmowy w toku 16.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 17.55 Majka – telenowela 18.25 Detektywi – serial fabularno-dokumentalny 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.05 Na Wspólnej – serial obyczajowy produkcji polskiej 20.45 W-11 – Wydział śledczy – serial produkcji polskiej 21.30 TOP Model. Zostań modelką – reality show 22.30 Ocean strachu 2 – thriller Niemcy (2006) 0.25 Szymon Majewski Show 1.25 Uwaga! 1.45 Po co spać, jak można grać

tvn

5.30 Weronika Mars – serial krym. 6.20 Na Wspólnej – serial obycz. 6.50 Kuba Wojewódzki – talk-show 7.50 Życie przede wszystkim – serial obycz. 8.50 JAG Wojskowe Biuro Śledcze – serial obycz. 9.50 Brzydula – serial kom. 10.55 Mango 12.35 Apetyt na kasę 13.30 Marina – telenowela 14.30 Kuba wojewódzki – talk-show 15.30 Dwóch i pół – serial kom. 16.00 Życie przede wszystkim – serial obycz. 17.00 Brzydula – serial kom. 18.00 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze – serial sens. 19.00 Teoria wielkiego podrywu – serial kom. 19.35 Dwóch i pół – serial kom. 20.05 Simone – komedia s.f. USA (2002) 22.25 Bez śladu – serial krym. 23.25 Gnijąca panna młoda – film anim. dla dorosłych Wielka Brytania (2005) 0.55 Arkana magii – interaktywny program rozrywkowy

TV 4

6.05 Muzyczne listy 7.15 Słoneczny patrol – serial obycz. 8.20 Dziewczyny z fortuną 9.20 Morze miłości – serial obycz. 10.20 Osaczona – serial obycz. 11.20 Nie igraj z aniołem – serial obycz. 12.20 Muzyczne listy 13.30 KINomania 14.00 Dziewczyny z fortuną 15.00 Nie igraj z aniołem – serial obycz. 16.00 Zbuntowani – telenowela 18.00 Słoneczny patrol – serial obycz. 19.00 Morze miłości – serial obycz. 20.00 Senator Bulworth – komedia sens. USA (1998) 22.20 Prześladowca – thriller USA (2001) 0.20 Interes na kółkach – komedia Hongkong-Hiszpania (1984) 2.40 Muzyczne listy

PULS

6.00 Stacja Porankowo 8.30 Burza uczuć – serial komedia 9.30 Pustynna miłość – telenowela 10.30 Gdzie jest Elisa? – telenowela 11.30 Sędzia Judy 12.00 JRG w akcji – serial dokumentalny 12.30 Magiczna lampa – film familijny USA-Rumunia (1997) 14.30 Burza uczuć – serial komedia 15.30 Pustynna miłość – telenowela 16.30 Gdzie jest Elisa? – telenowela 17.30 Sędzia Judy 18.00 Martha Stewart: Inspiracje – magazyn 18.30 Pan Andersen opowiada 19.00 Piotruś Pan i piraci – serial animowany produkcji amerykańskiej 19.30 Tom i Jerry – serial animowany 20.00 Flinstonowie – serial animowany dla dzieci 20.30 WWE Superstars 21.30 W kręgu MMA – rozrywka 22.30 Goło i wesoło – pr. rozrywkowy 23.00 Szpital - nagle przypadki – serial dok. 0.00 Goło i wesoło 0.30 Hi Hi Hi TV 1.00 Z archiwum policji – serial dok. 1.30 Programy powtórkowe

MISS NOWEJ HUTY - XIV EDYCJA

Trwa XIV edycja konkursu Miss Nowej Huty organizowana wspólnie z renomowaną agencją modelek ROSES MODELS (www.roses.pl). W konkursie mogą brać udział nasze czytelniczki w wieku od 15 do 25 lat. Należy wysłać 2-4 fotki dobrej jakości, nadające się do druku, wraz ze swoją krótką charakterystyką – elektronicznie na adres mailowy: roses@bci.pl. W każdym wydaniu „Głosu”, co tydzień, prezentowane są kandydatki. Konkurs stwarza niezwykłą szansę dla dziewczyn marzących o karierze modelki, udziale w reklamie i filmie. Agencja ROSES MODELS znana jest ze skutecznego wypromowania wielu już top modelek, dla których początkiem w karierze był udział w konkursie Miss „Głosu”.

Finałowa gala XIV edycji konkursu odbędzie się w październiku 2010 roku. Weźmie udział w naszym konkursie kandydatki będą miały okazję brania udziału w wielu castingach, pokazach mody i sesjach foto organizowanych przez ROSES MODELS. Organizatorem zależy na promowaniu i pokazywaniu dziewczyn kreatywnych, o wielu pasjach, dziewczyn o ciekawej osobowości, jakich jest wiele w Nowej Hucie.

Kolejną kandydatką do tytułu miss jest Karina Błaszczewicz. Absolwentka III LO. Zdobyła już pewne doświadczenie w modelingu. Była fotomodelką w katalogu sukien ślubnych w jednym z renomowanych salonów. Wzięła także udział we wspaniałej sesji z biżuterią artysty plastyka Eugeniusza Salwiera. Jest z tego dumna i bardzo się cieszy. Miała okazję obcować z prawdziwą sztuką. Jej pasją jest sport. Wielokrotnie zdobywała tytuł Mistrza Polski w jujitsu sportowym. Startowała także w zawodach judo w Bytomiu, gdzie wywalczyła drugie miejsce. Swoich sił spróbowała także w sztuce walki o odmiennym charakterze, a mianowicie w boksie tajskim, gdzie stoczyła jedną wygraną oraz jedną przegraną walkę. Najcenniejszą jej zdobyczą jest złoto w Mistrzostwach Europy w kickboxingu w Niemczech w Lubzu. Oprócz sportów walki zajmowała się choreografią, jej grupa taneczna odnosiła sukcesy w gimnazjalnych zawodach. Ponadto może się również poszczycić II miejscem w międzyszkolnych zawodach pływackich. Ostatnio zawiesiła czynną działalność sportową, jednakże nie wyklucza powrotu w przyszłości. Interesuje się praktycznie wszystkimi sztukami walki, a także tańcem latynoamerykańskim. Uwielbia zwierzęta, w dzieciństwie myślała o zostaniu weterynarzem. Chętnie angażuje się w akcję Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy. Interesuje się podróżami, obcymi krajami, a także lubi zagłębiać się w dzieje historii, mitologii. Szczególnie ciekawi ją świat zjawisk paranormalnych i kosmos. Kiedy ma ochotę się zabawić najczęściej spędza czas z braćmi (Paweł 29 lat – tancerz, Piotr 27 lat – tatuażysta), ale także spotyka się ze znajomymi w domu. Wypadki do klubów muzycznych i dyskotek są u niej niezwykłą rzadkością, woli spędzać czas w bardziej kameralnym towarzystwie. W wolnym czasie lubi słuchać muzyki, czytać książki, a także uczyć się języków obcych. Wieczory są dla niej przeznaczone na oglądanie filmów grozy, komedii romantycznych, a także na spacer i podziwianie gwiazd. Ostatnio jej ulubionym zajęciem jest karaoke i śpiewanie.



Dużo biega. Po bieganiu włącza kasetę z ćwiczeniami jogi i relaksuje się rozciągając mięśnie.

Uważa, że wśród młodzieży i dorosłych panuje zdecydowanie zbyt duża nietolerancja. W polityce nie akceptuje chamstwa i prostactwa. Nie podoba się jej również to że dostęp do rządu mają jedynie bogate osoby.

W Nowej Hucie przede wszystkim nabrałaby zniszczone ławki, przystanki, budynki i kamienice. Ponadto zarządziłaby posadzenie większej ilości zieleni, wybudowanie boisk sportowych, placów zabaw dla dzieci. Z pewnością postawiłaby dużą fontannę przedstawiającą Romea i Julię. Wprowadziłaby ostrzejsze procedury dotyczące punktualnego jeżdżenia autobusów i tramwajów.

Na co dzień potrafi być zarazem spontaniczna i strategiczna. Ważniejsza jest dla niej osobowość człowieka, to co sobą reprezentuje i jakie zasady moralne wyznaje niż wygląd zewnętrzny. Jest typem duszy towarzystwa jak i pewnego rodzaju samotnikiem równocześnie. Ceni to co rzadkie i cenne. Nie imponuje jej powszechny szpan pieniędzmi i samochodami. Stara się ciągle rozwijać i nie zatrzymywać. W sprawach autorytetu odwołuje się do rodziców. (mp)

Prawnik radzi

CHODNIK NA CUDZYM GRUNCIE

Nie mamy bezpośredniego dostępu do drogi miejskiej. Przechodzimy przez teren innej wspólnoty. Aby poprawić warunki dojścia do swojego budynku, planujemy ułożyć na sąsiedniej nieruchomości chodnik z polbruk. Na budowę chodnika uzyskaliśmy zgodę współwłaścicieli sąsiedniej nieruchomości. Sąsiedzi nie zamierzają partycypować w kosztach budowy, ponieważ chodnik nie jest im potrzebny. Nie będą również ponosić w przyszłości kosztów naprawy chodnika. Czy wspólnota może inwestować na cudzym gruncie? A kto będzie ponosił odpowiedzialność z tytułu OC?

★★★

„Władza” wspólnoty dotyczy wyłącznie nieruchomości wspólnej, więc żadna uchwała nie może zmuszać członków wspólnoty, by finansowali działania, które nie należą do kosztów zarządu nieruchomością wspólną. Jeśli jednak właściciele lokali zechcą sfinansować budowę chodnika na cudzym gruncie, to nie ma przeszkód, by to zrobili. Ale przepisy ustawy o własności lokali nie mają w tym przypadku zastosowania. Nie można podjąć uchwały. To jest odrębna „zrzutka” właścicieli na ułożenie chodnika.

To, kto będzie w przyszłości ponosił koszty związane z konserwacją chodnika oraz odpowiedzialnością za złamanie nogi na tym chodniku, powinno być uregulowane w porozumieniu zawartym z właścicielem terenu, na którym chodnik miałby powstać. (sp)

TVP1

TV POLONIA

tvn

5.05 Moda na sukces (5146) 5.30 Moda na sukces (5147) 6.00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00; Pogoda 6.02, 6.32, 7.02, 7.34, 8.05) 8.05 Polityka przy kawie 8.20 Między mamami (55) 8.40 Przyjaciele z podwórka: Morska wyprawa Sindbada Żeglarza (34) 9.15 Psie opowieści czyli ochy i fochy (3): Ciekawość 9.30 Domisie: Nikt mnie nie rozumie 9.55 Chopin2010.pl 10.25 My Wy Oni – magazyn 10.50 Zaczisze gwiazd: Sylwester Maciejewski 11.20 Telezakupy 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.40 Natura w Jedyńce: Życie ptaków: Mistrzowie lotu (1) – serial dokumentalny produkcji angielskiej (1998) 13.10 Plebania (1536) 13.40 Klan (1925) 14.10 Jaka to melodia? (2024) – teleturniej muzyczny 14.45 31. Wieczory Humoru i Satyry Lidzbark 2010 – widowisko rozrywkowe 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.15 Polityka przy kawie 15.35 Moda na sukces (5148) – serial produkcji amerykańskiej (2007) 16.00 Moda na sukces (5149) 16.30 Plebania (1537) – telenowela produkcji TVP 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.25 Celownik – magazyn 17.55 Klan (1926) – telenowela produkcji TVP 18.35 Jaka to melodia? (2025) – teleturniej muzyczny 19.05 Wieczorynka: Kraina Elfów: Świetlisty zamek (27) – serial animowany produkcji australijskiej (2005) 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.05 Kronika Europejskich Igrzysk Olimpiad Specjalnych 20.10 Pogoda 20.30 Ojciec Mateusz (47): Tajemnicze śledztwo – serial kryminalny produkcji TVP 21.30 Sprawa dla reportera 22.15 Byłem gangsterem – cykl reportaży 22.50 Podglądacze: Lowcy absurdów – reportaż 23.15 Czarna wdowa – film fabularny produkcji amerykańskiej (2007); reż.: Armand Mastroianni; wyk.: Joel Anderson, Elizabeth Berkley, Adriana DeMeo (dozwolone od lat 16) 0.50 Na własne oczy: Mój irański raj – film dokumentalny produkcji duńskiej (2007) 1.50 Zagadkowa Jedynka 2.50 Boża podszewka (12/15) (dozwolone od lat 16) 3.45 Jak zostać ogrodnikiem (11) – serial dokumentalny (2003) 4.15 Opole na bis: Opole 2007 na bis: Niebo z moich stron – piosenki Seweryna Krajewskiego (1) – koncert 5.00 Zakończenie dnia

7.00 Muzyka lekka łatwa i przyjemna 7.55 Dlaczego? Po co? Jak? (3) 8.10 Bouli (5/57): Skok w przyszłość; Wskazówki 8.30 Pytanie na śniadanie 10.55 Smaki polskie: Szyńska cieleca na zimno 11.10 Więzy krwi (15/26) 11.35 Kabaretowa Jedynka (7) 12.00 Wiadomości 12.15 Plebania (1527) 12.45 Chopin2010.pl 13.10 Ojciec Mateusz (39): Strach na scenie 14.00 Makłowicz w podróży: Podróż 16: Estonia: Tallin 14.30 Barwy szczęścia (235) 15.00 Warto rozmawiać 16.00 Złote Przeboje 16.30 Złotopolscy (4): Zakład 17.00 Teleexpress 17.20 Kabaretowy Klub Dwójki (20) 18.15 Słownik polsko@polski – talk-show prof. Jana Miodka 18.45 Plebania (1527) 19.15 Dobranocka: Miś Uszatek: Jak sójka za morze 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.15 Egzamin z życia (37) 21.05 Polska 24: Informacje 21.35 Dom (3/25): Warkocz naszych dziewcząt będą białe 22.55 Zakopower (1) – koncert 23.25 Szafa polska 1945–89 0.25 Złote Przeboje 0.45 Dzika Polska – serial dokumentalny 1.15 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

5.55 Serwis info, pogoda 7.45 TV Lato 7.55 Pogoda w regionie 8.00 Serwis info, pogoda 8.10 Gość poranka 8.30 Serwis info, pogoda 8.45 Pod Tatrami 8.55 Pogoda w regionie 9.00 Serwis info, pogoda 9.10 Gość poranka 9.30 Serwis info, pogoda 10.10 Biznes – otwarcie dnia 10.30 Serwis info, pogoda 10.50 Gość poranka 11.00 Serwis info, sport, pogoda 12.15 Biznes 12.30 Serwis info, serwis sportowy, pogoda 13.10 Raport z Polski 13.30 Serwis info, serwis sportowy, pogoda 15.10 Raport z Polski 15.30 Serwis info, pogoda, serwis kulturalny i sportowy 16.00 Kronika – zapowiedź 16.05 Wieliczka – solne miasto 16.15 Ze skarbca wielickiego Muzeum 16.25 Pogoda w regionie 16.30 Serwis info, pogoda 17.00 Kronika – flesz 17.05 TV Lato 17.15 Śladami historii 17.40 Portrety prezydentów 17.55 Krakowskie imprezje S. Markowskiego 18.00 TV Lato 18.10 Magazyn medyczny 18.30 Kronika, pogoda w regionie 18.50 Tematy dnia 19.00 Pogoda w regionie 19.05 Uwolnić dobro 19.15 Potrzebni od zaraz 19.20 Pod Tatrami 19.30 Pora dla seniora 19.50 Krakowskie imprezje S. Markowskiego 20.00 Serwis info, pogoda 20.10 Minęła dwudziesta 21.00 Pogoda info 21.05 Telekurier 21.30 Serwis info, pogoda 21.45 Kronika, pogoda w regionie 22.00 Kronika sportowa 22.02 TV Lato 22.15 Studio Lotto 22.20 Info dziennik 23.00 Pogoda info 23.05 Sportowy wieczór 23.15 Plus – minus 23.30 Serwis info, pogoda 23.45 Polowanie na piratów – film dok. Norwegia (2010)

POLSAT

5.00 Wstawaj! Gramy! 6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.30 Podróż Kota w Butach – film anim. Japonia (1976) 8.50 Świat według Kiepskich – serial komediowy 10.00 Daleko od noszy – serial kom. 11.00 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny produkcji polskiej 11.30 Samo życie – serial obycz. 12.00 Rodzina zastępcza plus – serial komediowy 13.00 Zamienimy się żonami – reality show 14.00 Pierwsza miłość – serial obycz. 14.45 Tak, kochanie – serial komediowy 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody 16.15 Interwencja 16.30 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny produkcji polskiej 17.00 Dlaczego ja? – serial dokumentalny 18.00 Pierwsza miłość – serial obycz. produkcji polskiej 18.50 Wydarzenia 19.30 Samo życie – serial obycz. 20.00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku 6 – serial krym. 21.00 Hotel 52 – serial obycz. 22.00 Szpilki na Giewoncie – serial

obycz. 23.00 Zakazany owoc – komedia romantyczna produkcji amerykańskiej (2000) 1.50 Zagadkowa noc

5.40 Uwaga! 6.00 Mango 7.00 Granie na śniadanie 8.00 Majka – telenowela 8.30 Dzień dobry TVN 11.00 Na Wspólnej – serial obycz. 11.30 Granie na ekranie 12.10 Mango 12.40 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 13.40 W-11 – Wydział Śledczy – serial fabularno-dokumentalny 14.20 Detektywi – serial fabularno-dokumentalny 14.55 Hela w opałach – serial kom. produkcji polskiej 15.55 Rozmowy w toku – talk-show 16.55 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 17.55 Majka – telenowela 18.25 Detektywi – serial fabularno-dokumentalny 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.05 Na Wspólnej – serial obycz. 20.45 W-11 – Wydział Śledczy – serial fabularno-dokumentalny 21.30 Torque: Jazda na krawędzi – thriller USA-Australia (2004) 23.15 Fringe: Na granicy światów – serial 0.15 Multikino 0.40 Taniec z gwiazdami 3.05 Po co spać, jak można grać

TVN

6.20 Na Wspólnej – serial obyczajowy 6.50 Kuba Wojewódzki – talk-show 7.50 Życie przede wszystkim – serial obyczajowy 8.50 JAG - Wojskowe Biuro Śledcze – serial sensacyjny 9.50 Brzydula – serial kom. 10.55 Mango 12.35 Apetyt na kasę 13.30 Marina – telenowela 14.30 Kuba Wojewódzki – talk-show 15.30 Dwóch i pół – serial komediowy 16.00 Życie przede wszystkim – serial obyczajowy 17.00 Brzydula – serial kom. 18.00 JAG - Wojskowe Biuro Śledcze – serial sensacyjny 19.00 Teoria wielkiego podrywu – serial komediowy produkcji amerykańskiej 19.35 Dwóch i pół – serial komediowy 20.05 2010: Odyseja kosmiczna 2 – film s.f. USA (1984) 22.30 Jedenasta godzina – serial s.f. 23.25 Atak pajaków – horror USA-Australia (2002) 1.20 Arkana magii

TV 4

6.05 Muzyczne listy 7.15 Słoneczny patrol – serial obycz. 8.20 Dziewczyny z fortuną 9.20 Morze miłości – serial obycz. 10.20 Osaczona – serial obycz. 11.20 Nie igraj z aniołem – serial obycz. 12.20 Muzyczne listy 13.30 Dekoratornia – magazyn 14.00 Dziewczyny z fortuną 15.00 Nie igraj z aniołem – serial obycz. 16.00 Zbuntowani – telenowela 17.00 Osaczona – serial obycz. 18.00 Słoneczny patrol – serial obycz. 19.00 Morze miłości – serial obycz. 20.00 Głębia oceanu – dramat obycz. USA (1999) 22.20 Galileo EXTRA – program popularnonaukowy 23.20 CSI: Kryminalne zagadki Miami 5 – serial 1.20 Wielka niedźwiedzica – film przygodowy USA-Kanada-Wielka Brytania (1999) 3.15 Muzyczne listy

PULS

6.00 Stacja Porankowo 8.30 Burza uczuć – serial kom. 9.30 Pustynna miłość – telenowela 10.30 Gdzie jest Elisa? – telenowela 11.30 Sędzia Judy 12.00 Martha Stewart: Inspiracje – magazyn 12.30 Manatu – film przygodowy Niemcy (2007) 14.30 Burza uczuć – serial kom. 15.30 Pustynna miłość – telenowela 16.30 Gdzie jest Elisa? – telenowela 17.30 Sędzia Judy 18.00 JRG w akcji – serial dok. 18.30 Pan Andersen opowiada 19.00 Piotruś Pan i piraci – serial anim. 19.30 Tom i Jerry – serial anim. 20.00 Flinstonowie – serial anim. dla dzieci 20.30 Wojownicy wszechczasów – serial dok. 21.30 Z archiwum policji – serial dok. produkcji polskiej 22.00 Dyżur – serial dok. 22.30 Goło i wesoło 23.00 Jerry Springer Show 0.00 Goło i wesoło 0.30 Hi Hi Hi TV 1.00 JRG w akcji – serial dok. 1.30 Programy powtórkowe

Policealne Studium Zawodowe FWP

- ☞ technik informatyk
- ☞ technik administracji
- ☞ technik ekonomista
- ☞ technik hotelarstwa
- ☞ technik rachunkowości
- ☞ technik kelner – barman (sommelier)
- ☞ technik obsługi turystycznej
- ☞ technik ochrony środowiska
- ☞ technik organizacji reklamy
- ☞ technik BHP

Uprawnienia szkół publicznych

- ★ stypendia
- ★ rabaty
- ★ nagrody

Zaoczne Liceum Ogólnokształcące FWP

- po szkole zasadniczej – 4 sem.
- po gimnazjum i szkole podstawowej – 6 sem.

Kraków 31-826, os. Złotej Jesieni 2, pok. 120, w godz. 9.00–16.00
☎ 12 641-65-14 info@fwp.krakow.pl www.fwp.krakow.pl

NA CZYTELNIKÓW CZEKA 10 ZAPROSZEŃ



Zapraszamy wraz z Nowohuckim Centrum Kultury na występ kabaretu „Paranie-normalni” (szczegóły na plakacie). Wśród Czytelników rozlosowane zostanie 10 gratisowych zaproszeń. Wystarczy wypełnić poniższy kupon i dostarczyć do sekretariatu redakcji do 21.09, a po odbiór można się zgłosić 23 i 24.09. (mp)

Imię: Nazwisko:
Adres:

CZEKAJĄ ZAPROSZENIA DLA CZYTELNIKÓW



NCK, al. Jana Pawła II 232, 24.X.2010, godz. 16.30
Bilety: NCK, Filmotechnika - Pasaż Bielaka, Rynek Gł. 9, Straszewskiego 28 oraz www.eventim.pl
Informacje: tel. 12 429 92 06, 501 38 45 17

Zapraszamy wraz z Agencją „Kabaret” na występ Marcina Dańca (szczegóły na plakacie). Wśród Czytelników rozlosowane zostaną 3 podwójne gratisowe zaproszenia. Wystarczy wypełnić poniższy kupon i dostarczyć do sekretariatu redakcji do 19.X, a po odbiór można się zgłosić 21 i 22 października. (mp)

Imię: Nazwisko:
Adres:



POZIOMO: 6. żurnalista, 9. miasto Ramea i Julii, 10. tubylec z Nowej Gwinei, 12. poznańska wystawa handlowa, 14. przedmiot chwały, dumy, 15. połowa połowy, 18. zapalenie oskrzeli, 19. gęsta fryzura, 20. twierdzenie przyjęte bez dowodu, 22. energia życiowa, żywotność, 25. region z Kalkutą, 29. główny port Korsyki, 30. pelzak z nibynózkami, 31. dokładny do przesady, 32. szef Polsatu, 33. stan niewrażliwości psychicznej.

PIONOWO: 1. strata, uszczerbek, 2. parlamentarna dyskusja, 3. wyraz po przedstawieniu głosek, 4. nowy fragment tekstu, 5. białorusko-ukraiński dopływ Dniepru, 7. arabski nomada, 8. zakąska z ikry, 11. zespół cech danej osoby, które ujawniają się w jej zachowaniu, 13. kraina historyczna w Dolnej Saksonii między Łabą a Wezerą, 16. decydująca rozgrywka, 17. tkanka wewnątrz kości, 21. lider Rolling Stones, 23. nieruchoma tafla jeziora lub stawu, 24. dół dialogu używa rąk, 26. stolica Angoli, 27. intruz, 28. rodzaj farby artystycznej w postaci miękkiej kredki, 29. kraj Flamandów i Walonów.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysłać do 30 września 2010 r.

Rozwiązanie krzyżówki nr 36:

POZIOMO: 6. bestseller, 9. kolano, 10. Rzecki, 12. furia, 13. glista, 14. hołota, 18. Bagatela, 19. Grębałów, 20. brojlery, 22. manifest, 25. czyrak, 29. bilion, 30. hiena, 31. amisze, 32. marker, 33. współautor.

PIONOWO: 1. dekada, 2. strofa, 3. Belgrad, 4. iloraz, 5. orzech, 7. Polska, 8. Skalka, 11. Alcatraz, 15. trójskok, 16. alarm, 17. Arbat, 21. jarzmo, 23. folder, 24. wiertło, 26. Kosowo, 27. Cheops, 28. bambus, 29. Bartok.

Nagrodę za prawidłowe rozwiązanie krzyżówki nr 36 wylosował p. Bogusława Jaroszewicz z os. Kalinowego. Nagroda jest do odebrania w redakcji w godzinach 9-15. Po odbiór należy przynieść z „Głosem” i dowodem osobistym.

O BETONOWYCH ZWIERZĄTKACH I NOWOHUCKICH POCZTÓWKACH

W 220. wydaniu Nowohuckiej Kroniki postanowiliśmy przypomnieć sylwetki dwóch nowohuckich pasjonatów i rezultaty ich niezwykłych zainteresowań. Na początek zaprezentujemy absolutnie nietypowy przybłokowy ogród. W nim, oprócz starannie pielęgnowanych roślin, znajduje się... stadko betonowych zwierząt. Są tam jelenie, samy, żyrafy, węże, krokodyl. Ich rzeźbienie było pasją pana Jerzego Machnika – właściciela i twórcy ogrodu.

Inne zainteresowania ma pan Zbigniew Matusik, kolekcjoner filokartysta, który od lat zbiera pocztówki związane z Nową Hutą. Najcenniejsza pochodzi z 1954 r. Widać na niej niektóre wydziały budowanego wciąż kombinatu – a przecież w latach 50. zakazane było fotografowanie zakładów pra-

cy! Unikalny egzemplarz z lat 70. Pokazuje Teatr Ludowy... od tyłu. Najstarsza pocztówka Pana Zbigniewa pochodzi z 1911 r.

Na koniec kamera Kroniki odwiedzi Zespół Szkół Ogólnokształcących Integracyjnych w Nowej Hucie. Okazuje się, że dzieci zdrowe i niepełnosprawne świetnie sobie radzą z wspólną nauką i zabawą. Udowadniają, że wózek wcale nie przeszkadza w gonitwach w czasie przerwy, a kolumny jońskie można rozpoznawać i rysować, nawet jeśli się ich nie widzi...

220. wydanie Nowohuckiej Kroniki Filmowej będzie można oglądać w Kinie „Sfinks” od piątku 17 września oraz na antenie TVP Kraków w poniedziałek 20 IX i wtorek 21 IX. Zapraszamy również na stronę www.kronika.com.pl.

NOWOHUCKA
KRONIKA
FILMOWA

**Nauka Jazdy „ŚLIMAK” Kat. „B”, „A”
OS. ALBERTYŃSKIE 36, SP NR 100
Biuro: pon., śr., czw. 17-20, wt. i pt. 10-12
604 506 919, + 48 12 649-14-92, w. 20 (w godz. otw. biura)**

**1 miejsce w rankingu szkół nauki jazdy
w Krakowie, opublikowanym przez
Dziennik Polski z dnia 10.02.2009**

RATY !!!

www.slimak.prawojazdy.com.pl

• W os. Tysiąclecia, na ławce przed blokiem, od kilku dni przesiadywała 13-letnia dziewczynka, która podczas rozmowy przyznała się, że od trzech dni nie była w szkole, ponieważ dziadek, z którym mieszka, znęca się nad nią psychicznie. W związku z zaistniałą sytuacją strażnicy wezwali na miejsce patrol policji.

NA STRAŻY MIASTA

• W os. Na Stoku przed I klatką stała grupa osób, które prawdopodobnie niszczą domofon. Podczas kontroli patrol zastał pięć osób: czterech mężczyzn i kobietę. Nic jednak nie zostało zdemolowane. Wobec jednego z mężczyzn strażnicy skierowali wniosek o ukaranie z art. 77 kw, ponieważ wyprowadził psa bez smyczy i kagańca, inny również wyprowadził psa bez nakazanych środków, za co został ukarany mandatem karnym 200 zł, kolejny z grupy spożywał alkohol, za co ukarany został mandatem z art. 43. Pozostałe osoby nie popełniały wykroczeń.

• Dyżurny przyjął zgłoszenie, że do jednej ze szkół starała się wejść grupa kilkunastu osób uderzając pięściami w drzwi wejściowe. Bynajmniej osoby te nie były zlaknione wiedzy, chciały budynku zdemolować. Na miejsce zdarzenia przyjechało kilka patroli SM. Sprawcy na widok jadących strażników rzucili się do ucieczki, udało się ująć dwie osoby, które szturmowały budynek szkoły. Strażnicy obezwładnili tych ludzi, skuli oraz przewieźli do izby wytrzeźwień i ukarali finansowo.

• Dyżurny otrzymał zgłoszenie, że na jednej z ławek umiejscowionych w rejonie Placu Centralnego leży nietrzeźwy mężczyzna. Strażnicy zabrali tego człowieka do izby wytrzeźwień. Mężczyzna próbował strażnikom wręczyć 50 zł. Strażnicy poinformowali go o popełnionym przestępstwie i przekazali policji. (mp)

ZNANY KRĘGARZ TADEUSZ CZARNY W KRAKOWIE

Po raz kolejny w Krakowie w NCK w poniedziałek (11.10.2010 r. od godz. 10.30) będzie przyjmował znany kręgarz o sławie ogólnopolskiej, dyplomowany technik masażysta Tadeusz Czarny z Przeworska. Rezerwacja terminu pod numerem telefonu 601-074-892 lub 012 644-28-63. Tel. w Przeworsku: (0-16) 648-82-74. E-mail: tadeuszczarny@poczta.onet.pl. Wiadomości także na stronie: www.republika.pl/masazysta_czarny.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „ZŁOTY WIEK” Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 – pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książki promowanej w tym numerze. **Kupon jest ważny do 23 września 2010 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia SKARBNIKA poleca książkę Hanny Kowalewskiej pt. „Inna wersja życia” (wyd. Zysk i s-ka). To kolejna książka ze znakomitego cyklu o Zawrociu. Główna bohaterka, Matylda, jeszcze raz musi zmierzyć się z przeszłością. Matylda ma nadzieję, że odkrycie tego, co stało się dwadzieścia pięć lat temu, pomoże naprawić relacje z Paulą. Czy jednak mozolne układanie puzzli z przeszłości przywróci rodzinną harmonię?

Z KRONIKI POLICYJNEJ

DŹGNĘŁA NOŻEM KOLEŻANKĘ
13-letnia uczennica Gimnazjum nr 6 w Krakowie została zaatakowana nożem przez koleżankę. Z ranami ciętymi twarzy i szyi trafiła do szpitala w Krakowie-Prokocimiu - poinformował w środę rzecznik małopolskiej policji Dariusz Nowak.

Krakowska policja i sąd rodzinny będą wyjaśniać okoliczności tragedii, do której doszło na korytarzu gimnazjum. Na razie wiadomo tyle, że Agata G., 13-letnia uczennica bez wyraźnego powodu zaatakowała i poraniła nożem koleżankę z I klasy. Świadkowie, nauczyciele gimnazjum, widzieli, że 13-latką zadawała ciosy z dużą siłą. Mierzyła w twarz, szyję, plecy. Ranna dziewczyna w ciężkim stanie, z głębokimi ciętymi ranami trafiła do Uniwersyteckiego Szpitala Dziecięcego. Przeszła dwugodzinną poważną operację. Napastniczkę przesłuchiwała policja w towarzystwie psychologa. Prawdopodobnie już nie wróci do tej szkoły. Grozi jej umieszczenie w zakładzie poprawczym i pobyt tam do 21. roku życia. Obydwie dziewczyny to pierwszoklasistki, znały się dopiero od kilku dni. Co zaszło między nimi, co było przyczyną ataku? Ani policja, ani dyrekcja na razie nie wie.

Ze wstępnych ustaleń policji wynika, że gimnazjalistki tego dnia się pokłóciły. Napastniczka Agata G. już dzień wcześniej groziła Dominice M. i innym uczniom. Mówiła, że przyniesie do szkoły nóż, żyłkę. Jednak nikt tego nie traktował poważnie. Relacje uczniów są jednak rozbieżne. Inni rówieśnicy twierdzą, że Agata G. czuła się cały czas zagubiona, nie mogła odnaleźć się w nowej szkole, ani w nowej rzeczywistości.

DZIEWCZĘTA CORAZ BRUTALNIEJSZE

Policjanci z sekcji ds. nieletnich z VI Komisariatu Policji zatrzymali dwie

15-latki, które kilka dni temu napadły z nożem swoją rówieśnicę. Do rozboju doszło 28 sierpnia. Około godziny 21 wracająca do domu 14-letnia dziewczyna została zaczepiona przed dwie nastolatki. Nagle jedna z nich wyjęła z kieszeni nóż i grożąc użyciem przystawiła do brzucha pokrzywdzonej, a druga z nich wykręciła jej rękę, żądając wydania cennych rzeczy. Napastniczki przeszukały dziewczynę zabierając telefon komórkowy, srebrny łańcuszek i 2 złote, po czym uciekły w głąb osiedla. W wyniku podjętych przez funkcjonariuszy działań, zatrzymano wczoraj dwie dziewczyny w wieku 15-lat, które zostały rozpoznane przez pokrzywdzoną. Wcześniej nie były karane, dziś zostały doprowadzone do Sądu. Skradziony telefon został odzyskany i przekazany w ręce rodziców 14-latki.

ZATRZYMALI DOLINIARZA

Wywiadowcy z wydziału kryminalnego, specjalizujący się w zwalczaniu kradzieży kieszonekowych zauważyli w niedzielę na peronie dworca w Krakowie przy pociągu relacji Kraków-Warszawa znanego sobie doliniarza. Mężczyzna podejrzany szybko zmierzał w kierunku wyjścia z peronów. Policjanci zatrzymali go, wylegitymowali i przeszukali. Znaleźli przy nim portfel z gotówką i dokumentami obcej kobiety. Przyciśnięty do muru 54-letni złodziej przyznał się, że chwilę wcześniej dokonał kradzieży tego portfela kobiecie, która wsiadała do wagonu. Portfel oddano właścicielce, a kieszonekowiec trafił do komisariatu na przesłuchanie. Tam przedstawiono mu zarzut kradzieży w warunkach recydywy. Grozić mu może nawet do 7,5 roku więzienia za to przestępstwo. Sąd zastosował wobec podejrzanego areszt tymczasowy na okres 2 miesięcy. (f)

SERWIS 
**OPON „KRAWAL”
OPONY KRAJOWE
I ZAGRANICZNE**

- polecamy unikalny system wyważania kół z testem drogowym
- prostowanie felg aluminiowych i stalowych
- pompowanie kół azotem
- naprawa opon z systemem PAX (autoryzacja Michelin)

Stanowisko z rezerwacją telefoniczną!

Kraków-Nowa Huta, ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzowskiej),
czynne 8⁰⁰-18⁰⁰, sob. 8⁰⁰-14⁰⁰
Tel./fax 425-70-08, 643-09-98, www.capala.com.pl

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „SKARBNIKA” Anny Włodarczyk, mieszcząca się przy pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” zakup z 5-procentową bonifikatą książki promowanej w tym numerze. **Kupon jest ważny do 23 września 2010 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Drzwi Otwarte 18. 09. 2010

ul. Ciepłownicza 1, Kraków

godz. 9 - 16



Woda podgrzewana ciepłem sieciowym



NOWOHUCKIE CENTRUM KULTURY

Al. Jana Pawła II 232 31-913 Kraków tel. 12 644 02 66 www.nck.krakow.pl

KURSY

- Kursy tańca towarzyskiego • Wprawki taneczne
- Disco • Salsa • Flamenco • Taniec brzucha
- Funky • Break dance • Hip-hop
- Taniec współczesny • Klasyka dla dorosłych
- Taniec jazzowy z elementami klasyki
- Szkolenie taneczne w stylu LATIN
- Instruktorskie Kursy Kwalifikacyjne: tańca ludowego, współczesnego, jazzowego
- Nauka gry na gitarze, fortepianie i elektronicznych instrumentach klawiszowych
- Klub Kubusia Puchatka
- Muzyczny Klub Przedszkolaka
- Baletowa Zerówka
- Trening twórczego przedszkolaka
- Trening efektywnej nauki „Mistrz pamięci”
- Trening koncentracji „Mistrz koncentracji”
- Trening twórczego rozwoju „Dookoła świata”
- Kurs samoobrony dla kobiet
- Kurs samoobrony dla grup zawodowych
- Kurs języka migowego
- Kurs pierwszej pomocy przedmedycznej
- Kurs opiekuna osoby starszej
- Kurs pilotażu modeli latających
- Teoretyczny kurs w zakresie lotnictwa
- Kursy kroju i szycia
- Realizacja filmowa Fotografia
- Akademia Dobrych Manier
- Ceramika
- Rysunek i malarstwo
- Rzeźba

ZAJĘCIA REKREACYJNE

- Tai Chi • Hatha Yoga • Jiu-Jitsu
- Gimnastyka • Dance aerobic • Pilates

KURSY JĘZYKÓW OBCYCH

- angielski • niemiecki • francuski • włoski,
- hiszpański • szwedzki • rosyjski • ukraiński
- hindi • specjalistyczne dla różnych branż zawodowych

ZESPOŁY:

- Zespół Pieśni i Tańca „Nowa Huta”
- Zespół Góralski „Hamernik”
- Dziecięcy Zespół Góralski „Mali Hamernicy”
- Grupa Baletowa „Etiuda”
- Grupa Tańca Współczesnego „Forma”
- Krakowski Teatr Tańca
- Amatorski Klub Tańca Towarzyskiego „encek”
- Formacja AKTT „encek”
- Formacja Taneczna „Flesz Dance”
- Grupa Taneczna „BIT”
- Teatr „Ancymon”
- Teatryk Muzyczny „Kamyczek”
- Dziecięca Scena Piosenki „Nutka”
- Zespół Tańca Nowoczesnego „Klips”
- Studio Piosenki i Teatru

PRACOWNIE

- Komputerowa • Elektroniczna
- Ceramiki, rysunku i malarstwa
- Modeli latających • Mechaniczno-lotniowa i rowerów poziomych

KLUBY

- Krakowski Klub Fotograficzny
- Klub szachowo-brydżowy
- Klub Małego Szachisty
- Chałupa „U Szpinaka” - Folklorystyczną Ścieżką
- Magiczna 13

WYKŁADY I SPOTKANIA

- Zdrowie i medycyna
- Pułapki prawa
- Klub Poznaj Świat
- Klub Przyjaciół Psychologii
- Znajdź Swój Styl
- Rodzina z nastolatkiem
- Religie jako fenomen kultury



* BIBLIOTEKA * CZYTELNIĄ * GALERIA CENTRUM * FOTO-GALERIA * GALERIA PODRÓŻNIKÓW

BIURO OGŁOSZEŃ DO WSZYSTKICH GAZET KRAKOWSKICH

Redakcja „Głosu-Tygodnika Nowohuckiego” NCK, al. Jana Pawła II 232 ☎ 12 643 44 33

Z NOTESU KIBICA

18.09 (sobota) – godz. 11, piłkarska klasa B – grupa I: Prądniczanka II – Wróznice

18.09 (s) – godz. 16, piłkarska klasa okręgowa: Grębalowianka – Gościbia Sulkowice, Nadwiślanka Nowe Brzesko – Śledziejowice

18.09 (s) – godz. 16, piłkarska klasa A – grupa I: Plaszowianka – Kosynierzy Łucyze, Wawel Kraków – Partyzant Dojazdów

19.09 (niedziela) – godz. 10.30, piłkarska liga juniorów młodszych: Cracovia – Hutnik (boisko Kabla przy ul. Wielickiej)

19.09 (n) – godz. 11, piłkarska klasa B – grupa I: TS Węgrzce – Wanda, Orzeł Iwanowice – Błyskawica Wyciąże; godz. 16.30: Sparta Skrzyszowice – Tramwaj II Kraków

19.09 (n) – godz. 15.30, piłkarska klasa A – grupa I: Strażak Goszcza – Jutrzenka Giebułtów

19.09 (s) – godz. 16, piłkarska klasa A – grupa III: Wiarusy Igołomia – Wiślanka Grabie

19.09 (n) – godz. 16, piłkarska klasa B – grupa wielicka: Wawrzynianka – Wieliczanka

19.09 (n) – godz. 16, piłkarska klasa C – grupa II: Sokół II Kołomyżów – Polonia

19.09 (n) – godz. 16.30, piłkarska klasa B – grupa II: Porta Kraków – Albertus (boisko Wiczystej)

22.09 (środa) – godz. 16, czwarta liga piłki nożnej: Hutnik – Sandecja II Nowy Sącz

22.09 (ś) – godz. 16, piłkarska Małopolska Liga Juniorów: Krakus – Unia Oświęcim, Hutnik – Unia Tarnów.

BĘDĄ CHMIEST Z SALOMONEM

Wszystko wskazuje na to, że piłkarska drużyna Hutnika będzie do końca jesiennej sezonu czwartej ligi musiała sobie poradzić bez wielu zawodników, bowiem aż dziesięciu jest kontuzjowanych. – W porównaniu do składu, który zaczęli rozgrywać w spotkaniu z Bocheńskim graliśmy aż bez ośmiu zawodników – przypomniał grający trener nowohuckiego zespołu **Krzysztof Przytuła** – Trudno w tej chwili powiedzieć, kiedy większość z nich powróci do gry, niektórzy być może w tym roku w ogóle już nie wystąpią.

Taka sytuacja spowodowała, że Hutnik szuka rutynowanych zawodników, gdyż jest to bardzo młoda ekipa i prawie w każdym meczu debiutuje w niej jakiś kolejny piłkarz, przeważnie junior. Tymi nowymi graczami mogą być tylko tacy, którzy nie są w tej chwili zawodnikami żadnego klubu, gdyż okres transferowy skończył się 31 sierpnia. – Staramy się o dwóch bardziej doświadczonych piłkarzy, którzy by nas wzmocnili – stwierdził Przytuła. Nazwisk żadnych nie chciał podać, ale wiadomo, że chodzi o napastnika **Marcina Chmiesta**, wychowanka Grębalowianki, potem w Krakusie, który w latach 1998–2002 występował w Hutniku, a potem w GKS Belchatów, Legii Warszawa, Odrze Wodzisław, Arce Gdynia. Drugim z tych graczy jest znany z boisk naszego województwa **Wojciech Salomon**. (dan)

KRAKÓW BEZ PIŁKARZY RĘCZNYCH

W najbliższy weekend rozpoczną się rozgrywki drugiej ligi szczypiornistów, w której przez minione lata występowała nowohucka drużyna SdFP/Kusy. Niestety, w tym roku krakowian zabraknie w tych zmaganiach, a warto przypomnieć, że był to ostatni zespół seniorów w naszym mieście, choć przecież kiedyś było ich bardzo wiele. Teraz pozostało tylko wspomnienie po AZS, Wawelu, Garbarni, Olszy, czy Hutniku.

Jak zwykle o wszystkim zadecydowały pieniądze, a właściwie ich brak. Koszt całosezonowych występów Kusy w drugiej lidze to około 50 tysięcy złotych. Takiej gotówki w nowohuckim klubie i w Stowarzyszeniu dla Fredda Przyjacieli po prostu nie mają, a pomocy właściwie znikąd. Upadek Kusy jest tylko kolejnym potwierdzeniem

tego, że w Krakowie sport upada. Z licznego grona wielu drużyn w halowych dyscyplinach, które liczyły się naszym krajem, pozostała w tej chwili tylko koszykówka kobiet w Wiśle.

– Staraliśmy się pozyskać pieniądze z różnych źródeł, wykonaliśmy sporo ruchów, ale udało nam się zdobyć tylko dwa tysiące złotych od jednej z firm –

mówi Waldemar Gramek z SdFP – A byliśmy ostatnimi mohikaninami tej dyscypliny w Krakowie. Teraz sympatykom piki ręcznej pozostanie jeździć do Bochni, Chrzanowa czy Olkusza, żeby zobaczyć jakieś mecze.

Rzeczywiście, zwłaszcza, jeśli chodzi o spotkania w wyższych ligach. W Krakowie bowiem pozostała jeszcze tylko drużyna szczypiornistek nowohuckiego Tomeksu, która będzie uczestniczyła w rozgrywkach drugiej ligi. Ale bez szans na jakiegoś sukcesu, gdyż większość jej zawodniczek jest bardzo młoda. (dan)

HUTNICY NARESZCIE ZWYCIĘŻYLI

HUTNIK – BOCHEŃSKI KS 2-0 (1-0) 1-0 – Dudziński (43), 2-0 – Przytuła (54).

HUTNIK: Stępniewski – Gaduła, Przytuła, Kukła, Nosek – Wrona (71. Oleksiak), Jarosz, Gamrot, Szewczyk, Kozak – Dudziński.

Sędziował Dawid Pająk z Wadowic. Żółte kartki: Gaduła, Jarosz, Szewczyk, Gamrot – Motak, Michał Leśniak. Widzów 300.

ORKAN SZCZYRZYC – HUTNIK 1-0 (1-0) 1-0 – Nowak (25)

HUTNIK: Stępniewski – Nosek, Kukła, Przytuła, Urbaniec – Gaduła (77. Wrona), Gamrot, Szewczyk, Oleksiak (55. Krawczyk) – Dudziński (55. Jarosz), Kozak.

Żółte kartki: R. Drobny, M. Drobny, Staško – Jarosz; czerwone kartki: Stelmach – Urbaniec. Widzów: 250.

Zanim piłkarze Hutnika odnieśli pierwsze zwycięstwo w tegorocznych czwartoligowych rozgrywkach to musieli pogodzić się z kolejną porażką, tym razem w Szczyrcy, znanym głównie z opactwa cysterskiego. Choć sytuacja do zdobycia gola i osiągnięcia przynajmniej remisu im nie brakowało. W 27 min Krzysztof Przytuła przysięgnął z rzutu wolnego w słupek, a po przerwie miał jeszcze lepszą okazję. Niestety, bramkarz gospodarzy obronił rzut karny wykonywany przez nowohuckiego piłkarza.

Lepiej hutniczej młodzieży powiodło się w następnym spotkaniu, tym razem na Suchych Stawach. Jak zwykle cała

jej gra opierała się na Przytule, za którym nie wszyscy jednak nadążają. Pokrzykuje on na swych zawodników, próbując nimi kierować – jest przecież także trenerem – ale nie zawsze potrafi szybko i właściwie zareagować. Tak było np. w 70 min. Wraz z Adrianem Kukłą zostali w polu karnym, mając obok siebie czterech przeciwników, a reszta zespołu stadnie podążała tam, gdzie była piłka. Dwie minuty później Przytuła wraz z Mateuszem Gamrotem i Stanisławem Dudzińskim wyprowadzili atak, ale nikt ich w nim nie wspomógł, gdyż reszta została na swojej połowie, a była szansa na kolejnego gola. W tym czasie Hutnik miał w zapasie

dwa trafienia. Najpierw Dudziński bardzo łatwo minął Marcina Gawłowicza kilka metrów przed bramką, a na początku drugiej połowy Przytuła posłał piłkę tuż przy słupku, a ta pomiędzy rękami bramkarza Bocheńskiego wpadła do siatki. Dopiero wtedy goście ruszyli ataku, ale Krystian Stępniewski nie dał się ani razu zaskoczyć, zwłaszcza, że uderzenia piłkarzy Bocheńskiego nie były celne, a jak już leciały w światło bramki, to okazywało się, że nie było w nich żadnej mocy. (dan)

1. Limanovia	6	16	16-2
2. Olkusz	7	14	11-7
3. Przeciszovia	6	13	11-7
4. Sandecja II	6	13	10-6
5. Lotnik	7	11	12-15
6. Lubań	6	10	12-6
7. Karpaty	6	10	10-7
8. Orkan	7	10	9-8
9. Orzeł	7	9	12-7
10. Wolania	7	8	9-8
11. Bochnia	7	8	6-9
12. Mogilany	7	6	7-9
13. Dunajec	7	5	8-16
14. Glinik	7	5	5-13
15. Alwernia	7	5	4-16
16. Hutnik	6	4	5-11

Z PIŁKARSKICH BOISK

Małopolska Liga Juniorów. Sandecja Nowy Sącz – Krakus 0-2 (0-0): **Kok, Tabor**; Hutnik – Dalin Myślenice 3-2 (1-1): **Lubera, Sierakowski, Buras**; Krakus – Hutnik 0-2 (0-0): **Jaskólski, Krawczyk**. Nowohuckie derby przeważnie są bardzo dobrymi spotkaniami, ale tym razem nie było zbyt ciekawie. Prowadzenie goście uzyskali zaraz po przerwie i trochę przypadkowo, bo piłka po uderzeniu **Patryka Jaskólskiego** wpadła do bramki po rykoszecie. Kwadrans później poprawił **Kamil Krawczyk** i gospodarze nie było już stać na skuteczną odpowiedź. Prowadzi Cracovia – 18 pkt, Hutnik jest trzeci – 16, piąty Krakus – 14.

Liga juniorów młodszych. Hutnik – Skawinka 5-1. Na czele znajduje się Bocheński KS – 11, Hutnik jest czwarty – 10. Klasa okręgowa. Sokół Kocmyrów – Gościbia Sulkowice 1-2 (0-0): **P. Kalkus**; Grębalowianka – Raba Dobczyce 0-3 (0-1); Nadwiślanka Nowe Brzesko – Wiczysta 0-1 (0-0); Clepardia – Nadwiślanka 5-0 (1-0); Śledziejowice – Sokół 1-3 (0-0): **Zawrzykraj 2, Łach**; Hejnał Krzyszowice – Grębalowianka 7-2 (2-1): **Orlewicz, Cecuga**. Po tej porażce z prowadzenia zespołu z Grębalowa zrezygnował trener **Sławomir Świeca**, który wprowadził zespół do okręgowki. Pierwsze miejsce zajmują Wiślanie Jaśkowice – 16, drugi Sokół ma 15 pkt, na 15 miejscu jest Nadwiślanka – 3, za którą plasuje się Grębalowianka – 3.

Klasa A – grupa I. Prądniczanka – Kosynierzy Łucyze 3-0 (0-0); Partyzant Dojazdów – Niedźwiedź 2-5 (1-2); Chłoń, Mikołajczyk; Strażak Goszcza – Grzegórzecki 0-4

(0-3); JKS Zerków – Strażak 8-0 (3-0); Michałowianka – Partyzant 4-2 (2-1); Kanior, Ciepela; Kosynierzy – Pogoń Miechów 0-3 (0-1). Liderem jest Bibiczanka – 18, 12. Strażak – 8, 13. Partyzant – 6, 16. Kosynierzy – 0.

Klasa A – grupa III. Wisła Niepołomice – Wiarusy Igołomia 0-1 (0-0); Złomex Branice – Wilga Golkowice 0-2 (0-1); Sparta Winiary – Batory Wola Batorska 1-3 (1-1); R. Strojek 2, Siwek. Prowadzi Wiślanka Grabie – 18, Batory zajmuje trzecie miejsce – 12, Wisła jest piąta – 11, ósmy Złomex – 6, 10. Wiarusy – 4.

Klasa B – grupa I. Wanda – Prądniczanka II 9-1, Błyskawica Wyciąże – TS Rybitwy 3-3, Zwierzyniecki – Sparta Skrzyszowice 7-2, Wróznice – Orzeł Iwanowice 1-4.

Klasa B – grupa II. Albertus – Pychowianka 4-1. Pierwsze miejsce zajmuje – Borkowianka Borek Szlachecki – 18, Albertus znajduje się na ósmej pozycji – 7.

Klasa B – grupa wielicka. Dąb Zabierzów Bocheński – Naprzód Ochmanów 1-0, Zryw Szarów – Wawrzynianka 0-3. Prowadzi Iskra – 16, 9. Dąb – 7, 13. Wawrzynianka – 3.

Klasa C – grupa II. Polonia – Płomień II Jerzmanowice 1-0, Polanowice – Sokół II Kocmyrów 3-2. 1. Bronowicki II – 13, 3. Polonia – 13, 8. Sokół II – 6.

Klasa C – grupa wielicka. Złomex II Branice Concordia Pawlikowice mecz został odwołany; Gdovia II – Batory II Wola Batorska 1-1. 1. Promień Zakrzewiec – 7, 2. Batory II – 7, 9. Złomex II – 0. (dan)

AWANS SIATKARZY W PP

WISŁOK STRZYŻÓW – WANDA/INSTAL 1-3 (15-25, 25-14, 17-25, 17-25). WANDA/INSTAL: **Syguła, Soroka, Tepling, Blachura, Pić, Dzierwa – Mrozowski** (libero), **Szczepanik, Galiński, Bławat, Poprawa, Rutkowski**.

Udanie rozpoczęli sezon siatkarze Wandy/Instal, wygrywając spotkanie Pucharu Polski na parkiecie rywala, z którym wnet przyjdzie im się mierzyć w drugoligowych rozgrywkach. Teraz kolejnym ich przeciwnikiem w PP będą Czarni Wirex Rzaśnia – ta drużyna uczestniczy w rozgrywkach trzeciej grupy II ligi – i krakowianom znowu przyjdzie grać na wyjeździe. (dan)

WANDA SZUKA SIATKAREK

Klub sportowy Wanda prowadzi nabór dziewcząt do sekcji siatkówki młodzieżowej – młodziczki, kadetki i juniorki. Treningi odbywać się będą w hali klubowej przy ul. Odmogile we wtorki i czwartki, w godz. 17.30-19. Zajęcia prowadzić będzie trener Krystian Bławat. Informacje pod telefonem 12 642 24 80, zapisy na miejscu. (dan)

PUSZCZA NIEPOŁOMICIE – PELIKAN ŁOWICZ 0-1 (0-0)

0-1 – Koźmiński (51).

PUSZCZA: **Kwedyczenko – Ogórek, Górka, Górski, P. Morawski – Kmak, Ankowski, Michał Morawski (73. Jarosz), Sz wajdych (70. Janik) – Cichy (82. Socha), Świątek (63. Zubeł)**.

Sędziował **Dawid Bukowczan** z Żywca. Żółte kartki: Ogórek, Górski – Brodecki, Marcinkiewicz, Łochowski. Widzów 300.

PUSZCZA ZNÓW PRZEGRAŁA

Coraz trudniej przychodzi piłkarzom z Niepołomic zdybywanie punktów w drugoligowych rozgrywkach. Do tej pory wygrali tylko dwa mecze, ostatni raz 18 sierpnia, potem jeszcze tylko remisując na wyjeździe z Sokolem Sokółka. Przed meczem z Pelikanem trener **Tadeusz Piotrowski** dokonał więc zmian w drużynie, ale nie one nie przyniosły. Zwłaszcza, że nie mógł ich zrobić w obronie, a właśnie ta formacja przede wszystkim przyczynia się do porażek. Niestety, dwóch stoperów, **Arkadiusz Lewiński** oraz **Michał Świśtak** po kontuzjach jeszcze nie są w pełni sił i w minionych tygodniach nie nadawali się do gry. Tymczasem w każdym spotkaniu niepołomiccy defensorzy popełniają rażące błędy bezlitośnie wykorzystywane przez rywali, choć kapitan i bramkarz Puszczy **Tomasz Kwedyczenko** stara się jak może, będąc najlepszym zawodnikiem zespołu w tych rozgrywkach. Tak też było w ostatnią niedzielę. **Konrad Koźmiński** przeprowadził solową akcję mają naprzeciwko siebie **Łukasza Górskiego** i **Piotr Morawskiego**, a mimo to zdołał celnie uderzyć niemal z „szesnastki”, choć prawie leżał na murawie.

Gospodarze próbowali jeszcze atakować, ale były to jakieś niemrawe akcje, bez wyrazu, mało dynamiczne i nic z nich nie wynikało. Wydawało się, jakby pogodzili się porażką, mimo że mieli 40 minut na odrobienie strat. Bardzo dobrze zorganizowany Pelikan nie dopuszczał do żadnego zagrożenia, a Koźmiński z **Konradem Kowalczykiem** ciekawie starali się atakować Kwedyczenkę.

Na czele grupy wschodniej drugiej ligi znajduje się Świt Nowy Dwór Mazowiecki – 18, Puszcza zajmuje piętnaste miejsce – 7. (dan)

PINGPONGOWE ZABAWY I TRENINGI

UKS Jola zaprasza dzieci i młodzież oraz wszystkich chętnych na treningi tenisa stołowego. Starsi mogą uczestniczyć w zajęciach grupy rekreacyjnej. Treningi prowadzi Jolanta Szatko-Nowak i Monika Dziugan w Szkole Podst. nr 85 na os. Złoty Wiek 4. Zajęcia odbywają się w poniedziałki, czwartki i piątki w godz. 17-20. Informacje pod numerem telefonicznym 504 618 329. (dan)

Głos Młodej Huty

17.09.2010

e-mail: gmh@o2.pl

Nr 38 (230)

Com-Com Zone – Centrum dla każdego

W istniejącym od niemal dwóch lat, Centrum Rozwoju Com-Com Zone każdy, dbający o swoje zdrowie i kondycję, znajdzie coś dla siebie. Tych nie do końca przekonanych zapraszamy już w najbliższą niedzielę na dzień otwarty, podczas którego można, zupełnie bezpłatnie, skorzystać z pełnej oferty Centrum.

NIECO LICZB

Pierwsi klienci skorzystali z Com-Com Zone w listopadzie 2008 r. Od tamtej pory grono zwolenników działalności Centrum Rozwoju Com-Com Zone poszerza się intensywnie. „Zbliżając się do dwulecia działalności warto podkreślić, iż sprawdziła się oferta formuły składającej się ze sportu, wychowania i terapii. Blisko 200 dzieci i młodzieży korzysta każdego dnia z zajęć w Młodzieżowym Ośrodku Rozwoju Społecznego. W przypadku Krakowskiego Instytutu Psychoterapii, tak jak zakładaliśmy, oferta cieszy się dużym zainteresowaniem i miesięcznie świadczymy blisko 300 usług. Centrum świadczy również blisko 30 tys. osobo/usług sportowo – rekreacyjnych w skali miesiąca. Posiadamy stale poszerzające się grono zadowolonych klientów.” – mówi Maciej Malski, Dyrektor Centrum Rozwoju Com-Com Zone. Rzeczywiście „coś dla siebie” znajdują tu zarówno przedszkolaki, nastolatki jak i osoby w sile wieku. Można śmiało powiedzieć, że Centrum Rozwoju Com-Com Zone to miejsce dla każdego i każdy kto tu przychodzi zostaje o tym przekonany jakością proponowanych usług. Zresztą statystyki mówią same za siebie. „W 2009 roku świadczyliśmy 178 tys. osobo/usług, do lipca 2010 r. jest ich już 133 tysiące. Com-Com Zone jest już rozpoznawalne i staje się coraz modniejszym miejscem dla mieszkańców, a także sportowców. Przykładowo Marcin Gortat, reprezentant Polski w koszykówce, prowadził, w tym roku, w Centrum pokazowe treningi zarówno na hali sportowej jak i siłowni.” – mówi Maciej Malski.

Centrum to nie tylko komercja, tu również promuje się zdrowy styl życia i dba o szeroko rozumiany rozwój. „Promujemy zdrowy tryb życia i ideę honorowego krwiodawstwa. W ciągu roku wraz z Klubem Honorowych Dawców Krwi Hutnik Kraków zebraliśmy ponad 30 litrów krwi. Kompleksowa oferta, wysoka jakość obsługi, najczystsza woda w Krakowie – to rzeczy, które nas wyróżniają i zachęcają być doceniane przez mieszkańców.” – opowiada z dumą Maciej Malski.

IDEA

Centrum Rozwoju Com-Com Zone to połączenie sportu, terapii i wychowania. Oprócz aktywności fizycznej stwarza możliwości rywalizacji sportowej, budowania społeczności, oferowanie wsparcia i pomocy w szukaniu płaszczyzny porozumienia. Część wychowawczą Centrum stanowi Młodzieżowy Ośrodek Rozwoju Społecznego, specjalistyczna placówka wsparcia dziennego. Część terapeutyczna to Krakowski Instytut Psychoterapii prowadzący poradnię i terapię dla mieszkańców miasta. Jednak trzeba podkreślić, że Com-Com Zone jest również obiektem sportowym przeznaczonym dla klientów komercyjnych i indywidualnych. Powstał on z myślą o wszystkich, którzy są zainteresowani własnym rozwojem bez względu na wiek.

NOWOŚCI W OFERCIE CENTRUM

W nowym sezonie w Com-Com Zone przygotowano dla klientów wiele ciekawych projektów. Będzie można skorzystać z nowych rodzajów zajęć tanecznych: latino, zumby, jazzu czy hip hopu. Podczas tych zajęć rzeźbimy ciało, odświeżujemy się, nabieramy pewności siebie. Dla bardziej wytrwałych - spinning. Obecnie jest to jedna z najszybciej rozwijających się form fitness, polegająca na rytmicznej jeździe na rowerze stacjonarnym podczas muzyki, przy wskazówkach instruktora. Nowością stała się też na nowo świetnie wyposażona klimatyzowana – siłownia. Nie można również zapomnieć o udogodnieniach dla mam. Specjalnie dla nich przygotowana została bawialnia, w której będą mogły bezpiecznie, pod czujnym okiem animatora, zostawić swoje maluchy podczas korzystania z oferty sportowej Centrum. Od października Centrum zaprasza na „Babskie Piątki” oraz „Męskie Czwartki”, czyli wybrane aktywności w Centrum za jedyne 5 zł.

BEZPŁATNE ZAJĘCIA DLA NOWOHUCKICH DZIECI

Centrum Rozwoju Com-Com Zone w roku szkolnym 2010/2011 kontynuuje wspieranie rozwoju dzieci i młodzieży z rejonu Nowej

Huty poprzez bezpłatne udostępnianie swojej pływalni. „Aby oferta trafiła do placówek najbardziej potrzebujących, na przełomie kwietnia i maja przekazaliśmy do pięciu nowohuckich Rad Dzielnicy reguły współpracy w nowym roku szkolnym. Wynikało z nich, że każda nowohucka dzielnica otrzymała do zagospodarowania jeden dzień (10 terminów lekcji), a jedyny koszt związany z udziałem w zajęciach nauki i doskonalenia pływania w Com-Com Zone, wiąże się z opłatą za instruktorów prowadzących zajęcia. W lekcji brać może udział maksymalnie 30 osób. W odpowiedzi otrzymaliśmy listę placówek (przedszkola, szkoły podstawowe, gimnazja, licea), które wypełniły grafik codziennych zajęć od godz. 8.45 do 16.15. Natomiast już 2 września pierwsze dzieci skorzystały z pływalni, właśnie w ramach realizowanego programu nauki pływania.” – mówi Malski. Hala Sportowa Centrum Rozwoju w dalszym ciągu będzie areną codziennej rywalizacji sportowej dzieci i młodzieży w ramach organizowanej przez Szkolny Związek Sportowy Krakowskiej Olimpiady Młodzieży. Oznacza, to że codziennie od poniedziałku do piątku w godzinach od 8.30 do 15.00 młodzi sportowcy z terenu całego Krakowa rywalizują w wielu dyscyplinach sportowych rozgrywanych wewnątrz nowoczesnej hali sportowej Centrum.

DZIEŃ OTWARTY

Już w najbliższą niedzielę w godz. 6.45–22.30 Centrum „stanie dla wszystkich otworem”. Dzień Otwarty to przede wszystkim możliwość skorzystania z oferty Centrum zupełnie za darmo. Można popływać, wziąć udział w zajęciach ze spinningu, fitnessu, jogi, krav magi, tańca, poćwiczyć w nowo wyposażonej siłowni. Młodzi rodzice mogą skorzystać z oferty Centrum zostawiając swoje pociechy w nowo otwartej bawialni. „Zapraszamy wszystkich chętnych: tych, którzy są naszymi klientami, a także tych, którzy nigdy nie korzystali z naszej oferty, najmniejszych miłośników zabawy, młodzież oraz dorosłych sympatyków sportu i rekreacji. Dodatkowo każdy, kto zainwestuje w swój rozwój i skorzysta z jakiegokolwiek aktywności sportowej, najpierw otrzyma w Com-Com Zone darmowy posiłek z grilla, a następnie weźmie udział w losowaniu atrakcyjnych nagród, do wygrania m.in. laptop. Z oferty Centrum w tym dniu może skorzystać ok. 1500 osób.” – zachęcają organizatorzy. Do Centrum można dojechać tramwajami nr 15 i 20 (należy wysiąść na przystanku „KS Hutnik”), a także autobusami linii 123, 153 i 174. Na parkingu Centrum czekają także stanowiska rowerowe. Szczegółowe informacje dotyczące harmonogramu Dnia Otwartego, a także informacji na temat zapisów na zajęcia znajdują się na stronie www.comcomzone.pl.

KONKURSY Z NAGRODAMI!

KONKURSY Z NAGRODAMI!

KONKURSY Z NAGRODAMI!

Fun Kids – bilety dla naszych czytelników

Prezentujemy zwycięzców drugiej edycji konkursu „Fun Kids”. Sponsorem nagród w tym konkursie jest Kraina Zabaw Dziecięcych Fun Kids, która mieści się na os. Słonecznym 16. Każde dziecko znajdzie tutaj możliwość wspaniałej zabawy i rozwoju. Są ulubione przez dzieci kulki, są zjeżdżalnie, ruchoma kładka, dwa poziomy korytarzy... wszystko czego potrzebują nasi miłusińscy, żeby poszaleć.

Jeśli i Ty chcesz żeby zdjęcie Twojego dziecka znalazło się w naszej gazecie a jednocześnie chcesz wygrać dla niego bilet do tego miejsca pełnego śmiechu i radości, nie prosiżego!

Co trzeba zrobić? Wysłać do nas zdjęcie małego Nowohucianina, na którym widać, że lubi się bawić, lub wysłać do nas maila z numerem telefonu w tytule wpisując hasło „Fun Kids”.

Co miesiąc rozdajemy 4 godzinne bilety do Fun Kids, dwa dla autorów zdjęć i dwa dla mailujących. W przypadku maili – kto



Marysia skacze jak piłeczka.



Madzia, nie boi się pszczoł.

FUN KIDS

pierwszy ten lepszy, w przypadku zdjęć wybierac będziemy te, naszym zdaniem, najciekawsze. Nie zapomnijcie napisać kto jest na zdjęciu, lub nadać mu zabawny tytuł. Taka publikacja, to miła pamiątka. Zwycięzców trzeciej edycji konkursu poznamy w połowie października.

Ważne: Zdjęcia i maile wysyłajcie na adres gmh@o2.pl. Prace konkursowe muszą być „duże”, zdjęcie nowohucianka musi mieć min 1 MB. Telefon kontaktowy, podany w treści maila, jest koniecznym warunkiem otrzymania nagrody.

„Jak rybka w wodzie”

Edycja 21

Kupon
nr 2



Szlachetne zdrowie...



Edycja 8

POLA CHWAŁY 2010 W NIEPOŁOMICACH

Pod koniec września w Niepołomicach będzie można wziąć udział w bardzo interesującym spotkaniu pod hasłem „Pola chwały”. Jest ono organizowane co roku po raz kolejny. W tym roku angażuje się także Muzeum Czynu Zbrojnego wypożyczając oryginalną broń. Ponadto w spotkaniu zamierza wziąć udział kombatanci dzieląc się swoimi wspomnieniami. Impreza zapowiada się bardzo ciekawie i powinna zaspokoić oczekiwania zarówno widzów jak aktywnych uczestników gier, a także tych co chcą się nauczyć Wargamingu oraz modelarstwa.

„Historia jako zabawa, historia jako pasja” – pod tym hasłem odbywa się Konwent V Otwarte Spotkania Wargamingowe. Od 24 do 26 września roku, na Zamku Królewskim w Niepołomicach, spotykać się będą miłośnicy historii, militariów, gier wojennych i modelarstwa historycznego pod nazwą „Pola

musztrę indywidualną i w pododdziałach i są wiernie historycznym wzorcom w każdym detalu! LARP natomiast, to interaktywna gra fabularna rozgrywana w strojach z XVII wieku na renesansowym zamku – wyjątkowa gratka dla wielbicieli gatunku. Cykl Pola Chwały odtwarza także bitwę pod Grunwaldem



Chwały”. Renesansowy zamek, ogrody królowej Bony, okoliczny park, hipodrom, rynek i okolice miasta zaludnią się ponownie barwną rzeszą niezmiernie ciekawych „oryginałów”... Wargaming to największy w naszej części Europy „konwent”, czyli spotkanie entuzjastów gier wojennych. Systemy bitewne symulujące konflikty zbrojne z różnych epok z wykorzystaniem figur i modeli, rozgrywane są na makietach terenu. Pokazy systemów, turnieje, kampanie, pojedyncze starcia są zgodne z preferencjami uczestników. Uczestnicy przybywają z całego kraju, a także z zagranicy. Gry planszowe są osadzone w realiach historycznych – to ponownie 48 godzin ciągłego grania, od piątkowego popołudnia do niedzieli. W programie jest też modelarstwo – I Międzynarodowy Konkurs Modelarski o Nagrodę Pani na Zamku w Niepołomicach, wystawa pokonkursowa, szkolenia dla początkujących i warsztaty mistrzowskie, a także Grupy Rekonstrukcji Historycznej w strojach i mundurach z różnych epok historycznych i z charakterystycznym uzbrojeniem – piechota, kawaleria, artyleria, sprzęt wojskowy. Rekonstrukcje obejmują kilkanaście okresów historycznych: od cesarstwa rzymskiego po współczesność, pokazy indywidualne i inscenizacje bitewne, obozy wojskowe,

(to już 600. rocznica), bitwę pod Kłuszynem (400. rocznica), odtworzenie i omówienie przebiegu bitwy na dioramie i poprzez prezentacje multimedialne wersji alternatywnych przebiegu bitew. Zabawie będą także towarzyszyły tańce dworskie w strojach z epoki i zabawy dworskie na dziedzińcu zamkowym. Ustawione zostaną stanowiska z grami komputerowymi – najnowszymi bądź najciekawszymi historycznymi strategiami. Gwarancją dobrej imprezy będzie możliwość spotkania z ciekawymi ludźmi, prawdziwymi pasjonatami i ekspertami w swoich dziedzinach. Do nabycia są na miejscu: książki, przepisy do gier, figury i modele oferowane przez wystawiające firmy i sklepy. Atrakcjami towarzyszącymi są: strzelnica z replikami broni współczesnej (air soft gun), strzelanie z łuku, rzut oszczepem, tradycyjne bednarstwo, degustacja typowych potraw dawnej kuchni polskiej, zabawy dla dzieci i wiele innych...

Nowe pomysły – mile widziane... Najważniejsza jest atmosfera tych dni. Spotkania są otwarte, można wziąć czynny udział we wszystkich pokazach i grach. Wieczorne wspólne świętowanie pozwala połączyć osoby z każdego zakątka Polski bez względu na ich wiek i profesję. Wszystkich łączy historia jako pasja. W poprzednich latach w

Polach Chwały aktywnie uczestniczyli goście z zagranicy: Austrii, Czech, Holandii, Irlandii, Niemiec, Wielkiej Brytanii i Włoch, ich udział jest też spodziewany w tym roku. Każdy entuzjasta historii ma więc w czym wybierać, a organizatorzy ze swej strony obiecują, że i w tym roku liczba atrakcji nie będzie mniejsza.

POLA CHWAŁY – DO KOGO SĄ KIEROWANE

Impreza nie jest tylko spotkaniem środowiska entuzjastów historii. Jest zaproszeniem – by „zarazić” hobby innych. W poprzednich latach w Spotkaniach brało udział ponad 200 czynnych uczestników, przewinęło się kilka tysięcy odwiedzających osób. Wstęp i udział w poszczególnych pokazach jest bezpłatny. Niedostateczna wiedza historyczna nie jest żadną barierą – na miejscu będzie wiele osób chętnych do dzielenia się swoją wiedzą. Dla doświadczonych graczy konwent stwarza doskonałą okazję do zapoznania się z nowinkami na rynku gier wojennych i modeli. Jest to też niepowtarzalna okazja do tego by zagrać w nieznanym dotąd systemie, wymienić doświadczenia czy zaprezentować samemu coś nowego.

ORGANIZOWANIE POKAZÓW

Organizatorzy zapraszają również do bardziej aktywnego uczestnictwa w prezentacji pokazów. Jeżeli Wasz klub czy też mniej formalna grupa przyjaciół jaką tworzyście, chce zaprezentować na Polach Chwały dowolny historyczny system bitewny czy grę planszową – wystarczy tylko skontaktować się z organizatorami. Jeżeli uważasz, że Twoje hobby pokrywa się z hasłem konwentu Pola Chwały – „Historia jako zabawa, historia jako pasja” – prosimy o kontakt z organizatorami poprzez adres mailowy: polachwały@wargaming.pl lub telefonicznie 501-121-471.

Pola Chwały są organizowane przez Małopolską Grupę Wargamingową oraz Fundację Zamek Królewski w Niepołomicach, pod patronatem Burmistrza miasta Niepołomic.

Koszt imprezy i nocleg: Wstęp wolny. Nie ma opłat za możliwość grania. Organizatorzy zapewniają bezpłatny nocleg dla uczestników pokazów na terenie szkoły (dla celów organizacyjnych wymagane jest wcześniejsze zgłoszenie poprzez: polachwały@wargaming.pl, należy zaopatrzyć się w śpiwór i karimatę). Więcej szczegółów związanych z dojazdem czy noclegami można znaleźć pod adresem <http://www.polachwały.pl/index.php?mode=info>.

Całości dopełni uczta staropolska, reprintsy starych map, zbrojmistrz, specjalny program adresowany dla dzieci i młodzieży oraz wiele innych atrakcji.

(mp) Fot. autor



ZAKŁADY POGRZEBOWE

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 35a, tel. 411-47-76, pn.-pt. 7.30-15.30, sob. i św. 8.00-14.00
ul. Reduty 1, tel. 411-35-26, pn.-pt. 7.30-15.30
cm. Grębałów, tel. 645-31-61, pn.-pt. 7.00-15.00, sob. 8.00-14.00
cm. Podgórze, tel. 656-55-11, pn.-pt. 7.30-15.30
ul. Pielęgniarek 6, tel. 632-31-77, pn.-pt. 7.00-15.00

DYŻUR CAŁODOBOWY – PRZEWOZY Z MIESZKAŃ

również w soboty i święta pod tel. 411-45-02 lub 04, Batowice, ul. Reduty 1

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien, obsługa żałobników, transport kraj i zagranicą, kremacja, nekrologi, wieńce, formalności w USC itd.

REALIZUJEMY WSZELKIE ZASIŁKI POGRZEBOWE

POGRZEBOWE USŁUGI:

◆ **KOMPLEKSOWO** ◆ **BEZGOTÓWKOWO**

Bezpłatny całodobowy przewóz zwłok z mieszkań do chłodni „REKORDIA” (w budynku administracyjnym cmentarza w Grębałowie)

Tel. 645-47-24 (GAŁĄ DOBĘ)

CORDIA

B. KWIECIŃSKA

os. Na Skarpie 24
os. Uroczę 5

Różnicę zasiłku wypłacamy przed pogrzebem

czynne 8.00-15.30

(012) 644-87-75, 0512-179-466
0504-180-180

KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE TANIO – CAŁODOBOWO

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH

„MORFON”

os. Dywizjonu 303 31J (od al. Andersa), tel. (012) 641-68-17
Tel. całodobowe: (012) 649-59-96, 0604-296-932 **ROZLICZENIE BEZGOTÓWKOWE**

BEZGOTÓWKOWE USŁUGI POGRZEBOWE CAŁODOBOWO! KOMPLEKSOWO!

KONDUKT

os. Uroczę 5
ul. Czysza 3 ☎ 685-53-44

012 685-53-44, 0600-783-304

BEZPŁATNY PRZEWÓZ ZMARŁYCH Z DOMU

- wyrabiamy akty zgonu • trumny dębowe • własna kwaciarnia
- kremacja • sklep z czarną odzieżą

Różnicę zasiłku wypłacamy przed pogrzebem

*Nie ma Ciebie wśród nas,
jednak w sercach naszych pozostaniesz...*

ŚP WILHELM GUŚTAK

Kochany Mąż, Tatuś, Dziadziuś
Przeżywszy lat 76, opatrzony św. Sakramentami,
Zasnął w Panu dnia 12 października 2010 roku.

Msza św. żałobna przy Zmarłym odprawiona zostanie w piątek, dnia 17 września 2010 roku, o godzinie 14.00, w kaplicy na cmentarzu w Borku Fałęckim, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego na miejsce wiecznego spoczynku,

o czym zawiadamiają pogrążeni w głębokim smutku
Żona, Synowie, Synowe, Wnuki i Rodzina

ZOSTAŃ WOLONTARIUSZEM

Stowarzyszenie Lekarze Nadziei zaprasza do udziału w wolontariacie medycznym i w akcjach pomocy społecznej. Ma w Małopolsce wsparcie finansowe Urzędu Marszałkowskiego Województwa Małopolskiego. Stowarzyszenie „Lekarze Nadziei” jest Polską Organizacją Pozarządową typu - „NON-PROFIT” niosącą pomoc humanitarną i charytatywną ludziom w zagrożeniu życia i zdrowia, tak w kraju, jak i poza jego granicami. Stowarzyszenie „Lekarze Nadziei” prowadzi przychodnie lekarskie dla ludzi bezdomnych i ubogich w Krakowie i Warszawie. Przychodnie lekarskie wykonują opanunki i prowadzą konsultacje lekarskie, zabiegi higieniczne, wydają bezpłatne leki, także bieliznę, odzież i odżywkę ze wskazań higieniczno-lekarskich. Punkt charytatywny wydaje nie tylko bezpłatne leki (na recepty), ale zaopatruje Domy

Pomocy Społecznej, Hospicja, Schronisko dla Bezdomnych Kobiet i Dzieci. Wypożyczalnia Sprzętu Medycznego oraz Magazyn Materiałów Medycznych przekazują ludziom ubogim niezbędny sprzęt oraz materiały higieniczne. Stowarzyszenie organizuje misje humanitarne dla Rodaków na Kresach m.in. na Ukrainie, Bukowinę Rumuńską i Mołdawię. Papież Jan Paweł II pozostawił nam przesłanie: „Człowiek nie jest wielki przez to co posiada – lecz przez to czym dzieli się z potrzebującymi”.

Stowarzyszenie „Lekarze Nadziei”

Al. Pokoju 7, 31-548 Kraków
tel. (48 12) 414-30-05, fax (48 12) 413-25-29
e-mail: medaid@sln.org.pl

INFORMATYKOWO-HANDLOWO-USŁUGOWY

SLUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, Straż Pożarna 998, 646-01-98, 0601 42-52-00, Policja 997, Pogotowie gazowe 992, Toksykologia 411 99-99, Policja Nowa Huta: os. Zgody (VIII KP) 61 52-910, os. Na Wzgórzach (VII KP) 61-52-911, Straż Miejska 680-15-00 (Oddz. III Nowa Huta, 640-51-15 (Oddz. VI Wzg. Krzesławickie), Pogotowie Ratunkowe (Nowa Huta) 644-49 99, Pogotowie ADREM (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, 643-27-43, Pogotowie dźwigowe 644-23-08, Pogotowie elektryczne dla os. Oświecenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne, ADREM awarie poza budynkiem 644-12-10, Pogotowie c.o. 644-38-46, Wodociągi 648-28-61. Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin 411-60-44.

MEDYCYNĄ I ZDROWIE

◆ **PRACOWNIA USG – LEK. MED. B. STĘPIEŃ** – os. Handlowe 8, tel. 644-78-26 lub 640-50-90 (po południu): badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Czynna: poniedziałek 12.00–16.00, wtorek–piątek 9.00–12.00.
◆ **MASAŻ**, rehabilitacja, wizyty domowe. 12 414-11-97, 602-861-879.
◆ **GABINET** laseroterapii, Maria Dziekan, zaprasza na masaż leczniczy, laseroterapię i świecowanie uszu. 12 647-13-22, 888-516-660.
◆ **GABINET KARDIOLOGICZNY**. Lek. med. Krzysztof Ideć, os. Centrum A, bl. 3. Badania: EKG, Holter, testy wysiłkowe, porady, echokardiografia. Rejestracja: 357-36-12.

USŁUGI RÓŻNE

◆ **USŁUGI SZKLARSKIE, oprawa obrazów**, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50.
◆ **ROWERY** – sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy, komis, malowanie ram. FHU „Elmar”, plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-13-88, kom. 0502-73-00-87.
◆ **PRZECHOWALNIA ROWERÓW** (z możliwością przeglądu) i **OPON** (całoroczna). Plac targowy PIAST, paw. 3. Tel. 647-13-88, kom. 0502-730-087.
◆ **OBUWIE – NAPRAWA**. Os. Jagiellońskie 19, pawilon handlowy (wejście od tyłu). Tel. 647-86-50.
◆ **SALON FRYZJERSKI „Dorota”** (damski, męski, dzieci). Pl. Targowy „Piast”, paw. 26, 27. Tel. 012 681-33-77.
◆ **NAPRAWA I SPRZEDAŻ PARASOLI**. Szkolne 14, 644-98-11.
◆ **SERWIS RTV**. 012 647-09-30, 0508-08-46-92.

◆ **CZYSZCZENIE** tapicerki – dom, auto; pranie dywanów. 604-539-025.
◆ **ZAKŁAD PIECZĄTKARSKI**, Robert Sroka, os. Niepodległości 3, tel./faks (012) 649-55-55.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

◆ **„AUXILIUM” S.A.** Kraków, Al. Pokoju 84. Tel./fax (12) 425-80-53, (12) 425-91-47, e-mail: auxilium@auxilium.com.pl.
◆ **„SALDO”** – usługi księgowo-podatkowe. Rozliczenie VAT-u budowlanego. Zeznania roczne PIT-y. Tel. 641-07-59.
◆ **„PRYMUS” – BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE**, 31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 643-41-28, tel./fax 643-71-91. UMOWY LEASINGOWE, przedstawicielstwo Europejskiego Funduszu Leasingowego.
◆ **BIURO RACHUNKOWE „ATINA”**, usługi podatkowo-księgowo. Zeznania roczne PIT-y, Boh. Września 76. 648-01-89.
◆ **„IN PLUS”**, Biuro Rachunkowe, 31-018 Kraków, os. Złotej Jesieni 15 C, pok. 12. Tel. 12 648-38-45, 602-222-416. Usługi księgowo-podatkowe, płace ZUS.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

◆ **FIRMA „GARRET”** – licencje państwowe, sprzedaż-kupno domów, mieszkań. Kredyty. DH „Wanda”, ul. Broniewskiego 1. Tel. 012 642-59-10/11. www.garret.pl.
◆ **„ARKA-DOM” – NAJSKUTECZNIEJSZE BIURO NIERUCHOMOŚCI**. Os. Jagiellońskie 19, koło kościoła Arka. Tel. 641-66-74. www.arkadom.krakow.pl
◆ **„TWÓJ DOM”**, os. Centrum E 21, (012) 643-76-60, ul. Głowackiego 4/7, (012) 638-03-22. Największy wybór. KUPNO, WYNAJEM, ZAMIANA, KREDYTY. www.twoj-dom.com.pl.
◆ **NIERUCHOMOŚCI „MIŁOŚ&MIŁOŚ SP. J.** 602-692-285, 12 262-71-64. Kraków, ul. Bobrzyńskiego 23.
◆ **„ALBION”**, zarządzanie nieruchomościami, Kraków, os. Hutnicze I. Tel. 12 643-53-24.
◆ **BIURO POŚREDNICTWA** w obrocie nieruchomościami „PRESTO” w Mogile, ul. Stare Wiślicko 65. 692 897 400.

PRACOWNIE ZŁOTNICZE

◆ **WYROBY ZŁOTE, SREBRNE**. Naprawy. Grawerowanie. Skup złota i srebra. Ceny producenta. Bieńczycki pl. Targowy 23/1 (I p.). Tel. 685-53-80.

JĘZYKI OBCE

◆ **ANGIELSKI 4 x SZYBCIEJ** metodą CALLAN. Huta 685-56-26, Prokocim 659-11-19. www.angielski.krakow.pl

USŁUGI MOTORYZACYJNE

◆ **SERWIS OPON KRAWAL**, partner handlowy MICHELIN i PIRELLI oferuje wszelkie naprawy opon i dętek • profesjonalne wyważanie kół • prostowanie felg alu i stalowych • pompowanie kół azotem • naprawy opon z systemem PAX • opony różnych marek krajowe i zagraniczne. Honorujemy karty płatnicze. Raty. Ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzowskiej). Pon.–pt. 8.00–18.00, sobota 8.00–14.00.
Tel.: 425-70-08, 608-034-643, www.driver-polska.pl

◆ **AUTOKOMPUTERS.c., A. Bulanda, J. Walasek, ul. Makuszyńskiego 9B**, tel. 644-18-80, 684-19-00 (01, 02), pon.–pt. 7.30–17.00. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeglądy rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą, powypadkowych. Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów, ul. Siewna 30, godz. 7.30–17. Tel. 415-97-75. www.auto-komputer.krakinfo.pl.

◆ **BLACHARSTWO, LAKIERNICTWO, MECHANIKA**. Os. Szkolne 26. Tel. 12 644-88-44, 604-991-988.
◆ **AUTOALARMY, BLOKADY, CENTRALNE ZAMKI** (rok założenia 1989). Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.
◆ **AUTOCENTRUMBLASK**, ul. Bulwarowa 33, myjnia ręczna, tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8–18, niedziela 8–15.
◆ **Samoobsługowa myjnia ręczna** (7 dni w tygodniu, 8–23).
◆ **Serwis i sprzedaż opon** (tel. 680-53-10, pon.–sb., 8–18).
◆ **Serwis klimatyzacji**.
◆ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE**. Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.
◆ **ZŁOMOWANIE** samochodów, wystawianie zaświadczeń, transport. (012)681-01-41, 0605-100-845.

KWIACIARNIE

◆ **KWIACIARNIA „KALINA”**, os. Centrum D1, czynna od pn. do pt. w godz. 8–19, w soboty 8–17, w niedziele 9–15. Tel. 012 644-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.
◆ **KWIACIARNIA „CUPIDO”**, pl. Targowy Bieńczyce 6, tel. 641-46-35. Czynna: pon.–sob. 6.00–19.00, niedziela 9.00–16.00. Zamówienia na telefon. Dowóz w obrębie Krakowa. Wieńce, wiązanki okolicznościowe, bukiety.

POŻYCZKI

◆ **POŻYCZKI – CHWILÓWKA EKSPRESOWA DLA KAŻDEGO**. Uproszczone, bez BIK, w 1 dzień. Tel. 12 416-20-20, 606-397-797.

OGŁOSZENIA DROBNE

◆ **ANTENY** montaż-naprawa TV-SAT. 501-03-08-90, (12)645-19-13.
◆ **ANTENY** specjalista. (12)648-30-42.
◆ **„ARKADOM”** dwupokojowe Na Wzgórzach 46 m², Krakowiaków 54 m², Strusia 37 m², Kalinowe 37 m². (12)641-66-74.
◆ **„ARKADOM”** jednopokojowe, Boh. Września, 33 m², balkon. (12)641-66-74.
◆ **„ARKADOM”** Kazimierzowskie 37 m², 195 000. (12)641-66-74.
◆ **„ARKADOM”** Kazimierzowskie 38 m², dwupokojowe, jasna kuchnia, 229 000. (12)641-66-74.
◆ **„ARKADOM”** trypokojowe Tysiąclecia 47 m², Kazimierzowskie 55 m², Przy Arce 46 m², Krakowiaków 44 m², Wysokie 57 m², Albertyńskie 55 m². (12)641-66-74.
◆ **BEZSTRESOWO**, bezpiecznie, pomoże sprzedać-kupić mieszkanie, dom, działkę, doświadczone biuro. (12)647-52-47.
◆ **CZYSZCZENIE** dywanów, tapicerki meblowych, samochodowych, wykładzin. 602-128-924, (12)645-81-68.
◆ **CZYSZCZENIE** dywanów, tapicerki meblowej, samochodowej. 515-663-662.
◆ **CZYSZCZENIE** dywanów, tapicerki meblowej. (12)649-92-39, 513-587-700.
◆ **DODATKOWA 1800**, www.pracazdomu.eu.

◆ **DOMY** Goszyce, Czernichów, Luborzycza, Kocmyrzów do zamieszkania, sprzedamy. (12)641-66-74.
◆ **DO** wynajęcia jedno i dwupokojowe. 502-907-336.
◆ **DO** wynajęcia 3-pok. 55 m², 1 piętro, Mistrzejowice, os. Bohaterów Września, częściowo umeblowane, nowe AGD i RTV. 691-38-06-06.
◆ **DYWIZJONU**, jednopokojowe, 37 m², 215 000. 503-165-900 KN.
◆ **ELEKTRYK** 504-734-374.
◆ **GARAŻ** murowany na magazyn, do wynajęcia, ul. Bulwarowa. (12)643-17-09.
◆ **GM**. Kocmyrzów 1, 12 h sprzedamy. (12)641-66-74.
◆ **GOSZYCE** 9 i 10 a sprzedamy. (12)641-66-74.
◆ **HYDRAULICZNE** usługi wod-kan-gaz-co. 501-415-154.
◆ **KOŁDRY** wyrób. Handlowe 8. (12)643-77-90.
◆ **MAŁOWANIE**, flizowanie, remonty. (12)358-70-87, 501-626-403.
◆ **MAŁOWANIE**, gładź, tapetowanie, tanio, solidnie. (12)644-45-73, 509-078-812.
◆ **MAŁOWANIE**, tapetowanie, gładź. 692-696-489.
◆ **MEBLE** kuchenne, zabudowy pokojowe na wymiar, projekty, Bieńczyce, ul. Szybka 37. 696-514-127.
◆ **NAGROBKI** granitowe, tanio. (12)422-48-13.
◆ **NAPRAWA**, konserwacja, sprzedaż, montaż piecyków łazienkowych. (012)648-46-19, 0502-587-520.

◆ **OKAZJA!** Sprzedam białą suknię ślubną, rozmiar 38, welon, rękawiczki gratis! 510-480-770.
◆ **POLSKI**, matura, liceum, gimnazjum, doświadczona nauczycielka. (12)648-34-94, 668-973-239.
◆ **REMONTY** od A do Z. (12)648-77-89, 609-652-546.
◆ **SPRZEDAŃ** Reno Scenic, 1999, 19 Dti. 662-392-101.
◆ **SPRZEDAŃ** W Golf III, 5-drzwiowy, 1994. 662-392-101.
◆ **SPRZEDAŃ** 80 sztuk płytek betonowych o wymiarach 50x50x7. 668-833-304.
◆ **STOLARSTWO**, ślusarstwo, remonty, prace artystyczne. 784-002-599.
◆ **SZKLARZ**, oprawa obrazów, os. Szkolne 30. (12)644-27-07.
◆ **SZKLARZ**. 603-715-262, (12)649-15-94.
◆ **TRANSPORT**, wykopy, wyburzenia, piasek zaspowpy, recykling, drogi, gruz betonowy. 604-966-657.
◆ **TRZYPOKOJOWE** Czyżyny Narcziarska 55 m² + loggia 6 m², po remoncie, sprzedam, zamienię (stara Huta) albo wynajmę. 602-606-343.
◆ **WYNAJMĘ** mieszkanie M1 (kawalerka, 25 m²), umeblowane. (12)648-06-77, 783-704-876.
◆ **ZASTRAJKOWAŁ** telewizor? Dzwon pod nr (12)645-47-65 lub 501-93-26-79.



NIERUCHOMOŚCI „TWÓJ DOM”

WYBRANE OFERTY

Boh. Września 34m 1pok 223000zł
Na Lotnisku 38m 2pok 215000zł
Płastów 41m 2pok 237000zł
Centrum A 65m 3pok 350000zł
Strusia 47m 3pok 267000zł
Boh. Września 55m 3pok 275000zł
Kazimierzowskie 47m 3pok 250000zł
Płastów 55m 3pok taras 330000zł

Centrum A 57m 3pok 324000zł
DZIAŁKI
Przyłasek Rusiecki 14ar B 127000zł
Chorągiewa 10ar B widok 125000zł
DOMY
Książnice Wielkie 120m 235000zł
Wola Zabierzowska 90m 3tar 273000zł
Niepolomice 150m dewel. 430000zł

Kraków, os. Centrum E 21 tel. 643-76-60; 0505-056-856, e-mail; biuro@twoj-dom.com.pl - www.twoj-dom.com.pl

OKAZJE B12.PL

Słoneczna, Skawina, 1pok, 26-m², II/IV, nowe okna, balkon, do wejścia, 149000;
Boh. Września, 1pok, 25-m², II/IV, balkon, nowe okna, do wejścia, 163000;
Gnieźnieńska, 1pok, 24,6-m², parter, parkiety, nowe okna, do wejścia, 195000;
Bałuckiego, 1pok, 26,51-m², IV/V, nowe, wypust balkonowy, 172000;
Szkolne, 1pok, 30-m², III, dwustronna, nowe okna, 178000;
Podgórze, 1pok, 33,2-m², IV/V, winda, loggia zabudowana, nowe okna, 192000;
Zakopiańska, 1pok, 29,07-m², III, garaż, nowe okna, zabudowa kuchni, do wejścia, 197000;
Praska, 1pok, 29-m², III, nowe okna, wyposażenie kuchni, do wejścia, 230000;
Siemaszki, 1pok, 35,25-m², III, balkon, parkiety, do wejścia, 230000;
Starowińska, 1pok, 32-m², wys. parter, antresola, urządzone, do wejścia, 239000;
Płastowska, 1pok, 40,6-m², VII/VII, winda, balkon, miejsce postojowe, taras ogrodzony, nowe, wykończone, 285000;
Strusia, 2pok, 38-m², VIII, nowe okna, do wejścia, 205000;
Głowackiego, Skawina, 2pok, 48-m², III/III, balkon, parkiety, 213000;
Sportowe, 2pok, 46-m², III, balkon, nowe okna, do wejścia, 257000;
Aleja Pokoju, 2pok, 37-m², IV, po remoncie, zabudowa kuchni, 260000;
Barbary, 2pok, 59,79-m², III/IV, loggia, nowe okna, do wejścia, 260000;
Soltysowska, 2pok, 46-m², IV, po remoncie, 280000;
Młyńska, 2pok, 53-m², parter, loggia, parkiety, nowe okna, 285000;
Bojki, 2pok, 50-m², V/VX, winda, balkon, nowe okna, zabudowa kuchni, do wejścia, 285000;
Majorska, 2pok, 44,5-m², V/VX, winda, balkon, parkiety, nowe okna, do wejścia, 298000;
Saska, 2pok, 41-m², II/IV, balkon, nowe, wykończone, 305000;
Mazowiecka, 2pok, 42-m², VIII/VIII, winda, loggia, nowe okna, parkiety, 315000;
Aleja Pokoju, 2pok, 48-m², IX/XI, winda, balkon, nowe okna, parkiety, do wejścia, 329000;
Ugorek, 2pok, 51,3-m², V/V, winda, loggia, nowe okna, wyposażenie kuchni, 339000;
Rydła, 2pok, 54-m², III, loggia, parkiety, urządzone kuchnia, po remoncie, 420000;
Dunin-Wąsowicza, 2pok, 53-m², IV, balkon, parkiety, 424000;
Dytmar, 2pok, 57-m², V/XI, winda, nowe, wykończone, miejsce postojowe, 440000;
Krakowiaków, 3pok, 45-m², VII/V, winda, balkon, nowe okna, meble w kuchni, do wejścia, 267000;
Popieluski, Skawina, 63-m², parter, loggia, nowe okna, wyposażenie kuchni, 275000;
Na Wzgórzach, 3pok, 62-m², II/IV, garaż, meble w kuchni, do wejścia, 280000;
Aleksandry, 3pok, 62-m², parter, nowe okna, 283000;
Pola, Wieliczka, 3pok, 54-m², III/IV, balkon, nowe okna, wyposażenie kuchni, po remoncie, 288000;
Wysokie, 3pok, 56-m², IV, 280000;
Na Szaniec, 3pok, 49-m², wys. parter, balkon, kuchnia osobno, 305000;
Kościszowskie, 3pok, 60-m², V/VX, winda, loggia, po remoncie, 305000;
Zuchów, 3pok, 52-m², parter, loggia, 319000;
Sadzawki, 3pok, 46,5-m², VIII/X, balkon, 2winda, do wejścia, 330000;
Piłotów, 3pok, 52,5-m², wys. parter, nowe okna, do wejścia, 330000;
Dywiljonu, 3pok, 62,4-m², II/IV, 2loggia, 349000;
Szuwarowa, 3pok, 45,5-m², III/III, nowe, wykończone, stryzek do adaptacji, 349000;
Kijowska, 3pok, 65-m², IX/XI, 2winda, nowe okna, loggia, miejsce postojowe, wyposażenie kuchni, do wejścia, 440000;
Praska, 3pok, 99-m², VI, balkon, piwnica, miejsce postojowe, teren ogrodzony, do wejścia, 450000;
Bojki, 4pok, 90-m², III/X, balkon, loggia, winda, do wejścia, 446000;
Narutowicza, Wieliczka, bliźniak, 127-m², 20-ar, do wejścia, 440000;
Libertów, bliźniak, 154-m², 6-ar, nowy, wykończony, 497000;
Kocmyrzów, dom, 70-m², 8-ar, surowy, 219000;
Mogliany, dom, 120-m², 8-ar, po remoncie, 360000;
Ochojno, dom, 100-m², 13-ar, do wejścia, 360000;
Gdów, dom, 109-m², 10-ar, nowy, do wejścia, 440000;
Melborska, dom, 268-m², 6,67-ar, komercyjno-mieszkalny, 580000;
Gdowska, Wieliczka, dom, 200-m², 11-ar, do wejścia, 640000;

Tylko najtańsza i aktualna oferta...

GRUPA B12
NIERUCHOMOŚCI
+48/12/ 357-27-57, 0602 150-756,
gg: 6698670, od 8 do 20, w soboty: 9-17;
Kraków, ul. Bałuckiego 12 oraz Wieliczka, Rynek Górny 12

DORADZTWO FINANSOWE

ZABEZPIECZENIA EMERYTALNE
INWESTYCJE KREDYTY
UBEZPIECZENIA

e-mail: maciek@logicinfo.pl
691-919-160

**KOREPETYCJE,
MATEMATYKA.**
Tel. 12 644-00-14

**KOMPUTEROWE
INDYWIDUALNE
KURSY**
(012) 422-07-30,
kom. 0501-179-640

ZADBAJ O OCZY

Mawia się, że oczy są zwierciadłem duszy. Oczy nie tylko dają nam zmysł wzroku – od ilości światła docierającego do oczu zależy także nasz rytm dobowy i nastrój. W związku z ich istotną rolą, oczy zawsze działają z maksymalną możliwą sprawnością, zarazem nie odnosząc przy tym szkody. Nie znaczy to jednak, że oczy nigdy się nie męczą – wręcz przeciwnie. Wadliwe oświetlenie, suche lub toksyczne powietrze mogą doprowadzić do zmęczenia i bólu oczu. W związku z powyższym, warto być świadomym, jakie sytuacje są dla oczu uciążliwe i jak zmęczonym oczom pomóc.

Po pierwsze, powinniśmy zadbać o dobre oświetlenie. Światło powinno być dostatecznie jasne, nie migotać i padać z tyłu w kierunku patrzenia. W przypadku pracy na komputerze albo oglądaniu telewizji, powinniśmy unikać sytuacji w których światło odbija się od ekranu. Istotną informacją jest również to, że wraz z wiekiem zwiększa się potrzeba oświetlenia.

POMOCNE ĆWICZENIA

Aby unikać przeciążeń oczu, poprawić samopoczucie oraz zdolność postrzegania bodźców z obrzeży pola widzenia, można zastosować szereg ćwiczeń.

Pierwsze ćwiczenie polega na ułożeniu obu dłoni na zamkniętych

oczach, wzięciu kilku głębokich wdechów i zrelaksowaniu się. Następnie należy zdjąć dłonie z oczu, zamrugać kilka razy i skupić wzrok na otoczeniu.

Drugie ćwiczenie polega na zamknięciu oczu i wyobrażeniu sobie dużego wahadła. Następnie należy podążać za wahadłem końcem nosa, wprowadzając głowę w powolny ruch. Alternatywnie, można podążać głową za kształtem ósemki. Ćwiczenie to pozwala usunąć sztywność karku, nie jest jednak zalecane dla osób z silną krótkowzrocznością.

Kolejne ćwiczenie polega na wyciągnięciu przed siebie ręki, a następnie powolnym zbliżaniu palca wskazującego w stronę oczu. Palce należy śledzić wzrokiem. Pomiedzy powtórzeniami tego ćwiczenia dobrze jest zastosować ćwiczenie pierwsze, polegające na zakrywaniu oczu dłońmi. Podobnym do poprzedniego ćwiczeniem ruchów zbieżnych jest ćwiczenie, polegające na zakryciu jednego oka dłonią, a następnie wykonywaniu szybkich ruchów drugą ręką, i śledzenie tych ruchów okiem. Ćwiczenia tego nie powinno się wykonywać dłużej niż pięć minut dla każdego oka, i podobnie jak poprzednio, zakończyć ćwiczeniem polegającym na zakrywaniu oczu dłońmi.

Ostatnim ćwiczeniem jest masaż oczu. Aby wykonać go poprawnie, należy usiąść i rozluźnić się, następnie opuszkami palców masować skronie, czoło i policzki ruchem od środka do zewnątrz. Następnie należy

ULGA DLA WYSUSZONYCH OCZU

◆ Należy dbać o wilgotność powietrza, jednak unikać elektrycznych nawilżaczy. Wystarczą porożwieszane mokre chusty, albo pojemniki z wodą na kaloryferze.

◆ Nie płukać oczu herbatkami – wykazano, że mogą być szkodliwe i powodować infekcje.

◆ Nie stosować preparatów zwężających naczynia krwionośne (wybielaczy).

◆ Można stosować krople do oczu zastępujące łzy. Należy unikać stosowania przez dłuższy czas preparatów zawierających środki konserwujące, gdyż mogą podrażniać oczy.

◆ W miarę możliwości ograniczyć nadmuch powietrza.

◆ Często mrugać i stosować przerwy w trakcie pracy.

przyłożyć trzy palce do sklepienia oczodołu i wywołać ucisk na jego kostną krawędź. W dalszej kolejności zamykamy oczy i delikatnie je masujemy palcami, ruchem okrężnym. Ostatnią częścią masażu jest wywołanie ucisku za pomocą kciuka i palca wskazującego na boczne powierzchnie nosa.

„ZŁE” POWIETRZE

Wiele czynników toksycznych, znajdujących się w powietrzu, może mieć szkodliwy wpływ na nasze oczy. Pierwszym z nich jest dwutlenek siarki, wydzielany przez maszyny przemysłowe i samochody. Węglowodory i metale ciężkie z kolei mają negatywny wpływ na ostrość widzenia. Jednak nie wszystkie toksyny szkodzące naszym oczom są produktem przemysłu i środków transportu. Również w naszym domu

mogą działać liczne środki drażniące. Do nich należy między innymi formaldehyd, znajdujący się w dymie papierosowym, jak i chemikalia, będące składnikiem aerozoli. Dlatego też, stosując aerozole, bądź środki czyszczące wydzielające opary, powinniśmy unikać dotykania oczu zanieczyszczonymi rękami i chronić przed oparami. Do wysuszenia oczu przyczynić może się również wiele innych czynników: zbyt wysoka temperatura pomieszczenia, dym tytoniowy, perfumy i aerozole, ozon wydzielany przez drukarki laserowe, bakterie rozpraszane przez urządzenia klimatyzacyjne.

(paf)

DOBRE OŚWIETLENIE WARUNKIEM DOBREGO WIDZENIA

Dobre oświetlenie ma kluczowe znaczenie dla jakości i komfortu widzenia. Kiepskie oświetlenie, nie zapewniające wystarczającego kontrastu, zmusza oczy do cięższej pracy, z czasem powodując zmęczenie. Na dobre oświetlenie składa się kilka czynników:

❖ W miarę możliwości powinniśmy pracować przy świetle dziennym.

❖ Źródło światła powinno znajdować się poza polem widzenia – u osób praworęczny z lewej strony, u leworęcznych odwrotnie.

❖ Światło powinno być zbliżone do światła naturalnego. Bardzo męczące dla oczu jest światło migocące, jakie dają np. niektóre świetlówki.

❖ Pracując przy komputerze lub oglądając telewizję, powinniśmy zadbać, aby źródło światła nie odbijało się w ekranie.

Z

Zdrowie i uroda

PRZYCHODNIA LEKARSKA

Nowa Huta os. Szklane Domy 2a
REJESTRACJA 012-644-98-99
sekretariat 012-643-76-03
fax 012-644-61-07
od poniedz. do piątku w godz. 7⁰⁰ - 17⁰⁰

BADANIA:

- > okresowe pracowników - 1 dzień
- > na książeczkę zdrowia - 1 dzień
- > kierowców kwalifik. - okresowe

LEKARZE:

- > internista-lekarz med.pracy
- > chirurg > ginekolog
- > laryngolog > okulista
- > dermatolog > neurolog

leczenie w ramach NFZ: neurolog i ginekolog

- > PRACOWNIA ANALITYCZNA
pełny zakres (wyniki w dniu następnym)
- > EKG spoczynkowe
- > RENTGEN kręgosłupa i kłt.piersiowej
- > REHABILITACJA - MASAŻE
- > ZABIEGI PIELĘGNIARSKIE

SIŁOWNIA TYLKO DLA KOBIEC

- Pilates
- Aerobik:
BPU, TBC,
Body Ball,
Fitness + 50
- Sauna sucha
- Masaż

Ośrodek Promocji Zdrowia
„ACTIVE NIUTON”
os. Spółdzielcze 5A

☎ 012-644-12-07

kom. 500-210-387

www.activeniuton.pl

VIDENT

- ◆ protezy zębowe, korony, mosty
- ◆ ekspresowe naprawy protez
- ◆ pełny zakres usług protetycznych

Niskie ceny, wysoka jakość materiałów!
os. Boh. Września 1a/3g
tel. 645-93-33

NZOZ MARK-MED

zaprasza mieszkańców Dzielnicy XVIII
na bezpłatne szczepienia przeciw grypie

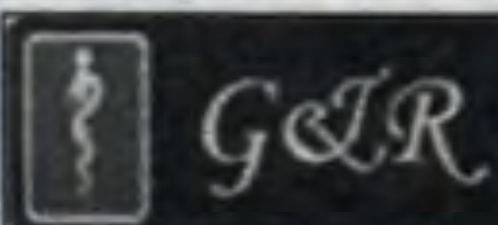
do Przychodni: os. Urocze 2, II p.,

os. Centrum B 11, I p.

oraz do przychodni w Branicach.

Informacje: tel. 12 644-24-74.

Program finansowany przez Radę Dzielnicy XVIII UMK.



NOWY GABINET - osiedle Centrum E 15 a ORTOPEDA - USG ORTOPEDYCZNE

lek. med. Rafał Więcek, specjalista ortopeda

PORADY ORTOPEDYCZNE - dorośli i dzieci

REHABILITACJA - pełny zakres usług: fizykoterapia i kinezyterapia
mgr rehabilitacji Danuta Floryńska

☎ 698-115-115

www.praktyka.org

PRODENT[®] os. Niepodległości 3 A

tel. 681-33-22, 681-34-80

czynne pon.-pt. 9-21, sobota 9-18

◆ STOMATOLOGIA - pełny zakres usług ◆ PROTETYKA - korony, mosty, protezy:
nylonowe i szkieletowe, naprawa protez na poczekaniu

◆ ORTODONCJA - aparaty stałe, aparaty ruchome ◆ CHIRURGIA - PEŁNY
ZAKRES USŁUG, implanty ◆ WYBIELANIE ZĘBÓW W 30 MINUT

EMERYCI I RENCISCI 30% ZNIŻKI NA USŁUGI PROTETYCZNE

PORADNIA MEDYCYNY SPORTOWEJ

lek. med. JERZY ZAJĄC, specjalista med. sportowej, chirurg

→ orzecznictwo do uprawiania sportu
→ porady konsultacje

Kraków, os. Złoty Wiek 23 (przychodnia)

Poradnia czynna: czwartek 16.00-18.00

Rej. telefoniczna: (12) 647-49-43, 604-26-88-93

PARBENTIK S.C.

os. Piastów 12k

☎ 012 645 95 59

STOMATOLOGIA PROTETYKA

PROTEZY OD 320 ZŁ

NAPRAWA PROTEZ NA POCZEKANIU
OD 30 ZŁ

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE PEŁEN ZAKRES LECZENIA

ul. Mogilska 121,
tel. (012) 413-04-66
czynne: pn.-sob. 10.00-22.00,
niedziela 10.00-21.00

PRACOWNIA RENTGENOWSKA

Tel. 644-92-82

os. Urocze 2

Wykonujemy zdjęcia:

→ kręgosłupa

→ klatki piersiowej

→ kostne, zębów

i panoramiczne zębów

AUTO GAMA

ARTYKUŁY MOTORYZACYJNE

SZEROKA GAMA AKCESORIÓW SAMOCHODOWYCH
CZĘŚCI ZAMIENNE DO SAMOCHODÓW:

- OSOBOWYCH
- DOSTAWCZYCH
- CIĘŻAROWYCH

Kraków, os. Kombatantów 9
tel./faks 012 647 48 98, 012 649 85 75

e-mail: auto@autogama.pl www.autogama.pl
ZAPRASZAMY: PN.-PT.: 8.00-18.00, SOBOTA: 9.00-14.00

SKLEP DRZEWNY

RATY!

os. Kombatantów 6, tel. 649-65-42

- BOAZERIE • PANELE • LISTWY WYKOŃCZENIOWE
- DRZWI HARMONIJKOWE • DESKA BARLINECKA

PROMOCJA PANELI PODŁOGOWYCH
FACHOWA OBSŁUGA, INSTRUKCJE MONTAŻU

zapraszamy: pon.-pt. 9.00-18.00, soboty 9.00-14.00

W luksusowym hotelu przy basenie stoi elegancko ubrany pan i krzyczy z zachwytem:

- Wspaniale, niewiarygodne!
- Podchodzi drugi elegancko ubrany pan i kulturalnie pyta:
- A czym to się pan tak zachwyca?
- Na to on odpowiada:
- Proszę tylko spojrzeć, to moja cudowna żona. Wczoraj nauczyła się pływać, a dzisiaj nurkuje i już pół godziny wytrzymuje pod wodą.

Synek do tatusia: Tatusiu, zrób, żeby słoniki biegały.

- Syneczku, słoniki są zmęczone.
- Tatusiu, błagam, zrób, żeby słoniki biegały.
- Syneczku, słoniki są naprawdę bardzo zmęczone. Cały dzień biegały na twoją prośbę.
- Tatusiu proszę! Proszę ostatni raz.
- No dobra, ale na dzisiaj ostatni raz, bo słoniki padną!
- Kooompaniaaaaa! Maski włoż! Trzy okrążenia dookoła poligonu!

Czym różni się uczeń dobry od złego? Złego leją rodzice, a dobrego - koledzy...

- Ech, ta 6 b! Nie wytrzymam z tymi baranami! Pytam ich kto wziął Bastylie, a oni krzyczą, że to nie oni! - żali się historyk.
- Niech się pan tak nie denerwuje - uspokaja dyrektor - może to rzeczywiście ktoś z innej klasy.

U lekarza.

- Nie bardzo wiem co panu jest... Sądzę, że to z powodu alkoholu - mówi doktor.
- Rozumiem - woła pacjent - to ja przyjdę, jak pan wytrzeźwieje.

Zapraszamy do RESTAURACJI HOTELU JB na

DNI GOLONKI

15.09-26.09.2010 r.
w godz. 15.00-21.00

PIWO 0,5l GRATIS!!!

Bon konsumpcyjny 40 zł od osoby

...golonka w warzywach
...golonka po diabelsku
...golonka duszona w piwie po bawarsku
...i wiele innych

JESZ, ILE CHCESZ... BYŁEŚ, TO WIEZ...

Rezerwacja:
JB HOTEL, ul. Ujastek Mogiński 7, 31-752 Nowa Huta
Tel. 12 680-71-58 jb@hoteljb.com.pl

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III-20 IV). To będzie wyjątkowy tydzień września. Nareszcie znajdziesz trochę czasu wyłącznie dla siebie. To ostatni dzwonek by odpocząć, odstresować się po bardzo trudnym okresie. Gonisz już przecież resztkami sił.

BYK (21 IV-20 V). Nie chcesz o niczym słyszeć. Oddalasz od siebie co trudniejsze sprawy wierząc, że jakoś same się ułożą. Najchętniej bierzesz do ręki jakąś ciekawą książkę, by oderwać się od codzienności. Wróć z krainy marzeń.

BLIŹNIĘTA (21 V-21 VI). Dobre dni przed Tobą, wypełnione ciepłem i życzliwością. Nawet nie spodziewasz się jak wielu wokół Ciebie sympatycznych, gotowych do pomocy ludzi. W takiej atmosferze po prostu łatwiej żyć.

RAK (22 VI-22 VII). Nie interesuje Cię to wszystko, co powierzone, nastawione na łatwy poklask. Szukasz trwałych wartości i bratniej duszy, kogoś z kim można by poważnie podyskutować na każdy temat.

LEW (23 VII-22 VIII). Nic nadzwyczajnego gwiazdy nie zwiastują. Po prostu normalna, dzień podobny do dnia. Właśnie doskonale czujesz się w takich warunkach spokoju. Nie oczekujesz ekstrawagancji, czy zaskakujących wydarzeń.

PANNA (23 VIII-22 IX). Żyjesz na luzie, zupełnie nie przejmując

się, tym, że „życie przecieka Ci przez palce”. Chcesz na spokojnie przemyśleć jak brnąć dalej, jak się ustawić w stosunku do konkurencji i ewentualnie sytuacji nadzwyczajnych.

WAGA (23 IX-22 X). Zadbasz teraz o zdrowie przygotowując się na jesienne chłody. Oznacza to, że wrócisz do ziółek przygotowanych według sprawdzonych przepisów. Masz w tym kierunku sporą wiedzę, warto to wykorzystać w zmaganiach z kapryśną pogodą.

SKORPION (23 X-21 XI). Tryskasz dobrym zdrowiem, doskonałą kondycją. Pomoże Ci to w codziennych zmaganiach z konkurencją, przy podejmowaniu nowych wyzwań i biznesowych posunięć. Dobre ostatnie dni lata, rosną Twoje szanse.

STRZELEC (22 XI-21 XII). Jest to czas satysfakcji i czerpania korzyści z wielomiesięcznego trudu. Twoje ambicje zawodowe po-

winny teraz znaleźć zrozumienie i poparcie decydentów. Trzeba więc „kuć żelazo póki gorące”.

KOZIOROŻEC (22 XII-19 I). Nie godzisz się wewnętrznie z tym wszystkim co dzieje się w Twoim otoczeniu. Na razie jednak nie masz pomysłu na zmianę w swoim życiu, dlatego też, choć bez entuzjazmu, akceptujesz układ jaki istnieje.

WODNIK (20 I-18 II). Piękna końcówka września. Cokolwiek sobie wymarzyłeś osiągniesz bez większego wysiłku. Wszędzie będziesz mile widziany, zarówno na wycieczce na ryby, na grzyby, jak i w towarzystwie w eleganckich salonach.

RYBY (19 II-20 III). Zamierzasz poważnie zabrać się za naukę. Edukacja w każdej postaci, zwłaszcza nauka języków obcych, ma dla Ciebie pierwszorzędne znaczenie. W ten sposób chcesz budować prestiż w środowisku i rodzinie.

SAMANTA

S.M. POGÓRZE Sp. z o.o.
30-348 Kraków, ul. Chmieleniec 39/a
smvogorze@poczta.fm
tel. 12 263-77-29

CENY OD 4761 PLN

Wzgórze Krzesławickie
ul. Architektów
Mieszkania od 39-77m²
osiedle w trakcie realizacji

www.smpogorze.pl

W ofercie również 8 arowe działki budowlane w Libertowie!

ROLADKI Z CUKINII

Składniki: cukinia, 2 łyżki oleju, 150 g jogurtowego sera, ząbek czosnku, posiekane listki bazylii, sól, pieprz.

Cukinię pokrój w plastry, posmaruj z obu stron olejem i usmaż na patelni grillowej lub zwykłej patelni, już bez dodatku tłuszczu. Cukinia nie musi być przypieczona, ważne, aby zmiękła, wówczas nie połamie się przy zwijaniu w rulon. Serek jogurtowy wymieszaj z przeciśniętym przez praskę czosnkiem i bazylią. Przypraw solą i pieprzem. Porcję farszu nałóż na plaster cukinii i zroluj. Podawaj na zimno jako przystawkę.

DANIE a la KMITA

Restauracja „Kmita” na os. Piastów 24 B organizuje
WESELA, PRZYJĘCIA, BANKIETY.
Tel. 696-304-674.

§ Akta sprawy... Autoporwanie i autopobicie

Mimo, że media już wiele razy informowały o młodych ludziach chcących od swych najbliższych wyludzić pieniądze za rzekome porwanie - nie brakuje kolejnych próbujących. W ostatnim czasie wakacyjne potrzeby spowodowały, że 17-letnia Iza i 16-letni Jakub zupełnie niezależnie wpadli na pomysł, że taki sposób wspomoczenia przez rodzinę, znacznie poprawi ich sytuację finansową.

Izę chodzącą do jednego z krakowskich liceów bardzo ciągnęły miejskie atrakcje i znajomi. I to całkiem niemale, bo wynoszące 400 zł kieszonkowe stanowczo jej nie wystarczało. A młodej osobie nie za bardzo chciało się podjąć jakąkolwiek pracę. A ponieważ wiedziała, że rodzice mają pewien zasób kapitałowy pochodzący ze spadku po sprzedaży domu dziadków, uznała, że dobrze by było, aby się nim podzieliła. Tym bardziej, iż szykował się jej wyjazd nad morze z paczką przyjaciół.

Najpierw dziewczyna zastanawiała się, czy do swego planu nie zaangażować jeszcze kogoś, ale uznała, że to dość spore ryzyko i dlatego postanowiła zrobić wszystko sama. A mianowicie upozorować swe porwanie i wymusić okup, który trafiłby do jego

kieszeni. Jak sobie wyedukowała, rodzice nie powinni oszczędzać, ale szybko zapłacić za wypuszczenie jedynaczki. Iza miała tylko wątpliwość, w jaki sposób przesłać informacje o porwaniu i ile zażądać za swe oswobodzenie. Ponieważ nie chciała, aby rodzice od razu podnieśli wielkie larum i zawiadomili policję, postanowiła działać delikatnie oraz spokojnie. Otóż pewnego dnia wyszła rano z domu i wieczorem z budki telefonicznej zadzwoniła do rodziców. Zgodnie z filmowymi regułami przez chusteczkę powiedziała do słuchawki o porwaniu i zażądała 10 tys. złotych za oswobodzenie.

Matka, która odebrała telefon, wezwała natychmiast męża i wspólnie zaczęli oddzwaniać jej znajomych. Ci nic nie wiedzieli o ich córce, a rano do domu zadzwonił znowu telefon i Iza grająca przerażoną zakomunikowała, że nic jej nie jest i muszą dać te pieniądze wrzucając je do jednego z koszy na śmieci w krakowskim Parku Lotników.

Rodzice, wtedy poinformowali o wszystkim policję. W miejscu przekazania okupu wieczorem zjawili się kilku funkcjonariuszy i ojciec porwanej umieszczając pakiet z podciętymi gazetami w koszu. Dopiero po godzinie w pobliżu pojawiła się tam osoba z siatką. Za chwilę wysypała zawartość śmietnika i kiedy wyciągała okup, zatrzymali ją funkcjonariusze.

Jakież było ich zaskoczenie, że za jednym zamachem zatrzymali sprawczynię szantażu i poszukiwaną 16-latkę. Dziewczyna od razu przyznała się do wielkiej mistyfikacji. Jako niepełnoletnia będzie odpowiadać przed sądem dla nieletnich. Podobnie jak 16-letni Jakub, który zaryzykował samopobicie - konkretnie uderzenie głową po okratowanej bramie, aby stwierdzić, że pieniądze jakie dostał na zapłatę domowych płatności na pocztę i szkolne czesne - w sumie 1200 zł, zostały mu skradzione w czasie ulicznego napadu. Szybko wyszło z worka, i okazało się, że naprawdę pieniądze młodzieniec stracił w czasie gry na automatach.

(mar)

Sentencja tygodnia

Qui seminat iniquitatem, mala metet (łac.) - Kto sieje niegodziwość, zło zbierać będzie.

Księga przysłów

BIURO OGŁOSZEŃ

Redakcja „Głosu”
Nowohuckie Centrum Kultury
643-44-33